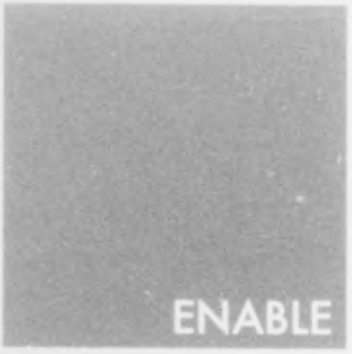
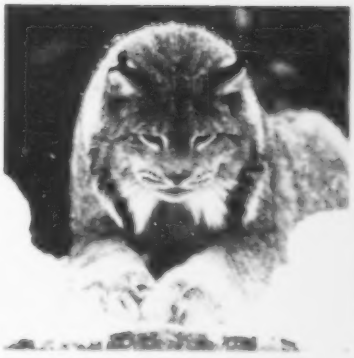
National Energy Board

Office national de l'énergie





ANNUAL REPORT 2004

TO PARLIAMENT

APPENDICES

Canada

© Her Majesty the Queen in Right of Canada 2005
as represented by the National Energy Board

Cat. No. NE1-2004-1E
ISBN 0-662-39112-8

This report is published separately in both official languages.

Copies are available on request from:
National Energy Board
Publications Office
444 Seventh Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 0X8
(403) 299-3562
1-800-899-1265

For pick-up at the NEB office:
Library
Ground Floor

Internet: www.neb-one.gc.ca

Printed in Canada

Cover photos:
© Freeman Patterson / Masterfile
© Nick Boothman / Masterfile
© Andrew Wenzel / Masterfile
© Brad Wrobleski / Masterfile

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada 2005
représentée par l'Office national de l'énergie

N° de cat. NE1-2004-1F
ISBN 0-662-78791-9

Ce rapport est publié séparément dans les deux langues officielles.

Demandes d'exemplaires :
Office national de l'énergie
Bureau des publications
444, Septième Avenue S.-O.
Calgary (Alberta)
T2P 0X8
(403) 299-3562
1-800-899-1265

Des exemplaires sont également disponibles
à la bibliothèque de l'Office
(rez-de-chaussée).

Internet : www.neb-one.gc.ca

Imprimé au Canada

105-04894/

TABLE OF CONTENTS

APPENDIX A

A1. Crude Oil and Equivalent Supply and Disposition . . . 1
A2. Estimated Established Reserves of Crude Oil and Bitumen as of 31 December 2003 . . . 1
A3. Natural Gas Supply and Disposition . . . 2
A4. Estimated Established Reserves of Marketable Natural Gas as of 31 December 2003 . . . 2
A5. Natural Gas Liquids Supply and Disposition . . . 2
A6. Geophysical Activity . . . 3
A7. Exploration and Development Expenditures . . . 3
A8. Sales of Exploration Rights in Western Canada . . . 3
A9. Sales of Exploration Rights in Frontier Regions . . . 4
A10. Electricity Generation and Disposition . . . 4

APPENDIX B

B1. Certificates Issued During 2004 Approving Oil Pipeline Facilities Including Pipeline Construction Exceeding 40 Kilometres in Length . . . 5
B2. Orders Issued During 2004 Approving Oil Pipeline Facilities Including Pipeline Construction Not Exceeding 40 Kilometres in Length . . . 5
B3. Exports of Canadian Crude Oil and Equivalent - 2003 and 2004 . . . 6
B4. Exports of Canadian Crude Oil and Equivalent - 2000 to 2004 . . . 6
B5. Exports of Petroleum Products by Month - 2004 . . . 7
B6. Exports of Petroleum Products by Company - 2003 and 2004 . . . 7

APPENDIX C

C1. Certificates Issued During 2004 Approving the Construction of Gas Pipeline Facilities Exceeding 40 Kilometres in Length . . . 8
C2. Orders Issued During 2004 Approving the Construction of Gas Pipeline Facilities Not Exceeding 40 Kilometres in Length . . . 8
C3. Licences and Long-Term Orders to Export Natural Gas as of 31 December 2004 . . . 10
C4. Licences and Long-Term Orders to Import Natural Gas as of 31 December 2004 . . . 14
C5. Natural Gas Exports by Export Point - 2000 to 2004 . . . 15
C6. Total Net Exports of Propane and Butanes - 2003 and 2004 . . . 16

APPENDIX D

D1. Financial Information - Group 1 Oil Pipeline Companies with Multi-year Incentive Toll Agreements . . . 17
D2. Financial Information - Group 1 Oil Pipeline Companies with Tolls based on Cost of Service . . . 18
D3. Financial Information - Group 1 Gas Pipeline Companies . . . 19

APPENDIX E

E1. Certificates and Permits Issued During 2004 for International Power Lines 20

E2. Amending Orders Issued During 2004 for International Power Lines 20

E3. Revoking Orders Issued During 2004 for International Power Lines 20

E4. Licences Issued During 2004 for the Export of Electricity 20

E5. Permits and Orders Issued During 2004 for the Export of Electricity 20

E6. Electricity Exports - 2004 22

E7. Electricity Trade Between Canada and the United States - 2004 (by Province) 29

E8. Electricity Trade between the United States and Canada - 2004 (by American Region/State) 30

Permission to Reproduce

Materials may be reproduced for personal, educational and/or non-profit activities, in part or in whole and by any means, without charge or further permission from the National Energy Board, provided that due diligence is exercised in ensuring the accuracy of the information reproduced; that the National Energy Board is identified as the source institution; and that the reproduction is not represented as an official version of the information reproduced, nor as having been made in affiliation with, or with the endorsement of the National Energy Board.

For permission to reproduce the information in this publication for commercial redistribution, please e-mail: info@neb-one.gc.ca

A1. CRUDE OIL AND EQUIVALENT SUPPLY AND DISPOSITION

(thousand cubic metres per day)

	2000	2001	2002	2003	2004[e]
Supply					
Canadian Production[a]	342.7	347.4	371.7	392.4	404.0
Imports[b]	141.2	146.4	140.0	144.0	151.1
Total Supply[d]	**483.9**	**493.8**	**511.7**	**536.4**	**555.1**
Disposition					
Domestic[b]	271.3	282.2	287.7	294.6	304.6
Exports[c]	220.3	222.9	232.6	245.6	260.5
Total Disposition[d]	**491.6**	**505.1**	**520.3**	**540.2**	**565.1**

a) Source: NEB

b) Source: Statistics Canada/NEB Weekly Crude Run Report

c) Source: NEB Form 306 - Crude Oil Exports

d) Total supply does not equal total disposition due to inventory changes, losses/gains, etc.

e) Estimate

A2. ESTIMATED ESTABLISHED RESERVES OF CRUDE OIL AND BITUMEN AS OF 31 DECEMBER 2003

(million cubic metres)

	Initial	Remaining
Conventional Crude Oil		
British Columbia[a]	124.4	22.2
Alberta[b]	2 634.1	253.9
Saskatchewan[c]	823.2	176.9
Manitoba[d]	42.0	5.9
Ontario[c]	14.7	2.0
NWT and Yukon:		
Arctic Island and Eastern Arctic Offshore[c]	0.5	–
Mainland Territories - Norman Wells	52.9	18.1
Nova Scotia[d] - Cohasset and Panuke	7.0	–
Newfoundland[d] - Hibernia, Terra Nova and White Rose	239.0	176.3
Total	**3 937.8**	**655.0**
(Total in millions of barrels)	**(24 766)**	**(4 119)**
Crude Bitumen		
Oil Sands - Upgraded Crude[b]	5 590	5 130
Oil Sands - Bitumen[b]	22 800	22 600
Total	**28 390**	**27 730**
(Total in millions of barrels)	**(178 857)**	**(174 699)**
Total Conventional and Bitumen	**32 328**	**28 418**
(Total in millions of barrels)	**(203 623)**	**(178 818)**

a) British Columbia Ministry of Energy and Mines and NEB common database

b) Alberta Energy and Utilities Board and NEB common database

c) NEB Estimate

d) Provincial Agency or Offshore Board estimates

e) Canadian Association of Petroleum Producers

f) Bent Horn abandoned in 1996

Note: totals may not add up due to rounding

A3. NATURAL GAS SUPPLY AND DISPOSITION

(billion cubic meters)

	2000	2001	2002	2003	2004[d]
Supply					
Marketable Gas Production[a]	176.2	179.2	175.3	174.2	174.4
Imports	2.3	7.4	8.3	12.4	12.5
Total Supply	**178.5**	**186.6**	**183.6**	**186.6**	**186.9**
Disposition					
Domestic[b]	71.7	66.8	70.2	71.9	73.1
Exports	101.7	106.3	107.1	98.6	101.4
Other Uses[c]	5.1	13.5	6.3	16.1	12.4
Total Disposition	**178.5**	**186.6**	**183.6**	**186.6**	**186.9**

a) Source: CAPP

b) Statistics Canada

c) Includes pipeline fuels and losses, reprocessing, shrinkage and fuel, and net storage inventory change

d) Estimate

A4. ESTIMATED ESTABLISHED RESERVES OF MARKETABLE NATURAL GAS AS OF 31 DECEMBER 2003

(billion cubic metres)

	Initial	Remaining
British Columbia[a]	691.4	254.6
Alberta[b]	4 400.8	1 122.2
Saskatchewan[c]	242.6	90.5
Ontario[d]	45.2	11.7
NWT, Nunavut and Yukon[c]	29.6	14.8
Nova Scotia - Offshore[c]	55.0	36.6
Total	**5 464.6**	**1 530.4**
(Total in trillion cubic feet, Tcf)	**(192.9)**	**(54.0)**

a) British Columbia Ministry of Energy and Mines and NEB common database

b) Alberta Energy and Utilities Board and NEB common database

c) NEB Estimate

d) Canadian Association of Petroleum Producers

A5. NATURAL GAS LIQUIDS SUPPLY AND DISPOSITION

(thousand cubic metres per day)

	2000	2001	2002	2003	2004[e]
Supply					
Canadian Production[a]	99.8	92.9	96.8	97.7	99.2
Imports[b]	1.6	1.7	1.5	1.5	2.0
Total Supply[d]	**101.4**	**94.6**	**98.3**	**99.2**	**101.2**
Disposition					
Domestic[b]	68.1	64.4	67.9	69.8	71.8
Exports[c]	35.0	28.3	31.8	27.9	28.7
Total Disposition[d]	**103.1**	**92.7**	**99.7**	**97.7**	**100.5**

a) Source: NEB

b) Source: NEB Forms 145

c) Source: NEB Forms 157 and 86A

d) Total supply may not equal total disposition due to inventory changes, etc.

e) Estimate

A6. GEOPHYSICAL ACTIVITY

(active seismic crews)

	2000	2001	2002	2003	2004
January	49	39	27	35	25
February	49	50	49	44	27
March	45	61	60	40	30
April	22	23	35	22	17
May	16	27	14	11	9
June	15	31	8	12	9
July	38	36	18	12	8
August	34	37	28	11	13
September	20	34	20	12	10
October	28	25	21	19	12
November	34	23	26	18	17
December	27	24	21	19	16

Source: Petroleum Explorer

A7. EXPLORATION AND DEVELOPMENT EXPENDITURES

(million $)

	2000	2001	2002	2003	2004[c]
Exploration					
Conventional Areas[a]	5 917	6 604	4 654	6 224	6 374
Frontier Areas[b]	654	847	841	682	698
Total Canada	**6 571**	**7 451**	**5 495**	**6 906**	**7 073**
Development					
Conventional Areas[a]	10 557	12 974	11 093	15 149	15 513
Frontier Areas[b]	1 492	1 336	1 388	1 772	1 814
Total Canada	**12 049**	**14 309**	**12 480**	**16 920**	**17 327**
Total Expenditures	**18 619**	**21 761**	**17 975**	**23 827**	**24 400**

a) Alberta, British Columbia, Saskatchewan, Manitoba, Ontario

b) Northwest Territories, Yukon Territory and Offshore

c) Estimate

Source: Canadian Association of Petroleum Producers

A8. SALES OF EXPLORATION RIGHTS IN WESTERN CANADA

	2000	2001	2002	2003	2004
Area (1000 ha)					
Alberta	3 831	3 908	2 776	3 143	3 116
British Columbia	693	854	849	733	540
Saskatchewan	283	373	654	1 060	912
Manitoba	5	22	3	4	15
Total	**4 812**	**5 157**	**4 281**	**4 938**	**4 583**
Price (million $)					
Alberta	1 142	1 086	501	904	1 106
British Columbia	248	440	288	647	232
Saskatchewan	48	56	103	159	93
Manitoba	1	1	–	–	1
Total	**1 439**	**1 583**	**893**	**1 710**	**1 432**

Source: Daily Oil Bulletin

A9. SALES OF EXPLORATION RIGHTS IN FRONTIER REGIONS

	2000	2001	2002	2003	2004
Nova Scotia Offshore					
Licences	11	8	9	2	–
Expenditures (million $)	61	192	527	14	–
Area (1 000 ha)	1 245	1 254	1 580	150	–
Newfoundland Offshore					
Licences	5	10	9	–	8
Expenditures (million $)	192	89	15	–	673
Area (1 000 ha)	818	1 599	1 179	–	2 125
Beaufort Sea and Mackenzie Delta					
Licences	9	0	2	–	1
Expenditures (million $)	466	0	14	–	62
Area (1 000 ha)	709	0	46	–	56
Central Mackenzie Valley					
Licences	6	5	–	1	4
Expenditures (million $)	58	17	–	1	63
Area (1 000 ha)	764	398	–	80	235
Total					
Licences	31	18	21	12	5
Expenditures (million $)	778	401	631	30	125
Area (1 000 ha)	3 536	2 470	3 225	1 409	291

Source: DIAND, CNSOPB, CNOPB

A10. ELECTRICITY GENERATION AND DISPOSITION

(terawatt hours)

	2000	2001	2002	2003	2004[b]
Supply					
Total Generation	583.4	565.8	578.7	562.9	559.3
Imports[a]	13.7	15.9	15.6	19.6	16.9
Total Supply	**597.1**	**581.6**	**594.4**	**582.5**	**576.2**
Disposition					
Demand	547.5	542.4	558.7	556.4	548.8
Exports[a]	49.6	39.2	35.7	26.1	27.4
Total Disposition	**597.1**	**581.6**	**594.4**	**582.5**	**576.2**

a) Includes service flows and other adjustments.

b) Estimate

Source: Statistics Canada, NEB

B1. CERTIFICATES ISSUED DURING 2004 APPROVING OIL PIPELINE FACILITIES INCLUDING PIPELINE CONSTRUCTION EXCEEDING 40 KILOMETRES IN LENGTH

There were no certificates issued for pipelines exceeding 40 km.

B2. ORDERS ISSUED DURING 2004 APPROVING OIL PIPELINE FACILITIES INCLUDING PIPELINE CONSTRUCTION NOT EXCEEDING 40 KILOMETRES IN LENGTH

Applicant	Order Number	Date issued	Description	Estimated Cost ($)
Enbridge Pipelines Inc.	XO-E101-02-2004	2004-03-24	Eight projects.	936 900
	XO-E101-03-2004	2004-04-05	Two projects.	1 724 100
	XO-E101-06-2004	2004-05-10	Install a pipeline interface detector at KP 691.657.	630 000
	XO-E101-09-2004	2004-05-27	Replace and dismantle switchgears at the Edmonton and Regina Terminals.	4 820 900
	XO-E101-20-2004	2004-09-15	Cathodic protection improvements.	215 200
	XO-E101-22-2004	2004-10-14	Remove 3.2 kilometres of pipeline in Canmore, Alberta.	400 000
Enbridge Pipelines (NW) Inc.	XO-E102-11-2004	2004-06-07	Install a solar panel and replace a pressure transmitter and fuel tank and stands at the Wrigley and Norman Wells stations.	357 200
	XO-E102-12-2004	2004-06-10	Construct and install anodes at the Mackenzie and Norman Wells stations.	72 400
Enbridge Pipelines (Westspur) Inc.	XO-E103-19-2004	2004-08-26	Replace a tank at the Midale Terminal in Saskatchewan.	300 000
Express Pipeline Ltd.	XO-E092-07-2004	2004-05-11	Capacity expansion.	45 600 000
Husky Oil Limited (Husky)	XO-H046-21-2004	2004-09-21	Construct approximately 8 kilometres of crude oil pipeline from East Till Junction, Saskatchewan to Lloydminster, Alberta.	6 500 000
Terasen Pipelines (Trans Mountain) Inc.	XO-T099-01-2004	2004-02-06	Mainline cut-outs; valve vault construction; permanent sleeve repairs; Hope Creek dyke upgrade.	4 018 000
	XO-T099-05-2004	2004-04-29	Capacity upgrade program.	17 000 000
	XO-T099-10-2004	2004-06-02	Westridge Shore Stabilization Project.	103 000
	XO-T099-15-2004	2004-07-23	Crossing Replacement - Coldwater River #3 at kilometre 941.7 in British Columbia.	1 947 000
	XO-T099-17-2004	2004-08-06	Replace pipeline segments between Darfield and Kamloops, British Columbia.	125 000
	XO-T099-18-2004	2004-08-06	Relocate a mainline block valve from kilometre 779 to kilometre 784.85.	140 000
Trans Northern Pipelines Inc.	XO-T002-04-2004	2004-04-28	Pipeline replacements in Clarington, Oshawa, Whitby, Ajax and Pickering, Ontario.	900 000
	XG-T002-08-2004	2004-05-20	Pipeline replacements in the Municipality of Clarington and the Townships of Cramahe, Haldimand and Hamilton, Ontario.	1 250 000
	XO-T002-13-2004	2004-07-08	Pipeline replacements in the Township of Cramache, County of Northumberland, Ontario.	500 000
	XO-T002-14-2004	2004-07-15	Lower a pipeline at Wilmot Creek in the Municipality of Clarington, Ontario.	420 000
	XO-T002-16-2004	2004-07-29	Pipeline replacements in the Township of Charlottenburgh, City of Cornwall, County of Dundas and Glengarry, Ontario.	300 000

B3. EXPORTS OF CANADIAN CRUDE OIL AND EQUIVALENT

(cubic metres)

	2003		2004[a]	
Consignee	**Total**	**Daily Average**	**Total**	**Daily Average**
BP Amoco	8 731 154	23 921	8 586 683	23 525
Cenex Harvest States Cooperative	2 777 329	7 609	2 941 477	8 059
Chevron Texaco	1 382 217	3 787	1 366 003	3 743
Citgo Petroleum Corporation	648 561	1 777	–	–
Coastal International USA	106 885	293	–	–
Coastal States Trading Inc.	211 446	579	–	–
ConocoPhillips Company	13 643 880	37 381	14 204 617	38 917
Cooperative Refining LLC	381 388	1 045	384 485	1 053
ExxonMobil Corporation	14 072 850	38 556	14 368 535	39 366
Flint Hills Resources LP	13 378 297	36 653	12 603 779	34 531
Flying J. Inc.	321 049	880	422 053	1 156
Frontier Oil and Refining Company	1 182 085	3 239	1 558 672	4 270
Giant Industries	1 315 433	3 604	1 070 283	2 932
Holly Refining and Marketing Company	–	–	78 594	215
Marathon Ashland Petroleum LLC	7 088 004	19 419	7 595 005	20 808
Montana Refining Company	380 774	1 043	405 317	1 111
Motiva	79 216	217	–	–
Murphy Oil USA Inc.	1 426 658	3 909	1 966 073	5 387
PDV Midwest Refining	7 945 526	21 768	7 996 673	21 909
Shell Oil Company	539 290	1 478	2 129 793	5 835
Sinclair Oil Corp.	2 171 891	5 950	2 135 694	5 851
South Korea Oil	153 671	421	–	–
Sun Refining and Marketing Company	3 238 387	8 872	4 080 022	11 178
Suncor Energy USA	352 092	965	1 727 402	4 733
Tesoro Refining	2 531 601	6 936	4 652 314	12 747
Total Fina Elf	114 019	312	–	–
United Refining Company	3 604 778	9 876	3 629 481	9 944
Valero Marketing and Supply	1 850 384	5 070	1 031 280	2 825
Wyoming Refining Co.	–	–	128 772	353
Other	75 503	207	20 075	55
Total	**89 628 864**	**245 559**	**95 063 006**	**260 502**

a) Estimate

B4. EXPORTS OF CANADIAN CRUDE OIL AND EQUIVALENT

(cubic metres per day)

	2000	2001	2002	2003	2004[a]
Light Crude Oil and Equivalent	85 793	80 227	89 742	88 562	99 673
Heavy Crude Oil	133 571	140 650	142 822	157 064	160 829
Total	**219 363**	**220 877**	**232 564**	**245 626**	**260 502**

a) Estimate

B5. EXPORTS OF PETROLEUM PRODUCTS BY MONTH[a] - 2004

(cubic metres)

Month	Motor Gasoline	Middle Distillates	Heavy Fuel Oil	Avation Turbine Fuel	Partially Processed Oil	Total
January	715 058	769 974	224 542	29 285	22 982	1 761 841
February	777 452	751 449	155 551	13 013	19 548	1 717 014
March	653 354	547 331	191 428	48 244	42 285	1 482 643
April	887 289	726 762	232 324	12 138	4 753	1 863 266
May	824 745	745 875	363 257	58 544	19 627	2 012 049
June	726 607	638 943	397 846	50 445	35 007	1 848 849
July	824 342	718 938	210 138	96 819	–	1 850 236
August	805 439	710 154	238 524	87 625	63 001	1 904 743
September	584 059	631 616	271 986	28 702	14 348	1 530 711
October[b]	547 545	579 697	202 831	32 942	20 455	1 352 853
November[b]	754 113	691 239	195 731	11 623	–	1 652 705
December[b]	749 553	695 138	248 385	43 435	22 395	1 758 905
Total	**8 849 556**	**8 207 117**	**2 932 543**	**512 814**	**264 402**	**20 766 431**

a) Excludes propane, butane, lubricants, greases, asphalt, petrochemicals, etc.

b) Estimate

B6. EXPORTS OF PETROLEUM PRODUCTS BY COMPANY

(cubic metres)

Exporter	2003	2004[a]
Cenex Harvest States Cooperative	30 664	24 887
Chevron Canada Limited	215 360	184 254
Consumers Co-operative Refineries Ltd.	29 738	66 935
Flint Hills Resources, L.P.	–	78
Four Directions Petroleum (First Nation)	34 477	7 862
Gale's Gas Bars Limited	28 443	–
Griffith Oil Co.	56 026	45 365
Husky Oil Marketing Ltd.	18 900	25 966
Imperial Oil Limited	1 268 102	1 422 398
Irving Oil Limited	10 760 641	9 993 609
Kildair Service Ltee	114 542	151 056
Lukoil Pan Americas LLC	–	21 443
MacEwen Petroleum Inc.	59 084	52 566
McAsphalt Industries Ltd.	32	15 657
MX Petroleum Corp.	102 932	71 245
Neste Petroleum (Canada) Inc.	46	4 607
North 60 Petro Ltd.	21 146	19 932
North Atlantic Refining Limited	5 581 509	5 534 451
Novacor Chemicals (Canada) Ltd.	124 693	114 255
Olco Oil	221 695	187 326
Petro-Canada Products	450 879	277 815
PMC (NOVA SCOTIA)	–	1 954
Shell Canada Products Limited	335 315	473 455
STUSCO Canada Inc.	922	–
Suncor Energy Marketing Inc.	420 993	434 406
Suncor Energy Products Inc.	18 640	–
Ultramar Canada Inc.	1 013 005	1 571 269
Warner Petroleum Corporation	17 617	32 260
White Arrow Service Stations Inc.	27 338	31 379
TOTAL	**20 952 738**	**20 766 431**

a) Estimate

C 1. CERTIFICATES ISSUED DURING 2004 APPROVING THE CONSTRUCTION OF GAS PIPELINE FACILITIES EXCEEDING 40 KILOMETRES IN LENGTH

There were no certificates issued for pipelines exceeding 40 km.

C 2. ORDERS ISSUED DURING 2004 APPROVING THE CONSTRUCTION OF GAS PIPELINE FACILITIES NOT EXCEEDING 40 KILOMETRES IN LENGTH

Applicant	Order Number	Date Issued	Description	Estimated Cost ($)
Alliance Pipeline Limited	XG-A159-02-2004	2004-01-20	Install Smoky Meter Station and interconnecting piping 90 kilometres southeast of Grande Prairie, Alberta.	1 280 000
	XG-A159-23-2004	2004-06-08	Construct the Clairmont Meter Station.	886 000
	XG-A159-45-2004	2004-12-23	Construct the Simonette Lateral in Alberta.	4 436 000
County of Vermilion River No. 24 Gas Utility	XG-V008-16-2004	2004-04-13	Construct a service line that will tie in to an operating service line that originates in LSD 16-1-52-1W4 across the Alberta/Saskatchewan border to LSD 1-12-52-1W3.	1 500
	XG-V008-17-2004	2004-04-13	Construct a new service line at SW 12-52-28-W3M.	2 500
Gazoduc Trans Quebec and Maritimes Inc.	XG-T028-38-2004	2004-09-27	Upgrade portions of its cathodic protection system.	34 300
Many Islands Pipe Lines (Canada) Limited	XG-M029-05-2004	2004-02-02	Construct a tie-in riser.	18 500
Maritimes and Northeast Pipeline Management Ltd.	XG-M124-07-2004	2004-02-19	Construct a Custody Transfer Station Facility for Heritage Gas Limited.	1 000 000
	XG-M124-13-2004	2004-03-31	Line lowering in Dartmouth, Nova Scotia.	N/A
Petroleum Transmission Company	XG-C216-12-2004	2004-03-31	Removal and replacement of three valves between Grenfell, Saskatchewan and Rapid City, Manitoba.	N/A
TransCanada PipeLines Limited	XG-T001-01-2004	2004-01-20	Decommission 12 compressor plants.	27 611 000
	XG-T001-06-2004	2004-02-10	Cathodic Protection Program No. 1 in Ontario.	52 000
	XG-T001-14-2004	2004-04-06	Install a permanent launcher/receiver near Deer Forks and Excelsior, Saskatchewan.	1 400 000
	XG-T001-19-2004	2004-04-20	Replace 2.1km of pipeline in the City of Vaughan, Ontario.	2 897 000
	XG-T001-22-2004	2004-05-12	Contaminant sampling and remediation program.	440 000
	XG-T001-27-2004	2004-07-06	Cathodic Protection Program No. 2 in Ontario.	1 876 000
	XG-T001-37-2004	2004-09-14	Cathodic Protection Program No. 4 at 10 sites in Saskatchewan, Manitoba and Ontario.	544 000
	XG-T001-39-2004	2004-10-04	Cathodic Protection Program No. 3 in Manitoba and Ontario.	895 000
	XG-T001-41-2004	2004-10-15	Upgrade the pipeline at four sites near île des Chênes, Manitoba.	1 037 750
TransCanada PipeLines Limited - BC System	XG-T054-28-2004	2004-07-12	Piping modifications to the Sparwood Meter Station in southeast British Columbia.	232 000
	XG-T054-30-2004	2004-07-16	Replace the Gold Creek bridge in southeast British Columbia	120 000
	XG-T054-36-2004	2004-09-10	Contaminant sampling and remediation program 2004.	38 000
Westcoast Energy Inc.	XG-W005-03-2004	2004-01-23	Install an inlet flowmeter on the Sulphur Pipeline within the Pine River Gas Plant.	30 000
	XG-W005-04-2004	2004-01-28	Construct an armoured channel on the Buckinghorse River at km 67 of N2L1.	200 000
	XG-W005-09-2004	2004-02-24	Upgrade two pipe casings on the Fort Nelson Mainline.	80 000
	XG-W005-08-2004	2004-02-24	Replace a pure amine storage tank at the McMahon Gas Plant and upgrade pipe casings on the West Buick and Gundy Pipelines.	310 000
	XG-W005-11-2004	2004-03-23	Rock revetment at Grewatsch Creek at km post 15.7 of the Laprise Pipeline north of Fort St. John, B.C.	75 000
	XG-W005-10-2004	2004-03-17	Decommissioning of Booster Station 12 at the Fort Nelson Gas Plant.	250 000
	XG-W005-18-2004	2004-04-15	Upgrade pipe casings on the Sahtaneh and Yoyo pipelines and replace corrosion inhibitor storage tanks on the Yoyo pigging facility.	180 000

C 2. ORDERS ISSUED DURING 2004 APPROVING THE CONSTRUCTION OF GAS PIPELINE FACILITIES NOT EXCEEDING 40 KILOMETRES IN LENGTH *(CONTINUED)*

Applicant	Order Number	Date Issued	Description	Estimated Cost ($)
	XG-W005-20-2004	2004-04-26	Construct a meter station near Fort St. John, B.C.	460 000
	XG-W005-21-2004	2004-05-06	Class upgrade of pipelines on the Skeetchestn Reserve south of Savona, B.C.	2 054 000
	XG-W005-01-2004	2004–05-21	Sulphur pipeline preventative maintenance projects.	200 000
	XG-W005-24-2004	2004-06-08	Construct approximately 30 km of acid gas re-injection pipeline from the Kwoen processing facilities to the Burlington Resources well at a-94-A.	19 744 148
	XG-W005-25-2004	2004-06-18	Install ground bed for cathodic protection at km 6 on the Southern Mainline.	50 000
	XC-W005-02-2004	2004-06-18	Upgrade the Pine River Sulphur Pipeline access road.	420 000
	XG-W005-26-2004	2004-06-21	Gully erosion revetment at km 26.2 of the Wolf Pipeline.	130 000
	XG-W005-29-2004	2004-07-16	Install a crossover between the 8 inch Northwest Helmet Extension and the 16 inch North Helmet Loop Pipeline within the Fort Nelson Field Service area.	52 000
	XG-W005-31-2004	2004-07-29	Install producer taps in the Fort Nelson, Fort St. John and Grizzly Valley Raw Gas Transmission systems.	2 400 000
	XG-W005-32-2004	2004-08-06	Ground bed installations at 83 Mile Creek and Zapkios, British Colombia.	30 000
	XG-W005-33-2004	2004-08-10	Ground bed installation at kilometre 20.8 of the T-South Mainline.	40 000
	XG-W005-34-2004	2004-08-24	Ground bed replacement on the Fort Nelson Mainline at kilometre 57.3.	40 000
	XG-W005-40-2004	2004-10-07	Revetment at Juliet Creek in BC.	45 000
	XG-W005-42-2004	2004-11-18	Replace pipeline in the La Biche River in the Yukon.	5 700 000
	XG-W005-43-2004	2004-12-02	Revetments on the bank of the Blueberry River at km 60.7 Silver-Dahl Pipeline.	120 000
	XG-W005-44-2204	2004-12-22	Revetment of the Salmon River at approximately 25 kilometres north of Prince George, British Columbia.	350 000
806026 Alberta Ltd., a wholly owned subsidiary of Duke Energy Midstream Services Canada Ltd.	XG-Z007-15-2004	2004-04-14	Tie-in installation on the West Doe Pipeline north of Dawson Creek, B.C.	79 000

N/A Not Applicable

C3. LICENCES AND LONG-TERM ORDERS TO EXPORT NATURAL GAS AS OF 31 DECEMBER 2004

Exporter	Licence or Order Number	Point of Export	Term of Licence or Order		Maximum Volumes		
			From	To	Daily (10^3m^3)	Annual (10^6m^3)	Term (10^6m^3)
AG-Energy L.P.	GL-182	Iroquois, Ont.	1993-11-01	2008-10-31	467.0	170.6	2 587.0
			2008-11-01	2008-12-31	467.0	28.5	
Alberta Northeast Gas, Limited and AEC Oil and Gas Company	GL-105	Iroquois, Ont.	1992-11-01	2006-10-31	533.0	194.7	2 714.0
			2006-11-01	2007-03-31	533.0	80.5	
Alberta Northeast Gas, Limited and ATCOR Ltd.	GL-104	Iroquois, Ont.	1992-11-01	2006-10-31	1 057.0	386.1	5 428.0
			2006-11-01	2007-03-31	1 057.0	159.7	
Alberta Northeast Gas, Limited and ProGas Limited	GL-103	Iroquois, Ont.	1992-11-01	2006-10-31	1 870.0	683.0	10 236.0
			2006-11-01	2007-03-31	1 870.0	282.6	
Alberta Northeast Gas, Limited and Cargill Gas Marketing, Ltd.	GL-102	Iroquois and Niagara Falls, Ont. combined maximum	1992-11-01	2006-10-31	7 790.3	2 845.3	42 646.0
			2006-11-01	2007-02-28	7 790.3	935.5	
		Maximum permitted at Iroquois, Ont. as part of combined Iroquois/Niagara Falls volume	1992-11-01	2006-10-31	7 507.0	2 741.9	
			2006-11-01	2007-02-28	7 507.0	901.5	
		Maximum permitted at Niagara Falls, Ont. as part of combined Iroquois/Niagara Falls volume	1991-11-01	2006-10-31	283.3	103.4	
			2006-11-01	2007-02-28	283.3	34.0	
Amoco Canada Resources Limited and Consolidated Edison Company	GL-127	Niagara Falls, Ont.	1992-11-01	2005-10-31	873.0	319.0	4 778.0
Androscoggin Energy LLC	GL-283	Cornwall, Ont.	1999-11-01	2009-10-31	1 242.0	453.4	4 534.0
		East Herford, Que.	1999-11-01	2009-10-31	1 242.0	453.4	
		Niagara Falls, Ont.	1999-11-01	2009-10-31	1 242.0	453.4	
Bearpaw Energy Inc.	GO-59-96	North Portal, Sask.	1999-03-26	2009-03-01	30.0	N/S	N/S
Brooklyn Navy Yard Cogen Partners, L.P.	GL-232	Iroquois, Ont.	1996-10-01	2011-09-30	750.0	274.0	5 480.0
CanWest Gas Supply Inc.	GL-218	Huntingdon, B.C.	1993-11-01	2008-10-31	273.2	100.0	1 495.0
Cargill Gas Marketing Ltd.	GL-110	Iroquois and Niagara Falls, Ont.	2001-11-01	2012-10-31	708.2	258.5	5 443.2
	GL-128	Cornwall, Ont.	2001-11-01	2005-10-31	331.0	121.3	1 820.0
	GL-141	Emerson, Man.	2001-11-01	2005-10-31	424.9	155.1	2 326.5
	GL-163	Niagara Falls, Ont.	2001-11-01	2007-10-31	283.0	103.7	1 552.0
	GL-172	Philipsburg, Que.	2002-05-23	2006-10-31	906.0	332.0	4 980.0
	GL-175	Iroquois, Ont.	2001-11-01	2005-10-31	1 445.0	529.0	7 910.0
	GL-200	Niagara Falls, Ont.	2001-11-01	2008-10-31	509.0	186.6	2 800.0
Chevron Canada Resources Limited	GL-250	Kingsgate, B.C.	1996-11-01	2010-10-31	585.8	214.4	3 210.0
			2010-11-01	2012-08-30	585.8	142.9	
CoEnergy Trading Company	GL-276	East Hereford, Que. Emerson, Man combined maximum	1999-03-10	2009-03-09	2 266.2	827.2	8 272.0
					2 266.2	827.2	
	GOL-5-98[1]	Emerson, Man.	1998-11-01	2008-10-31	N/S	N/S	N/S
Coral Energy Canada Inc.	GL-134	Niagara Falls, Ont.	1990-11-01	2010-10-31	450.0	145.0	2 755.0
			2010-11-01	2011-08-31	450.0	95.9	
	GL-181	Monchy, Sask.	1992-11-01	2006-10-31	580.0	212.0	3 181.0
			2006-11-01	2009-11-01	580.0	173.4	
	GOL-6-03[1]	Elmore, Sask.	2003-12-04	2013-12-04	N/S	N/S	N/S

C3. LICENCES AND LONG-TERM ORDERS TO EXPORT NATURAL GAS AS OF 31 DECEMBER 2004 *(CONTINUED)*

Exporter	Licence or Order Number	Point of Export	Term of Licence or Order		Maximum Volumes		
			From	To	Daily (10^3m^3)	Annual (10^6m^3)	Term (10^6m^3)
Dartmouth Power Associates Limited Partnership	GL-164	Iroquois, Ont.	1992-11-01	2007-10-31	400.9	146.4	2 196.0
Devon Louisiana Corp (Previously: Ocean Energy, Inc.)	GOL-12-95[1]	Willow Creek, Sask. and Emerson, Man.	1998-08-26	2008-12-31	N/S	N/S	N/S
Direct Energy Marketing Limited	GL-188	East Hereford, Que.	1998-09-30	2006-10-31	171.0	62.4	936.2
EnCana Corporation	GL-284	Monchy, Sask.	2002-09-24	2008-10-31	4 277.5	1 562.4	15 624.0
	GL-285	Kingsgate, B.C.	2002-09-24	2008-10-31	2 727.0	996.2	9 962.0
ENCO Gas, Ltd.	GL-203	Huntingdon, B.C.	1994-11-01	2008-10-31	601.3	219.5	3 258.0
Encogen Northwest, L.P.	GL-190	Huntingdon, B.C.	1993-11-01	2008-10-31	271.6	99.1	1 441.3
Engage Energy Canada, L.P.	GL-282	Emerson, Man.	1998-11-08	2008-11-01	572.0	208.8	2 452.0
	GOL-10-02[2]	Iroquois and Niagara Falls, Ont.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-11-02[2]	Huntingdon and Kingsgate B.C.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-12-02[2]	Monchy, Sask. and St. Clair, Ont.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-13-02[2]	Emerson, Man.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-14-02[2]	Cardston, Alta.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-9-93[3]	St. Clair, Ont.	1997-01-01	2008-03-31	N/S	N/S	N/S
Enron North America Corp.	GL-258	Iroquois, Ont.	1996-11-01	2006-10-31	57.8	21.1	479.1
	GL-277	Monchy, Sask.	1998-11-01	2008-11-01	1 185.2	432.7	4 327.3
	GL-278	Emerson, Man. St. Clair, Ont. combined maximum	1998-11-01 1998-11-01	2008-11-01 2008-11-01	901.0 901.0	329.7 329.7	3 296.6
	GL-279	Niagara Falls, Ont.	1998-11-01	2008-11-01	256.4	93.6	936.0
	GL-293	St. Clair, Ont.	1999-11-01	2009-10-31	566.0	206.8	2 068.0
Forty Mile Gas Co-op Ltd.	GO-21-98	Monchy, Sask.	1998-05-01	2018-04-30	N/S	N/S	N/S
Husky Energy Marketing Inc.	GL-114	Emerson, Man.	1989-11-01	2006-10-31	424.9	155.1	2 556.6
	GL-252	Niagara Falls, Ont.	2001-04-06	2005-10-31	180.0	66.0	660.0
	GL-253	Niagara Falls, Ont.	2001-04-06	2005-10-31	28.0	10.1	101.0
	GL-292	Niagara Falls, Ont.	2001-04-06	2008-11-01	663.0	242.0	2 421.0
Imperial Oil Resources Ltd./ Boston Gas Company	GL-294	St. Stephen, N.B.	1999-11-01	2007-03-31	1 205.0	440.0	3 262.0
Indeck Yerkes Limited Partnership	GL-215	Niagara Falls, Ont.	1998-10-23	2005-10-31	181.0	66.1	1 045.0
Mead Corporation, The	GO-16-00	Cornwall, Ont. and Cardston, Alta.	2000-05-01	2004-12-31	N/S	N/S	N/S
Midland Cogeneration Venture Limited Partnership	GOL-9-96[4]	St. Clair, Windsor, Sarnia and Blue Water, Ont.	1996-12-18	2006-12-31	N/S	N/S	N/S
New York State Electric and Gas Corporation	GL-195	Chippawa, Iroquois, and Niagara Falls, Ont. and Napierville, Que.	1993-11-01	2005-10-31	225.0	93.1	1 117.0

C3. LICENCES AND LONG-TERM ORDERS TO EXPORT NATURAL GAS AS OF 31 DECEMBER 2004 *(CONTINUED)*

Exporter	Licence or Order Number	Point of Export	Term of Licence or Order		Maximum Volumes		
			From	To	Daily (10^3m^3)	Annual (10^6m^3)	Term (10^6m^3)
Nexen Canada Ltd./ Rock-Tenn Company, Mill	GL-290	Philipsburg, Que.	1998-11-01	2008-10-31	61.2	22.3	223.4
Pawtucket Power Associates Limited Partnership	GL-149	Iroquois, Ont.	1991-11-01	2006-10-31	362.5	132.4	1 986.0
Petro-Canada Oil and Gas	GL-186	Huntingdon, B.C.	1995-11-01	2011-12-31	409.6	25.0	2 580.9
ProGas Limited	GL-101	Niagara Falls, Ont.	1989-11-01	2009-10-31	1 420.0	517.0	10 340.0
	GL-109	Iroquois and Niagara Falls, Ont.	1991-11-01	2011-10-31	708.2	258.5	5 170.0
	GL-129	Niagara Falls, Ont.	1992-11-01	2006-10-31	2 521.1	920.2	19 015.3
			2006-11-01	2013-10-31	2 039.6	744.4	
	GL-161	Iroquois, Ont.	1992-11-01	2010-10-31	708.2	258.4	4 800.4
			2010-11-01	2011-04-30	708.2	128.2	
	GL-178	Niagara Falls, Ont.	1992-11-01	2007-10-31	339.9	124.1	1 861.1
	GL-270	Emerson, Man.	1997-05-01	2012-10-31	225.0	135.3	2 071.3
	GL-271	Emerson, Man.	1997-05-01	2012-10-31	67.0	24.4	378.3
	GL-272	Iroquois, Ont.	1997-11-01	2007-10-31	458.0	167.2	1 672.0
	GL-286	Emerson, Man.	1998-11-01	2008-10-31	849.6	310.3	620.6
	GL-287	Monchy, Sask.	1998-11-01	2008-10-31	849.6	310.3	620.6
	GL-288	Kingsgate, B.C.	1998-07-01	2007-03-01	222.3	26.7	703.4
	GL-295	Emerson, Man.	1999-11-01	2009-10-31	171.4	62.6	626.0
Progas Limited as agent for RDO Foods Co.	GO-15-01	Not used in 2004	2001-05-05	2008-10-31	30.0	N/S	N/S
Ranger Oil Limited	GL-280	Niagara Falls, Ont.	1997-11-01	2007-10-31	141.6	51.7	517.0
Rochester Gas and Electric Corporation	GOL-12-92[1]	Chippawa, Ont.	1993-11-01	2008-10-31	N/S	N/S	N/S
Saranac Power Partners L.P. and Shell Canada Limited	GL-197	Napierville, Que.	1993-11-01	2008-10-31	1 445.0	529.0	7 125.0
Selkirk Cogen Partners, L.P.	GL-157	Iroquois and Niagara Falls, Ont.	1999-09-16	2007-10-31	464.5	170.0	3 041.8
			2007-11-01	2008-04-30	464.5	117.9	
Selkirk Cogen Partners, L.P. and Producers Market Ltd.	GL-192	Iroquois, Ont.	1994-11-01	2009-10-31	479.0	176.0	2 712.0
Selkirk Cogen Partners, L.P. and Imperial Oil Resources Ltd.	GL-193	Iroquois, Ont.	1994-11-01	2009-10-31	538.2	196.6	3 031.0
Selkirk Cogen Partners, L.P. and PanCanadian Petroleum Ltd.	GL-194	Iroquois, Ont.	1994-11-01	2009-10-31	538.2	196.6	3 031.0
Sithe/Independence Power Partners, L.P.	GOL-13-92[1]	Chippawa, Ont.	1994-08-01	2014-12-31	N/S	N/S	N/S
Talisman Energy Inc.	GL-265	Huntingdon, B.C.	1997-01-01	2016-12-31	74.7	27.3	545.5
	GL-266	Huntingdon, B.C.	1997-01-01	2016-12-31	78.9	28.8	575.9
TransCanada Pipelines Limited	GL-187	Emerson, Man.	1992-11-01	2005-10-31	2 785.0	875.0	12 035.0
	GOL-2-91[4]	Emerson, Man.	1991-11-01	2005-10-31	N/S	N/S	N/S

C3. LICENCES AND LONG-TERM ORDERS TO EXPORT NATURAL GAS AS OF 31 DECEMBER 2004 *(CONTINUED)*

Exporter	Licence or Order Number	Point of Export	Term of Licence or Order		Maximum Volumes		
			From	To	Daily (10^3m^3)	Annual (10^6m^3)	Term (10^6m^3)
TransCanada Energy Limited	GL-248	Kingsgate, B.C.	2001-11-01	2011-07-31	841.5	307.1	4 606.9
	GL-249	Kingsgate, B.C.	2001-11-01	2011-07-31	420.7	153.5	2 303.2
	GOL-3-92[h]	Emerson, Man.	1992-03-01	2012-02-29	10 000.0	3 650.0	N/S
Union Gas Limited	GOL-15-93[m]	Sprague, Man.	1998-02-26	2018-11-30	N/S	N/S	N/S
	GOL-5-02[n]	St. Clair, Windsor, Ont. Monchy, Sask. and Emerson, Man.	2002-06-25	2007-06-24	N/S	N/S	N/S
	GOL-6-02[n]	St. Clair, Windsor, Sarnia and Blue Water, Ont. and Monchy, Sask.	2002-06-25	2007-06-24	N/S	N/S	N/S
Vermont Gas Systems, Inc.	GL-289	Philipsburg, Que.	1998-11-01	2008-10-31	226.6	82.7	827.0
Westcoast Gas Services Inc.	GL-282	Emerson, Man.	2001-11-01	2008-11-01	572.0	208.8	2 452.0

a) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near St. Clair, Ont.

b) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near Courtright, Ont.

c) This order authorizes the re-export of natural gas that was imported near Loomis and Willow Creek, Sask.

d) This order authorizes the re-export of natural gas that was imported near St. Clair and Windsor, Ont.

e) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near Huntingdon, B.C.

f) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near St. Clair and Windsor, Ont.

g) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near Willow Creek, Sask.

h) This order authorizes the re-export of natural gas that was imported near St. Clair, Windsor, Sarnia, and Blue Water, Ont.

i) This order authorizes the re-export of natural gas that was imported near Sarnia, Ont.

j) This order authorizes the re-export of natural gas that was imported near Windsor and/or Sarnia, Ont.

k) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near Sarnia and Sault Ste. Marie, Ont.

l) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near St. Clair and Sarnia, Ont.

m) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near Rainy River, Ont.

n) This order authorizes an export of natural gas for subsequent import near St. Clair, Windsor, Sarnia, Sault Ste. Marie and Blue Water, Ont.

o) This order authorizes the re-export of natural gas that was imported near St. Clair, Windsor, Sarnia and Blue Water, Ont.

N/S Not Specified

C4. LICENCES AND LONG-TERM ORDERS TO IMPORT NATURAL GAS AS OF 31 DECEMBER 2004

Importer	Licence or Order Number	Point of Import	Term of Licence or Order		Maximum Volumes		
			From	To	Daily (10^3m^3)	Annual (10^6m^3)	Term (10^6m^3)
CoEnergy Trading Company	GOL-5-98[a]	St. Clair, Ont.	1998-11-01	2008-10-31	N/S	N/S	N/S
Coral Energy Canada Inc.	GOL-6-03[b]	Courtright, Ont.	2003-12-04	2013-12-04	N/S	N/S	N/S
Devon Louisiana Corp (Previously: Ocean Energy, Inc.)	GOL-12-95[c]	Loomis and Willow Creek, Sask.	1998-08-26	2008-12-31	N/S	N/S	N/S
Engage Energy Canada, L.P.	GOL-10-02[d]	Windsor and St. Clair, Ont.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-11-02[e]	Huntingdon, B.C.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-12-02[f]	Windsor and St. Clair, Ont.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-13-02[g]	Windsor and St. Clair, Ont.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-14-02[h]	Willow Creek, Sask.	2002-09-16	2010-09-16	N/S	N/S	N/S
	GOL-9-93[k]	St. Clair, Ont.	1997-01-01	2008-03-31	N/S	N/S	N/S
Midland Cogeneration Venture Limited Partnership	GOL-9-96[i]	St. Clair, Windsor, Sarnia and Blue Water, Ont.	1996-12-18	2006-12-31	N/S	N/S	N/S
Rochester Gas and Electric Corporation	GOL-12-92[j]	Sarnia, Ont.	1993-11-01	2008-10-31	N/S	N/S	N/S
Sithe/Independence Power Partners, L.P.	GOL-13-92[k]	Sarnia and Windsor, Ont.	1993-02-01	2014-12-31	N/S	N/S	N/S
TransCanada Energy Limited	GOL-3-92[a]	Sarnia and St. Clair, Ont.	1992-03-01	2012-02-29	10 000.0	3 650.0	N/S
TransCanada Pipelines Limited	GOL-2-91[a]	Sarnia and Sault Ste. Marie, Ont.	1991-11-01	2005-10-31	N/S	N/S	N/S
Union Gas Limited	GOL-15-93[k]	Rainy River, Ont.	1998-02-26	2018-11-30	N/S	N/S	N/S
	GOL-5-02[l]	St. Clair, Windsor, Sarnia, Sault Ste. Marie and Blue Water, Ont.	2002-06-25	2007-06-24	N/S	N/S	N/S
	GOL-6-02[m]	Windsor, Sarnia, St. Clair and Blue Water, Ont.	2002-06-25	2007-06-24	N/S	N/S	N/S

a) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near Emerson, Man.

b) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near Elmore, Sask.

c) This order authorizes an import of natural gas for subsequent export near Emerson, Man. and/or Willow Creek, Sask.

d) This order authorizes an import of natural gas for subsequent export near Iroquois and/or Niagara Falls, Ont.

e) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near Kingsgate or Huntingdon, B.C.

f) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near Monchy, Sask. and/or St. Clair, Ont.

g) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near Cardston, Alta.

h) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near St. Clair, Ont.

i) This order authorizes an import of natural gas for subsequent export near St. Clair, Windsor, Sarnia and/or Blue Water, Ont.

j) This order authorizes an import of natural gas for subsequent export near Chippawa, Ont.

k) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near Sprague, Man.

l) This order authorizes the re-import of natural gas that was exported near St. Clair and Windsor, Ont., Monchy, Sask. and/or Emerson, Man.

m) This order authorizes an import of natural gas for subsequent export near Monchy, Sask. and/or St. Clair, Windsor, Sarnia and/or Blue Water, Ont.

N/S Not Specified

C5. NATURAL GAS EXPORTS BY EXPORT POINT

(million cubic meters)

Export Point	2000	2001	2002	2003	2004[a]
Huntingdon	10 090	9 171	9 490	8 603	7 272
Kingsgate	23 588	22 231	19 729	15 902	18 864
Monchy	22 218	21 151	21 747	21 609	21 511
Elmore	2 059	14 998	16 078	16 053	16 055
Emerson	13 902	11 081	11 236	10 246	11 305
Niagara falls	11 973	9 295	9 273	8 167	8 852
Iroquois	10 280	9 069	9 139	9 134	9 196
St. Stephen	3 305	4 451	4 037	3 688	3 363
Other	4 299	4 845	6 367	5 189	4 993
Total	**101 714**	**106 291**	**107 095**	**98 593**	**101 410**

a) Estimate

C6. TOTAL NET EXPORTS OF PROPANE AND BUTANES

(cubic metres)

	Propane		Butanes	
Exporter	2003 Actual	2004 Preliminary	2003 Actual	2004 Preliminary
BP Canada Energy Company	3 177 599	3 318 705	952 554	773 810
Burnwell Gas of Canada, Ltd.	159 127	145 109	N/A	N/A
CHS, Inc.	78 033	73 209	N/A	N/A
Canada Imperial Oil Limited	438 027	300 722	13 508	8 442
Canadian Enterprise Gas Products Ltd.	68 741	228 209	197 140	129 238
Centennial Gas Liquids, L.L.C.	12 479	17 033	34 576	41 356
Chevron Canada Resources	–	–	573	–
ConocoPhillips Canada Limited	457 434	273 872	236 748	245 270
Dynegy Midstream Services, L.P.	70 065	116 898	7 856	11 578
Eastwest Energy Inc.	6 242	31 379	–	–
Elbow River Resources Ltd.	98 839	85 052	99 945	129 749
enerkon Resources Canada	–	218	–	–
Factor Energy (U.S.) Inc.	N/A	12 187	N/A	–
Factor Gas Liquids Inc.	50 467	68 219	18 341	2 265
Ferrell North America	19 454	25 704	N/A	N/A
Foster Energy	44 583	54 255	–	–
Gas Supply Resources, Inc.	763 365	590 939	31 294	–
Inergy Canada Company	13 165	11 063	–	–
Inergy Propane, LLC	18 364	60 388	N/A	N/A
Irving Oil Limited	83 789	82 684	–	–
KeySpan Energy Canada Inc.	166 799	237 582	–	–
Kinder Morgan Energy Partners L.P.	N/A	24 563	N/A	–
Kinetic Resources (LPG)	469 748	719 888	203 648	201 402
Lakes Gas Co.	N/A	19 567	N/A	N/A
Link Petroleum Services Ltd.	8 481	13 585	–	–
MP Energy	179 644	164 759	–	–
NGL Supply Co. Ltd.	393 244	431 893	108 872	115 846
NGL Supply, Inc.	42 781	73 189	N/A	N/A
Northern Petro NGL Marketing	4 218	1 193	1 658	–
Petro Canada (U.S.A) Inc.	111 908	134 951	–	4 483
Petrogas Marketing Ltd.	70 867	144 671	4 438	18 258
Petromont, societé en commandite	4 936	4 584	–	–
Plains Marketing Canada L.P.	200 243	373 706	6 913	14 264
Propane Resources	251	3 968	–	–
Provident Energy Ltd.	3 319	2 414	N/A	N/A
Quadra Energy Trading Ltd.	58 047	68 666	6 074	10 631
Ray Energy	20 266	N/A	N/A	N/A
Resource Energy Marketing Ltd.	29 371	N/A	–	N/A
Rocky Mountain Fuels Wholesale	346	–	N/A	N/A
SemStream, L.P.	N/A	523 437	N/A	N/A
Shell Canada Limited	233 790	168 291	130 367	90 580
Stittco Energy Limited	16 059	13 235	–	–
Suncor Energy Products Inc.	34 800	–	4 800	–
Texaco Natural Gas Liquids	362	N/A	3 234	–
Tidal Energy	N/A	39 792	N/A	–
Triangle Three Service Ltd.	588	341	N/A	N/A
Western Gas Liquids Canada	16 653	15 442	1 519	5 075
Western Petroleum Company	38 134	41 327	N/A	N/A
Williams Energy (Canada), Inc.	15 948	–	–	–
Williams Power Company, Inc.	448 486	–	–	–
Total	**8 129 062**	**8 716 889**	**2 064 058**	**1 802 247**

N/A Not Applicable

D1. FINANCIAL INFORMATION - GROUP 1 OIL PIPELINE COMPANIES WITH MULTI-YEAR INCENTIVE TOLL AGREEMENTS

2004[a]	Enbridge Pipelines Inc.	Terasen Pipelines (Trans Mountain) Inc.[b]	Trans-Northern Pipelines Inc.
Operations ($000)			
Revenues	676 616		33 206
Expenses			
Depreciation	104 193		3 854
Fuel and Power	70 023		4 603
Operating and Maintenance	171 355		16 893[g]
Other (including taxes)	159 425[c]		3 212[h]
Net Income	171 620[d]		4 005
Throughput Statistics			
Throughput (m^3/day)	328 555		33 284
Throughput-Km (000 m^3*km)	98 829 927		1 584 190
Performance Statistics			
Average Revenue ($/$m^3$)	5.63		2.73
Revenue per m^3 - km ($)	0.007		0.021
Expenses per m^3 - km ($)	0.005[e]		0.011
Net Income over/under Earnings Threshold ($000)	15 269		675
Negotiated Incentives ($000)	13 242		547[i]
Other Adjustments ($000)	150 798[f]		3 399[j]

a) Data based on preliminary actuals and estimates

b) Trans Mountain indicated that it is not able to comply with the Board's request for the indicated information. Among other things, it considers some of the information to be confidential.

c) Includes: Interest Expense, Investment and Other Income and Income Taxes.

d) Net Income after Shipper Sharing

e) Sum of Depreciation, Fuel and Power, Operating and Maintenance and Other Income and Expense, divided by Throughput - Km statistics

f) Sum of current year tolling revenue deferral accounts

g) Operating and Maintenance is the sum of maintenance, transportation, administration and other expenses except depreciation and power.

h) Calculated by NEB (equals Revenues minus listed expenses and net income).

i) Positive numbers are subtracted from following years' revenue requirement, negative numbers added.

j) Sum of shipper's share of all the adjustments under the incentive agreement to be added to, or deducted from, revenue requirement.

D2. FINANCIAL INFORMATION - GROUP 1 OIL PIPELINE COMPANIES WITH TOLLS BASED ON COST OF SERVICE

2004[a]	Cochin Pipe Lines Ltd.	Enbridge Pipelines (NW) Inc.
Revenue Requirement ($000)		
Cost of Debt	7 732	1 342
Return on Equity	9 032	7 717
Depreciation	–	8 698
Fuel and Power	3 131	847
Wages and Benefits	2 983	2 501
Other Operating and Maintenance	6 838	9 286
Other	–	101[c]
Income Taxes	4 586	5 982
Other Taxes	1 827	188
Total	**36 129**	**36 662**
Return on Common Equity (%)		
Approved	N/A[b]	9.56
Actual	8.00[b]	9.56
Utility Rate Base ($000) at 31 December 2004		
Net Plant in Service	110 745	137 439
Working Capital	2 020	1 053
Other	–	4 260[d]
Total	**112 765**	**142 752**
Capitalization of Rate Base ($000)		
Debt	–	47 446
Deferred Taxes	–	18 727
Common Equity	112 765	80 879
Total	**112 765**	**147 052**
Annual Throughput ($10^3 m^3$)	**3 779**	**1 486**

a) Data may be based on preliminary estimates.

b) Return based on a semi-depreciated rate base and a formula return on equity, pursuant to Board Order RH-5-80.

c) Includes Other Revenue and Amortization of Shipper Underpayment.

d) Includes the Equity Portion of 1985 Shipper Underpayment, Inventory and Unamortized Debt, and Redemption and Issuance Costs.

N/A Not Applicable

D3. FINANCIAL INFORMATION - GROUP 1 GAS PIPELINE COMPANIES

2004[a]	TransCanada, TransCanada's B.C. System	Foothills Pipe Lines Ltd.	TransCanada PipeLines Limited	Trans Québec & Maritimes Inc.	Westcoast Energy Inc.[b]	Maritimes & Northeast Pipelines	Alliance Pipeline
Revenue Requirement ($000)							
Cost of Debt	7 460	33 743	469 849	22 529	–	32 423	121 932
Return on Equity	6 535	20 670	257 844	13 670	–	29 109[c]	82 046
Preferred Dividends	–	–	–	–	–	–	–[d]
Fuel and Power	2 375	8 201	64 348	1 935	–	–	–[e]
Depreciation	11 966	43 993	414 542	21 776	–	39 383	110 014
Wages and Benefits	5 566	5 151	92 897	488	–	3 398	–[e]
Other Operating and Maintenance	9 182	17 998	78 321	8 877	–	5 035	60 694[g]
Special Charges	–	2 269	–	–	–	–	–
Transmission by Others	22 467	–	342 478	–	–	–	–
NEB Cost Recovery	3 868	3 775	12 785	813	–	884	2 500
Other	–	1 032[f]	28 609[h]	–	–	2 683[h]	-3 251
Income Taxes	347	1 386	198 246	9 877	–	19 116	6 877
Other Taxes	3 818	11 216	117 039	4 437	–	19 909	14 117
Over Recovery							-7 436
Total	**73 584**	**149 434**	**2 076 958**	**84 402**	**626**	**151 940**	**387 493**
Return on Common Equity (%)							
Approved	9.56	9.56	9.56	9.56	N/A	13.00	11.30
Actual	9.56	9.56	10.18	9.84	11.25	13.40	N/A
Capitalization of Rate Base ($000) on 31 December 2004							
Debt	155 195	489 587	5 383 361	316 256	1 646	629 231	1 668 978
Unfunded Debt	–	–	–	–	84	–	–
Preferred	–	–	–	–	–	–	–
Common Equity	66 512	209 823	2 651 506	135 538	942	215 967	–
Partnership Capital	–	–	–	–	–	–	715 289[i]
Other	–	2 623	–	–	–	–	–
Total	**221 707**	**702 033**	**8 034 867**	**451 794**	**2 672**	**845 198**	**2 384 267**

a) Data may be based on preliminary estimates.

b) Tolls set by formula as per negotiated agreement where breakdown of revenue requirement is not relevant. Data for zones 1 to 4.

c) Includes Investment Income and Allowance for Funds Used During Construction.

d) No preferred shares issued or outstanding.

e) Power and Fuel and Wages and Benefits are included in Other Operating and Maintenance category.

f) Amortization of the Incentive Rate of Return (IROR) - one time adjustment.

g) Storage Operating, Pipe Integrity and Insurance Deductible, Debt Redemption, Inventory Management Program, Regulatory Proceedings, Regulatory Amortization, Compressor Repair and Overhaul.

h) Deferrals.

i) Partnership Capital used in place of Common Equity.

N/A Not Applicable.

E1. CERTIFICATES AND PERMITS ISSUED DURING 2004 FOR INTERNATIONAL POWER LINES

No certificates or permits were issued during 2004 relating to international power lines.

E2. AMENDING ORDERS ISSUED DURING 2004 FOR INTERNATIONAL POWER LINES

No amending orders were issued during 2004 relating to international power lines.

E3. REVOKING ORDERS ISSUED DURING 2004 FOR INTERNATIONAL POWER LINES

No revoking orders were issued during 2004 relating to international power lines.

E4. LICENCES ISSUED DURING 2004 FOR THE EXPORT OF ELECTRICITY

No licences were issued during 2004 relating to the export of electricity.

E5. PERMITS AND ORDERS ISSUED DURING 2004 FOR THE EXPORT OF ELECTRICITY

a) Permits Issued

Applicant	Permit No.	Class	Kilowatts	Annual Megawatt Hours	Term From	Term To	Issued
Teck Cominco	EPE-243	Interruptible		3 500 000	2004-02-29	2014-02-28	2004-02-19
	EPE-244	Firm	600 000	3 500 000	2004-02-29	2014-02-28	2004-02-19
	EPE-245	Carrier Transfer		250 000	2004-02-29	2014-02-28	2004-02-19
New York Power Authority	EPE-246	Interruptible		2 000 000	2004-02-26	2014-02-25	2004-02-26
	EPE-247	Firm	500 000	2 000 000	2004-02-26	2014-02-25	2004-02-26
SESCO Enterprises, LLC	EPE-248	Interruptible		600 000	2004-05-13	2014-05-12	2004-05-07
	EPE-249	Firm	200 000	600 000	2004-05-13	2014-05-12	2004-05-07
WPS Energy Services, Inc.	EPE-250	Interruptible		1 752 000	2004-06-07	2009-06-06	2004-06-07
Black Oak Capital, LLC	EPE-251	Interruptible		4 380 000	2004-06-04	2015-06-03	2004-06-04
	EPE-252	Firm	500 000	4 380 000	2004-06-04	2014-06-03	2004-06-04
Citadel Financial Products S.a.r.l.	EPE-253	Interruptible		876 000	2004-06-30	2014-06-29	2004-06-30
	EPE-254	Firm	100 000	876 000	2004-06-30	2014-06-29	2004-06-30
MAG Energy Solutions Inc.	EPE-255	Interruptible		4 380 000	2004-07-13	2014-07-12	2004-07-06
	EPE-256	Firm	500 000	4 380 000	2004-07-13	2014-07-12	2004-07-06
Cincinnati Gas and Electric Company	EPE-257	Firm	1 000 000	8 760 000	2004-08-24	2014-08-23	2004-08-24
	EPE-258	Interruptible		8 760 000	2004-08-24	2014-08-23	2004-08-24
Manitoba Hydro	EPE-259	Firm	3 000	26 352	2004-12-01	2009-09-30	2004-11-03
Allete, Inc.	EPE-260	Interruptible		600 000	2004-09-14	2014-09-13	2004-09-14
	EPE-261	Firm	200 000	600 000	2004-09-14	2014-09-13	2004-09-14
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-262	Firm	1 000 000	4 380 000	2004-11-24	2014-11-23	2004-11-23
	EPE-263	Interruptible		4 380 000	2004-11-24	2014-11-23	2004-11-23

b) Amending Orders Issued During 2003 for Export Licences and Export Permits

Applicant	Order No.	Issued	Comments
Ontario Power Generation Inc.	AO-76-EPE-21	2004-02-11	Addition of a transaction agreement.
	AO-77-EPE-21	2004-03-03	Deletion of a transaction agreement and amendment of five transaction agreements.
	AO-78-EPE-21	2004-05-20	Addition of transaction agreements and removal of items within Condition 5.
	AO-79-EPE-21	2004-05-06	Addition and removal of transaction agreements.
	AO-80-EPE-21	2004-09-24	Addition of transaction agreement.
Entergy-Koch Trading, L.P.	AO-1-EPE-153	2004-02-20	Change of name and transfer from Entergy Power Marketing Corporation to Entergy-Koch Trading, L.P.
	AO-1-EPE-154	2004-02-20	
ATCO Power Canada Ltd.	AO-2-EPE-93	2004-03-02	Change of name and transfer from ATCO Electric Ltd. and ATCO Power Ltd. to ATCO Power Canada Ltd. and Alberta Power (2000) Ltd.
	AO-2-EPE-94	2004-03-02	
New Brunswick Power Corporation	AO-2-EPE-28	2004-03-08	Assigned New Brunswick Power Corporation's permits to its successor company, New Brunswick Power Generation Corporation.
	AO-1-EPE-90	2004-03-08	
	AO-1-EPE-91	2004-03-08	
	AO-1-EPE-148	2004-03-08	
CMS	AO-1-EPE-161	2004-03-24	Name change from CMS Marketing, Services and Trading Company to CMS Energy Resource Management Company.
	AO-1-EPE-162	2004-03-24	
Manitoba Hydro	AO-1-EPE-128	2004-09-22	2 month permit extension
FortisBC Inc.	AO-3-EPE-13	2004-09-21	Name change and transfer from Aquila Networks Canada (BC)
	AO-3-EPE-114	2004-09-21	
	AO-3-EPE-115	2004-09-21	
SESCO Enterprises Canada Ltd.	AO-1-EPE-248	2004-09-10	Permit transfer from SESCO Enterprises, LLC
	AO-1-EPE-249	2004-09-10	
New Brunswick Power Corporation	AO-3-EPE-28	2004-07-15	Assigned New Brunswick Power Corporation's permits to its successor company, New Brunswick Power Generation Corporation.
	AO-2-EPE-90	2004-07-15	
	AO-2-EPE-91	2004-07-15	
	AO-2-EPE-148	2004-07-15	
Constellation Power Source, Inc.	AO-1-EPE-138	2004-11-09	Name change and transfer to Constellation Energy Commodities Group, Inc.
	AO-1-EPE-139	2004-11-09	
Entergy-Koch Trading, L.P.	AO-1-EPE-153	2004-11-24	Name change and transfer to Merrill Lynch Commodities, Inc.
	AO-1-EPE-154	2004-11-24	
Entergy-Koch Trading Canada, ULC	AO-1-EPE-226	2004-11-24	Name change and transfer to Merrill Lynch Commodities Canada, ULC
	AO-1-EPE-227	2004-11-24	

c) Revoking Orders Issued During 2003 for Export Licences and Export Permits

No revoking orders were issued during 2004 relating to export licences and export permits.

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004

(megawatt hours)

Exporter	Permit/ Licence Number	Permit/Licence Limit		Gross Energy Exported			Value of Export ($)	
		Firm	Interruptible	Firm	Interruptible	Exchange[a]	Firm	Interruptible
NEW BRUNSWICK								
Fraser Paper Inc. (Canada)	EPE-225	400 000	–	332 715	–	–	23 661 885	–
New Brunswick Power Corporation	EPE-90	6 482 000[b]	–	332 480	–	–	22 257 976	–
	EPE-91	–	6 482 000[b]	–	926 830	–	–	53 401 375
	EPE-148	2 000 000	–	620 546	–	–	34 860 860	–
WPS Canada Generation Inc.	EL-177	200 000	–	92 936	–	–	2 599 083	–
TOTAL				**1 378 677**	**926 830**		**83 379 804**	**53 401 375**
NOVA SCOTIA								
Nova Scotia Power Inc.	EPE-122	–	1 200 000[c]	–	115 405	–	–	6 123 484
TOTAL				**–**	**115 405**	**–**	**–**	**6 123 484**
QUEBEC								
Brascan Energy Marketing Inc.	EPE-112	8 760 000	–	310 496	–	–	22 444 411	–
Hydro-Quebec	EL-180	1 402 000	–	955 250	–	–	90 828 997	–
	EL-181	400 000	–	166 680	–	–	15 071 831	–
	EL-182	406 000	–	149 463	–	–	13 538 876	–
	EL-183	540 000	–	249 528	–	–	24 157 585	–
	EL-184	406 000	–	171 976	–	–	16 539 913	–
	EPE-20	27 331	–	1 489	–	–	110 984	–
	EPE-64	–	30 000 000[e]	–	6 025 716	–	–	486 187 256
	EPE-65	20 000 000[f]	–	–	–	–	180 084	–
Marketing D'Energie HQ Inc.	EPE-129	–	30 000 000[g]	–	1 447 427	–	–	74 375 229
TOTAL				**2 004 882**	**7 473 143**	**–**	**182 512 513**	**560 562 485**
ONTARIO								
Abitibi-Consolidated Inc.	EPE-75	–	175 000	–	287	–	–	16 759
Allete, Inc.	EPE-261	600 000	–	16 888	–	–	755 916	–
Brascan Energy Marketing Inc.	EPE-112	8 760 000	–	873 572	–	–	52 980 297	–
The Canadian Transit Company	EPE-29	50	–	23	–	–	–	–
Cargill-Alliant Energy Canada, Inc.	EPE-203	8 759 999	–	44 310	–	–	2 522 817	–
Conectiv Energy Supply Inc.	EPE-212	–	5 000 000	–	390 792	–	–	18 736 047
	EPE-213	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Constellation Energy Commodities Group, Inc.	EPE-138	–	1 752 000	–	494 721	–	–	21 768 212
Coral Energy Canada Inc.	EPE-174	5 000 000	–	276 075	–	–	13 154 641	–
The Detroit and Windsor Subway Company	EPE-26	5 000	–	1 466	–	–	71 700	–
Direct Commodities Trading Inc.	EPE-240	–	600 000	–	74 040	–	–	4 822 099
Direct Energy Marketing Inc.	EPE-200	8 760 000	–	22 197	–	–	1 288 137	–
DTE Energy Trading, Inc.	EPE-206	10 000 000	–	1 041 982	–	–	42 341 139	–
Entergy Koch Trading Canada, ULC	EPE-227	1 200 000	–	2 295	–	–	139 294	–
EPCOR Merchant and Capital Inc.	EPE-187	6 588 000	–	474 015	–	–	19 581 798	–

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004 *(CONTINUED)*

(megawatt hours)

Exporter	Permit/ Licence Number	Permit/Licence Limit		Gross Energy Exported			Value of Export ($)	
		Firm	Interruptible	Firm	Interruptible	Exchange[a]	Firm	Interruptible
Hydro One Networks Inc.	EPE-25	200	–	50	–	–	2 164	–
Independent Electricity Market Operator	EPE-22	–	10 000 000	–	–	2 032 209	–	–
Manitoba Hydro	EPE-46	–	16 650 000[h]	–	135 843	–	–	5 227 652
Merrill Lynch Commodities Canada, ULC.	EPE-227	1 200 000	–	450	–	–	43 772	–
Morgan Stanley Capital Group Inc.	EPE-181	1 557 000	–	7 788	–	–	332 913	–
Northern States Power Company	EPE-235	800 000	–	52 382	–	–	2 496 061	–
Ontario Power Generation Inc. (OPGI)	EPE-24	15 000	–	210	–	–	417	–
OPGI and Ontario Hydro Interconnected Markets Inc.	EPE-21	–	25 000 000	–	2 326 444	293 964	–	124 387 747
Powerex Corp.	EPE-116	–	40 000 000[h]	–	728 457	–	–	39 393 290
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-263	–	4 380 000	–	150	–	–	6 710
Sempra Energy Trading Corp.	EPE-157	8 299 999	–	72 025	–	–	3 946 111	–
Split Rock Energy LLC	EPE-221	600 000	–	370 762	–	–	18 083 383	–
TransAlta Energy Marketing Corp. and TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-168	8 760 000	–	890 424	–	–	43 134 842	–
TransCanada Power Marketing Inc.	EPE-185	2 000 000	–	19 701	–	–	666 073	–
TOTAL				**4 166 615**	**4 150 734**	**-1 738 245**	**201 541 475**	**214 358 516**
MANITOBA								
Manitoba Hydro	EL-170	3 405 000	–	2 316 500	–	–	116 016 323	–
	EPE-33	883 000	–	177 210	–	–	7 369 962	–
	EPE-34	663 000	–	131 242	–	–	5 458 258	–
	EPE-35	663 000	–	132 016	–	–	9 955 541	–
	EPE-45	16 650 000[h]	–	563 392	–	–	42 210 652	–
	EPE-46	–	16 650 000[h]	–	2 358 534	130 790	–	140 508 250
	EPE-68	438 000	–	138 826	–	–	5 510 659	–
	EPE-72	20	–	12	–	–	1 100	–
	EPE-128	26 780	–	5 835	–	–	302 575	–
	EPE-144	438 000[j]	–	136 742	–	–	12 460 374	–
	EPE-155	526 000[k]	–	204 310	–	–	13 155 598	–
	EPE-207	878 000	–	416 385	–	–	29 263 437	–
	EPE-259	26 352	–	615	–	–	35 180	–
TOTAL				**4 223 085**	**2 358 534**	**130 790**	**241 739 659**	**140 508 250**
SASKATCHEWAN								
NorthPoint Energy Solutions Inc.	EPE-88	–	7 008 000[l]	–	685 395	–	–	41 965 957
Powerex Corp.	EPE-116	–	40 000 000[l]	–	151	–	–	2 880
TOTAL				**–**	**685 546**		**–**	**41 968 837**
ALBERTA								
ATCO Electric Ltd. and ATCO Power Ltd.	EPE-93	–	10 600 000[m]	–	3 282	–	–	153 331
Candela Energy Corporation	EPE-165	–	8 760 000[n]	–	788	–	–	32 808

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004 *(CONTINUED)*

(megawatt hours)

Exporter	Permit/ Licence Number	Permit/Licence Limit		Gross Energy Exported			Value of Export ($)	
		Firm	Interruptible	Firm	Interruptible	Exchange[vi]	Firm	Interruptible
Enmax Energy Marketing Inc.	EPE-169	–	8 760 000	–	37 063	–	–	1 032 888
EPCOR Merchant and Capital Inc.	EPE-186	–	10 541 000	–	38 324	–	–	1 753 282
PowerEx Corp.	EPE-116	–	40 000 000[i]	–	5 728	–	–	350 319
TransAlta Energy Marketing Corp. and TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-168	8 760 000	–	8 326	–	–	380 789	–
TransCanada Energy Ltd.	EPE-78	–	2 000 000	–	37 377	–	–	1 727 804
TOTAL				**8 326**	**122 562**	**–**	**380 789**	**5 850 432**
BRITISH COLUMBIA								
Aquila Networks Canada (British Columbia) Ltd.	EPE-115	5 000 000	–	5 565	–	–	275 105	–
British Columbia Hydro and Power Authority	EPE-105	1 410	–	1 180	–	–	84 667	–
	EPE-127	[ii]	–	–	–	4 375 024	–	–
	EPE-192	–	[ii]	–	–	272 595	–	–
	Treaty [iii]	–	–	–	–	280 307	–	–
Powerex Corp.	EPE-116	–	40 000 000[i]	–	1 168	–	–	90 693
	EPE-117	20 000 000	–	–	–	–	–	–
	EPE-118	–	27 000 000[iv]	–	4 679 418	–	–	250 001 478
	EPE-119	15 000 000	–	–	–	–	–	–
Teck Cominco Metals Ltd.	EPE-132	1 000 000	–	104 433	–	–	5 735 699	–
	EPE-244	3 500 000	–	577 984	–	–	30 738 407	–
TransAlta Energy Marketing Corp. and TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-168	8 760 000	–	23 391	–	–	1 130 805	–
TOTAL				**712 553**	**4 680 586**	**-3 822 122**	**37 964 683**	**250 092 171**
OTHER(vv)								
Advantage Energy, Inc.	EPE-222	–	900 000[i]	–	–	–	–	–
	EPE-223	600 000	–	–	–	–	–	–
Allete, Inc.	EPE-260	–	600 000	–	–	–	–	–
Aquila Networks Canada (British Columbia) Ltd.	EPE-13	50	–	–	–	–	–	–
	EPE-114	–	5 000 000	–	–	–	–	–
ATCO Electric Ltd. and ATCO Power Ltd.	EPE-94	10 600 000[vii]	–	–	–	–	–	–
Avista Energy, Inc.	EPE-236	–	2 500	–	–	–	–	–
	EPE-237	47 500	–	–	–	–	–	–
Black Oak Capital, LLC	EPE-251	–	4 380 000[i]	–	–	–	–	–
	EPE-252	4 380 000[i]	–	–	–	–	–	–
Bonneville Power Administration	EPE-140	–	[ii]	–	–	–	–	–
	EPE-141	[ii]	–	–	–	–	–	–
British Columbia Hydro and Power Authority	EPE-126	–	[ii]	–	–	–	–	–
	EPE-193	[ii]	–	–	–	–	–	–
BP Canada Energy Company	EPE-178	–	5 000 000[viii]	–	–	–	–	–
	EPE-179	5 000 000	–	–	–	–	–	–

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004 *(CONTINUED)*

(megawatt hours)

Exporter	Permit/ Licence Number	Permit/Licence Limit		Gross Energy Exported			Value of Export ($)	
		Firm	Interruptible	Firm	Interruptible	Exchange[e]	Firm	Interruptible
Brascan Energy Marketing Inc.	EPE-111	–	8 760 000[d]	–	–	–	–	–
Candela Energy Corporation	EPE-166	8 760 000	–	–	–	–	–	–
Cargill Alliant Energy Canada, Inc.	EPE-203	–	10 000 000[c]	–	–	–	–	–
Chandler Energy Inc.	EPE-100	–	500 000[a]	–	–	–	–	–
	EPE-101	500 000[a]	–	–	–	–	–	–
The Cincinnati Gas and Electric Company	EPE-257	8 760 000[c]	–	–	–	–	–	–
	EPE-258	–	8 760 000[c]	–	–	–	–	–
Citadel Financial Products S.a.r.l.	EPE-253	–	867 000	–	–	–	–	–
	EPE-254	876 000	–	–	–	–	–	–
CMS Marketing, Services and Trading	EPE-161	–	6 310 000[c]	–	–	–	–	–
	EPE-162	1 752 000	–	–	–	–	–	–
Columbia Power Corporation	EPE-158	–	750 000[c]	–	–	–	–	–
	EPE-159	750 000[c]	–	–	–	–	–	–
	EPE-160	200 000	–	–	–	–	–	–
Consumers Energy Company	EPE-218	–	24 000 000[ac]	–	–	–	–	–
	EPE-219	16 000 000	–	–	–	–	–	–
Constellation Energy Commodities Group, Inc.	EPE-139	5 256 000[ad]	–	–	–	–	–	–
Coral Energy Canada Inc.	EPE-173	–	5 000 000	–	–	–	–	–
The Detroit Edison Company	EPE-205	8 760 000	–	–	–	–	–	–
Direct Energy Marketing Limited	EPE-199	–	8 760 000	–	–	–	–	–
	EPE-200	8 760 000	–	–	–	–	–	–
Duke Energy Marketing Canada Corp.	EPE-238	–	2 000 000[c]	–	–	–	–	–
	EPE-239	2 000 000	–	–	–	–	–	–
Duke Energy Marketing Canada Ltd.	EPE-135	–	2 000 000[ac]	–	–	–	–	–
	EPE-136	2 000 000[ac]	–	–	–	–	–	–
Dynegy Power Marketing, Inc.	EPE-210	–	1 200 000	–	–	–	–	–
	EPE-211	1 200 000	–	–	–	–	–	–
Edison Mission Marketing and Trading Inc.	EPE-120	–	432 000	–	–	–	–	–
	EPE-121	2 160 000	–	–	–	–	–	–
Emera Energy Inc.	EPE-216	–	4 800 000[ac]	–	–	–	–	–
	EPE-217	4 800 000	–	–	–	–	–	–
EnCana Energy Services Inc.	EPE-182	–	5 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-183	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Engage Energy Canada, L.P.	EPE-96	–	3 000 000[c]	–	–	–	–	–
	EPE-97	3 000 000[c]	–	–	–	–	–	–
Engage Energy US L.P.	EPE-151	–	2 234 000	–	–	–	–	–
	EPE-152	7 508 000	–	–	–	–	–	–
Enmax Energy Marketing Inc.	EPE-170	3 504 000	–	–	–	–	–	–
EPCOR Merchant and Capital Inc.	EPE-186	–	10 541 000	–	–	–	–	–

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004 *(CONTINUED)*

(megawatt hours)

Exporter	Permit/ Licence Number	Permit/Licence Limit		Gross Energy Exported			Value of Export ($)	
		Firm	Interruptible	Firm	Interruptible	Exchange[e]	Firm	Interruptible
Exelon Generation Company,	EPE-214	–	1 000 000	–	–	–	–	–
LLC	EPE-215	4 380 000	–	–	–	–	–	–
FortisOntario Inc.	EPE-84	656 000	–	–	–	–	–	–
	EPE-149	250 000[bb]	–	–	–	–	–	–
	EPE-150	–	250 000[bb]	–	–	–	–	–
Hydro-Quebec	EL-176	9 000 000	–	–	–	–	–	–
	EL-185	7 028 000	–	–	–	–	–	–
Independent Electricity Market Operator	EPE-177	–	23 360 000	–	–	–	–	–
Inland Pacific	EPE-106	–	2 000 000[e]	–	–	–	–	–
Energy Services, Ltd.	EPE-107	2 000 000[e]	–	–	–	–	–	–
MAG Energy Solutions Inc.	EPE-255		4 380 000[e]					
	EPE-256	4 380 000[e]						
Marketing D'Energie HQ Inc.	EPE-130	30 000 000[e]	–	–	–	–	–	–
Merrill Lynch Commodities Canada, ULC	EPE-226	–	1 200 000	–	–	–	–	–
Merrill Lynch Commodities, Inc.	EPE-153	–	5 000 000[ee]	–	–	–	–	–
	EPE-154	5 000 000[ee]	–	–	–	–	–	–
Mirant Americas Energy	EPE-142	–	3 000 000	–	–	–	–	–
Marketing, LP.	EPE-143	2 000 000	–	–	–	–	–	–
Montenay Inc.	EPE-228	–	200 000[kk]	–	–	–	–	–
	EPE-229	200 000	–	–	–	–	–	–
Montwegan International	EPE-108	–	8 760 000[ll]	–	–	–	–	–
Energia Resorce Inc.	EPE-109	8 760 000[ll]	–	–	–	–	–	–
Morgan Stanley Capital Group	EPE-180	–	779 000	–	–	–	–	–
Inc	EPE-181	1 557 000	–	–	–	–	–	–
New Brunswick Power Corporation	EPE-28	1 000	–	–	–	–	–	–
New York Power Authority	EPE-246	–	2 000 000[mm]	–	–	–	–	–
	EPE-247	2 000 000[mm]	–	–	–	–	–	–
Nexen Marketing	EPE-194	–	5 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-195	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Northern States Power	EPE-234	–	800 000	–	–	–	–	–
Company	EPE-235	800 000	–	–	–	–	–	–
NorthPoint Energy Solutions Inc.	EPE-89	7 008 000[j]	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia Power Inc.	EPE-123	1 200 000[t]	–	–	–	–	–	–
NRG Power Marketing Inc.	EPE-171	–	1 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-172	2 000 000	–	–	–	–	–	–
OGE Energy Resources, Inc.	EPE-197	–	250 000	–	–	–	–	–
	EPE-198	1 500 000	–	–	–	–	–	–
OPGI	EPE-110	150	–	–	–	–	–	–

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004 *(CONTINUED)*

(megawatt hours)

Exporter	Permit/ Licence Number	Permit/Licence Limit		Gross Energy Exported			Value of Export ($)	
		Firm	Interruptible	Firm	Interruptible	Exchange[x]	Firm	Interruptible
PG&E Energy Trading -	EPE-145	–	5 000 000	–	–	–	–	–
Power L.P.	EPE-146	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Powerex Corp	EPE-71[*]	25 951	–	–	–	–	–	–
	EPE-117	20 000 000	–	–	–	–	–	–
PPL EnergyPlus, LLC	EPE-241	–	4 380 000	–	–	–	–	–
	EPE-242	4 380 000	–	–	–	–	–	–
Public Service Company of	EPE-232	–	800 000	–	–	–	–	–
Colorado	EPE-233	800 000	–	–	–	–	–	–
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-262	4 380 000	–	–	–	–	–	–
Reliant Energy Services Canada,	EPE-201	–	5 000 000	–	–	–	–	–
Ltd.	EPE-202	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Sempra Energy Trading Corp.	EPE-156	–	8 760 000	–	–	–	–	–
SESCO Enterprises Canada Ltd.	EPE-248	–	600 000	–	–	–	–	–
	EPE-249	600 000	–	–	–	–	–	–
Split Rock Energy LLC	EPE-220	–	600 000	–	–	–	–	–
Sonat Power Marketing Inc.	EPE-103	–	3 500 000[ww]	–	–	–	–	–
and Sonat Power Marketing L.P.	EPE-104	3 500 000[ww]	–	–	–	–	–	–
St. Clair Tunnel Company	EPE-70	6	–	–	–	–	–	–
Teck Cominco Metals Ltd.	EPE-131[*]	–	1 000 000[ww]	–	–	–	–	–
	EPE-134[*]	250 000	–	–	–	–	–	–
	EPE-133[*]	–	50 000	–	–	–	–	–
	EPE-243	–	3 500 000[ww]	–	–	–	–	–
	EPE-245	250 000	–	–	–	–	–	–
Tractebel Energy Marketing Inc.	EPE-86	–	8 760 000[ww]	–	–	–	–	–
	EPE-87	8 760 000	–	–	–	–	–	–
TransCanada Energy Ltd.	EPE-79	1 000 000	–	–	–	–	–	–
TransCanada Power Marketing	EPE-184	–	2 000 000	–	–	–	–	–
Inc.	EPE-185	2 000 000	–	–	–	–	–	–
TransAlta Energy Marketing Corp. and TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-167	–	8 760 000[ww]	–	–	–	–	–
UBS AG, London Branch	EPE-98	–	5 000 000[ww]	–	–	–	–	–
	EPE-99	5 000 000[ww]	–	–	–	–	–	–
USGen New England, Inc.	EPE-230	–	4 380 000[ww]	–	–	–	–	–
	EPE-231	4 380 000[ww]	–	–	–	–	–	–
Williams Energy Marketing and	EPE-208	–	4 000 000	–	–	–	–	–
Trading Canada, Inc.	EPE-209	4 000 000	–	–	–	–	–	–
WPS Energy Inc.	EPE-250	–	1 752 000	–	–	–	–	–
TOTAL CANADA (uu)				**12 494 138**	**20 513 340**	**-5 429 577**	**747 518 923**	**1 272 865 550**

E6. ELECTRICITY EXPORTS 2004 *(CONTINUED)*
(megawatt hours)

a) Exchange includes inadvertent and circulating flow, equichange, storage, adjustment transfer, and wheeling or carrier transfer which normally do not have associated revenue.

b) Total exports shall not exceed 6 482 GW.h less any amount exported under any other electricity export authorization issued to NB Power.

c) Total combined exports for Permits EPE 122 and EPE 123 shall not exceed 1 200 GW.h.

d) Total exports shall not exceed 8 760 GW.h less any amount exported under Permit EPE 112.

e) Total exports shall not exceed 30 000 GW.h less any amount exported under Permit EPE 65.

f) Total exports shall not exceed 20 000 GW.h less any amount exported under any other electricity export authorization issued to Hydro-Quebec except EPE 64.

g) Total combined exports for Permits EPE 129 and EPE 130 shall not exceed 30 000 000 GW.h.

h) Total exports shall not exceed 16 650 GW.h less the amount of energy exported under any export authorizations, other than for border accommodations issued to Manitoba Hydro.

i) Total exports shall not exceed 40 000 GW.h less any amount exported under Permit EPE 117.

j) Total annual exports must not exceed 438 GW.h in 2001 through 2009, and 146 GW.h in 2010.

k) Total annual exports shall not exceed 526 GW.h in 2001 through 2008, 350 GW.h in 2009, 263 GW.h in 2010 and 2011, and 88 GW.h in 2012.

l) Total exports shall not exceed 7 008 GW.h less any amount exported under any other electricity authorization except border accommodations issued to Northpoint.

m) Total combined exports for Permits EPE 93 and EPE 94 shall not exceed 10 600 GW.h.

n) Total exports shall not exceed 8 700 GW.h less any amount exported under EPE 166.

o) Total combined exports under Permits EPE 126, EPE 127, EPE 192 and EPE 193 shall not exceed the maximum transfer limits of the international power lines.

p) Energy exported in accordance with the Skagit River Valley Treaty which is not under the Board's jurisdiction.

q) Total exports shall not exceed 27 000 GW.h less any amount exported under Permit EPE 119.

r) Total exports shall not exceed 900 GW.h less any amount exported under Permit EPE 223.

s) Total exports under permits EPE 252 and EPE 251 shall not exceed 4 380 GW.h.

t) Total exports shall not exceed the maximum transfer limits of the international power lines located in BC that are directly interconnected with those of the United States.

u) Total exports shall not exceed 5 000 GW.h less any amount exported under EPE 179.

v) Total exports shall not exceed 10 000 000 GW.h less any amount exported under EPE 204.

w) Total combined exports for Permits EPE 100 and EPE 101 shall not exceed 500 GW.h.

x) Total exports under permits EPE 257 and EPE 258 shall not exceed 8 760 GW.h.

y) Total exports shall not exceed 6 310 GW.h less any amount exported under EPE 162.

z) Total combined annual exports under Permits EPE 158 and EPE 159 shall not exceed 500 GW.h for years commencing 1 June in 2004 through 2009; 750 GW.h for years commencing 1 June 2001 and 2003; and 1 000 GW.h for the year commencing 1 June 2002.

aa) Total exports shall not exceed 24 000 GW.h less any amount exported under Permit EPE 219.

bb) Total exports shall not exceed 5 256 GW.h less any amount in excess of 876 GW.h exported under EPE 138.

cc) Exports allowed under Permit EPE 238 are reduced by exports under Permit EPE 239.

dd) Total combined exports under Permits EPE 135 and EPE 136 shall not exceed 2 000 GW.h.

ee) Total exports shall not exceed 4 800 GW.h less any amount exported under EPE 217.

ff) Total combined exports under Permits EPE 96 and EPE 97 shall not exceed 3 000 GW.h.

gg) Total combined exports under Permits EPE 153 and EPE 154 shall not exceed 5 000 GW.h.

hh) Total combined exports for Permits EPE 149 and EPE 150 shall not exceed 250 GW.h.

ii) Total combined exports for Permits EPE 106 and EPE 107 shall not exceed 2 000 GW.h.

jj) Total exports under Permits EPE 255 and EPE 256 shall not exceed 4 380 GW.h.

kk) The amount of exports allowed under Permit EPE 228 will be reduced by the amount exported under Permit EPE 229.

ll) Total combined exports for Permits EPE 108 and EPE 109 shall not exceed 8 760 GW.h.

mm) Total exports under Permits EPE 246 and EPE 247 shall not exceed 2 000 GW.h.

nn) Total combined exports under Permits EPE 103 and EPE 104 shall not exceed 3 500 GW.h.

oo) Total exports shall not exceed 1 000 GW.h less any amount exported under Permit EPE 132.

pp) Total exports shall not exceed 3 500 GW.h less any exports under EPE 244.

qq) Total exports shall not exceed 8 760 GW.h less any amount exported under EPE 87.

rr) Total exports shall not exceed 8 760 GW.h less any amount exported under EPE 168.

ss) Total combined exports under Permits EPE 98 and EPE 99 shall not exceed 5 000 GW.h.

tt) Total combined exports for Permits EPE 230 and EPE 231 shall not exceed 4 380 GW.h.

uu) Excludes $14 148 576 revenue for wheeling, transmission, unit rental and storage transfer charges.

vv) Exporters that did not export from Canada in 2004.

Expired during 2004.

E7. ELECTRICITY TRADE BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES[a] -2004

(By Province, megawatt hours)

Province	Region / State	Export[b]	Import[c]	Net export[b][c]
Nova Scotia	Maine	115 405	–	115 405
	Pennsylvania	–	40 146	-40 146
Total Nova Scotia		**115 405**	**40 146**	**75 259**
New Brunswick	Maine	2 305 507	44 384	2 261 123
Total New Brunswick		**2 305 507**	**44 384**	**2 261 123**
Québec	Maine	1 447 427	240 484	1 206 943
	New England[d]	2 619 849	–	2 619 849
	New York	3 653 684	3 218 577	435 107
	Vermont	1 721 299	–	1 721 299
Total Québec		**9 442 259**	**3 459 061**	**5 983 198**
Ontario	Illinois	150	18 123	-17 973
	Iowa	–	150	-150
	Kansas	–	206	-206
	Massachusetts	72	35	37
	Michigan	2 053 794	5 258 329	-3 204 535
	Minnesota	398 036	1 313 293	-915 257
	Missouri	–	6 276	-6 276
	North Dakota/Minnesota	–	62	-62
	Nebraska	–	42	-42
	New England[d]	4 944	–	4 944
	New Jersey	–	400	-400
	New York	5 620 972	998 386	4 622 586
	North Dakota	–	11	-11
	Ohio	2 828	67 940	-65 112
	Oklahoma	–	450	-450
	Pennsylvania	81 965	222 653	-140 688
	South Dakota	–	841	-841
	Texas	–	250	-250
Total Ontario		**8 162 761**	**7 887 447**	**275 314**
Manitoba	North Dakota/Minnesota	6 483 842	2 554 588	3 929 254
	Minnesota	97 777	–	97 777
Total Manitoba		**6 581 619**	**2 554 588**	**4 027 031**
Saskatchewan	California	1	–	1
	Illinois	22	–	22
	North Dakota	–	1 082 597	-1 082 597
	Michigan	105	–	105
	North Dakota	685 395	–	685 395
	Pennsylvania	21	–	21
	Tennesse	2	–	2
	Wisconsin	2	–	2
Total Saskatchewan		**685 548**	**1 082 597**	**-397 049**
Alberta	Illinois	764	–	764
	Michigan	488	–	488
	Minnesota	–	25	-25
	Montana	–	1 463	-1 463
	Oregon	1 073	–	1 073
	Pennsylvania	4 276	–	4 276
	Washington	124 287	365 123	-240 836
Total Alberta		**130 888**	**366 611**	**-235 723**
British Columbia	Alaska	1 180	–	1 180
	Arizona	151 678	20 303	131 375
	California	187 076	–	187 076
	Colorado	37 353	–	37 353
	Idaho	32 781	–	32 781

E7. ELECTRICITY TRADE BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES[a] -2004 *(CONTINUED)*

(By Province, megawatt hours)

Province	Region / State	Export[b]	Import[c]	Net export[b][c]
	Illinois	1 168	–	1 168
	Iowa	6	471	-465
	Montana	40 136	74 784	-34 648
	Nebraska	–	2 533	-2 533
	Nevada	202 963	14 948	188 015
	New Mexico	78 790	22 224	56 566
	Oregon	2 521 610	77 434	2 444 176
	Pennsylvania	12	–	12
	Utah	14 851	–	14 851
	Washington	2 104 454	6 711 824	-4 607 370
	Wyoming	19 081	75 296	-56 215
Total British Columbia		**5 393 139**	**6 999 817**	**-1 606 678**
TOTAL		**32 817 126**	**22 434 651**	**10 382 475**

a) Sales and purchases only; excludes exchanges.

b) Sales to the United States

c) Purchases from the United States

d) Trade with the New England Power Pool - quantities to each state cannot be accurately determined.

E8. ELECTRICITY TRADE BETWEEN THE UNITED STATES AND CANADA[a] -2004

(By American Region / State, megawatt hours)

Region / State	Province	Import[b]	Net import[c]	Net import[b][c]
New England				
Maine	New Brunswick	2 305 507	44 384	2 261 123
	Nova Scotia	115 405	–	115 405
	Quebec	1 447 427	240 484	1 206 943
Massachusetts	Ontario	72	35	37
New England[d]	Ontario	4 944	–	4 944
	Quebec	2 619 849	–	2 619 849
Vermont	Quebec	1 721 299	–	1 721 299
Total New England		**8 214 503**	**284 903**	**7 929 600**
Pennsylvania	Alberta	4 276	–	4 276
	British Columbia	12	–	12
	Ontario	81 965	222 653	-140 688
	Saskatchewan	21	–	21
	Nova Scotia	–	40 146	-40 146
Total Pennsylvania		**86 274**	**262 799**	**-136 379**
New Jersey	Ontario	–	400	-400
Total New Jersey		**–**	**400**	**-400**
New York	Ontario	5 620 972	998 386	4 622 586
	Quebec	3 653 684	3 218 577	435 107
Total New York		**9 274 656**	**4 216 963**	**5 057 693**
Washington	Alberta	124 287	365 123	-240 836
	British Columbia	2 104 454	6 711 824	-4 607 370
Total Washington		**2 228 741**	**7 076 947**	**-4 848 206**
Central				
Michigan	Alberta	488	–	488
	Ontario	2 053 794	5 258 329	-3 204 535
	Saskatchewan	105	–	105
Missouri	Ontario	–	6 276	-6 276

E8. ELECTRICITY TRADE BETWEEN THE UNITED STATES AND CANADA[a] -2004 *(CONTINUED)*

(By American Region / State, megawatt hours)

Region / State	Province	Import[b]	Net import[c]	Net import[b][c]
Illinois	Ontario	150	18 123	-17 973
	Alberta	764	–	764
	Saskatchewan	22	–	22
	British Columbia	1 168	–	1 168
Ohio	Ontario	2 828	67 940	-65 112
Tennesse	Saskatchewan	2	–	2
Total Central		**2 059 319**	**5 350 668**	**-3 291 347**
Midwest				
Minnesota	Alberta	–	25	-25
	Manitoba	97 777	–	97 777
	Ontario	398 036	1 313 293	-915 257
Iowa	Ontario	–	150	-150
	British Columbia	6	471	-465
North Dakota/Minnesota	Manitoba	6 483 842	2 554 588	3 929 254
	Ontario	–	62	-62
North Dakota	Ontario	–	11	-11
	Saskatchewan	685 395	1 082 597	-397 202
South Dakota	Ontario	–	841	-841
Kansas	Ontario	–	206	-206
Nebraska	British Columbia	–	2 533	-2 533
	Ontario	–	42	-42
Oklahoma	Ontario	–	450	-450
Texas	Ontario	–	250	-250
Total Midwest		**7 665 056**	**4 955 519**	**2 713 859**
Western				
Alaska	British Columbia	1 180	–	1 180
Arizona	British Columbia	151 678	20 303	131 375
California	British Columbia	187 076	–	187 076
	Saskatchewan	1	–	1
Colorado	British Columbia	37 353	–	37 353
Idaho	British Columbia	32 781	–	32 781
Montana	Alberta	–	1 463	-1 463
	British Columbia	40 136	74 784	-34 648
Nevada	British Columbia	202 963	14 948	188 015
New Mexico	British Columbia	78 790	22 224	56 566
Oregon	Alberta	1 073	–	1 073
	British Columbia	2 521 610	77 434	2 444 176
Utah	British Columbia	14 851	–	14 851
Wyoming	British Columbia	19081	75 296	-56 215
Total Western		**3 288 573**	**286 452**	**3 002 121**
TOTAL		**32 817 122**	**22 434 651**	**10 426 941**

a) Sales and purchases only; excludes exchanges.

b) Purchases from Canada

c) Sales to Canada

d) Trade with the New England Power Pool - quantities for each state cannot be accurately determined

METRIC CONVERSION TABLE

The Board uses the International System of Units. The energy content of a 30-litre tank of gasoline is approximately one gigajoule. A petajoule is one million gigajoules. On average, Canada consumes about one petajoule of energy every 50 minutes for all uses (heat, light and transportation).

The following conversion table is provided for the convenience of readers who may be more familiar with the Imperial System.

APPROXIMATE CONVERSION FACTORS

metre	=	3.28 feet
kilometre	=	0.62 mile
hectare	=	2.47 acres
cubic metre of oil	=	6.3 barrels
cubic metre of natural gas	=	35.3 cubic feet
gigajoule	=	0.95 thousand cubic feet of natural gas at 1 000 Btu per cubic foot or 0.165 barrels of oil, or 0.28 megawatt hours of electricity
gigajoule	=	10^9 joules
petajoule	=	10^{15} joules
gigawatt hour	=	10^6 kilowatt hours
terawatt hour	=	10^9 kilowatt hours

Office national de l'énergie

National Energy Board

HABILITER

RAPPORT ANNUEL 2004

AU PARLEMENT

ANNEXES

Canada

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada 2005
représentée par l'Office national de l'énergie

N° de cat. NE1-2004-1F
ISBN 0-662-78791-9

Ce rapport est publié séparément dans les deux langues officielles.

Demandes d'exemplaires :
Office national de l'énergie
Bureau des publications
444, Septième Avenue S.-O.
Calgary (Alberta)
T2P 0X8
(403) 299-3562
1-800-899-1265

Des exemplaires sont également disponibles
à la bibliothèque de l'Office
(rez-de-chaussée).

Internet : www.neb-one.gc.ca

Imprimé au Canada

© Her Majesty the Queen in Right of Canada 2005
as represented by the National Energy Board

Cat. No. NE1-2004-1E
ISBN 0-662-39112-8

This report is published separately in both official languages.

Copies are available on request from:
National Energy Board
Publications Office
444 Seventh Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 0X8
(403) 299-3562
1-800-899-1265

For pick-up at the NEB office:
Library
Ground Floor

Internet: www.neb-one.gc.ca

Printed in Canada

Photos de la page couverture :

© Freeman Patterson / Masterfile
© Nick Boothman / Masterfile
© Andrew Wenzel / Masterfile
© Brad Wrobleski / Masterfile

TABLE DES MATIÈRES

ANNEXE A

A1. Offre et utilisation de pétrole brut et d'équivalents . . . 1
A2. Réserves établies estimatives de pétrole brut et de bitume au 31 décembre 2003 . . . 1
A3. Offre et utilisation de gaz naturel . . . 2
A4. Réserves établies estimatives de gaz naturel commercialisable au 31 décembre 2003 . . . 2
A5. Offre et utilisation de liquides de gaz naturel . . . 2
A6. Travaux géophysiques . . . 3
A7. Dépenses d'exploration et de mise en valeur . . . 3
A8. Ventes de droits d'exploration dans l'Ouest canadien . . . 3
A9. Ventes de droits d'exploration dans les régions pionnières . . . 4
A10. Production et utilisation d'électricité . . . 4

ANNEXE B

B1. Certificats délivrés en 2004 pour la construction d'installations d'oléoducs, y compris des pipelines de plus de 40 kilomètres de longueur . . . 5
B2. Ordonnances délivrées en 2004 pour la construction d'installations d'oléoducs, y compris des pipelines ne dépassant pas 40 kilomètres de longueur . . . 5
B3. Exportations de pétrole brut et d'équivalents canadiens - 2003 et 2004 . . . 6
B4. Exportations de pétrole brut et d'équivalents canadiens - 2000 à 2004 . . . 6
B5. Exportations de produits pétroliers par mois - 2004 . . . 7
B6. Exportations de produits pétroliers par compagnie - 2003 et 2004 . . . 7

ANNEXE C

C1. Certificats délivrés en 2004 pour la construction d'installations de gazoducs de plus de 40 kilomètres de longueur . . . 8
C2. Ordonnances délivrées en 2004 pour la construction d'installations de gazoducs ne dépassant pas 40 kilomètres de longueur . . . 8
C3. Licences et ordonnances à long terme visant l'exportation de gaz naturel au 31 décembre 2004 . . . 10
C4. Licences et ordonnances à long terme visant l'importation de gaz naturel au 31 décembre 2004 . . . 14
C5. Exportations de gaz naturel par point d'exportation - 2000 à 2004 . . . 15
C6. Exportations totales nettes de propane et de butanes - 2003 et 2004 . . . 16

ANNEXE D

D1. Renseignements financiers - Compagnies (oléoducs) du groupe 1 ayant conclu des règlements pluriannuels avec droits incitatifs . . . 17
D2. Renseignements financiers - Compagnies (oléoducs) du groupe 1 dont les droits sont calculés en fonction du coût du service . . . 18
D3. Renseignements financiers - Compagnies (gazoducs) du groupe 1 . . . 19

ANNEXE E

E1. Certificats et permis délivrés en 2004 relativement à des lignes internationales de transport d'électricité . . 20

E2. Ordonnances modificatrices délivrées en 2004 relativement à des lignes internationales de transport d'électricité 20

E3. Ordonnances de révocation délivrées en 2004 à l'égard de lignes internationales de transport d'électricité 20

E4. Licences délivrées en 2004 relativement à l'exportation d'électricité 20

E5. Permis et ordonnances délivrés en 2004 relativement à l'exportation d'électricité 20

E6. Exportations d'électricité en 2004 22

E7. Commerce de l'électricité entre le Canada et les États-Unis - 2004 (par province) 30

E8. Commerce de l'électricité entre les États-Unis et le Canada - 2004 (par région ou État américain) 31

Autorisation de reproduction

Le contenu de cette publication peut être reproduit à des fins personnelles, éducatives et(ou) sans but lucratif, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission de l'Office national de l'énergie, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que l'Office national de l'énergie soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec l'Office national de l'énergie ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à : info@neb-one.gc.ca

A1. OFFRE ET UTILISATION DE PÉTROLE BRUT ET D'ÉQUIVALENTS

(en milliers de mètres cubes par jour)

	2000	2001	2002	2003	2004[e]
Offre					
Production canadienne[a]	342,7	347,4	371,7	392,4	404,0
Importations[b]	141,2	146,4	140,0	144,0	151,1
Offre totale[d]	**483,9**	**493,8**	**511,7**	**536,4**	**555,1**
Utilisation					
Consommation intérieure[b]	271,3	282,2	287,7	294,6	304,6
Exportations[c]	220,3	222,9	232,6	245,6	260,5
Utilisation totale[d]	**491,6**	**505,1**	**520,3**	**540,2**	**565,1**

a) Source : ONE

b) Source : Statistique Canada/Rapport hebdomadaire de l'ONE sur les quantités de brut traitées

c) Source : Formulaire 306 de l'ONE - Exportations de pétrole brut

d) La différence entre l'offre totale et l'utilisation totale est attribuable à la variation des stocks, aux pertes/gains, etc.

e) Estimations

A2. RÉSERVES ÉTABLIES ESTIMATIVES DE PÉTROLE BRUT ET DE BITUME AU 31 DÉCEMBRE 2003

(en millions de mètres cubes)

	Initiales	Restantes
Pétrole brut classique		
Colombie-Britannique[a]	124,4	22,2
Alberta[b]	2 634,1	253,9
Saskatchewan[c]	823,2	176,9
Manitoba[d]	42,0	5,9
Ontario[e]	14,7	2,0
T.N.-O. et Yukon :		
Archipel de l'Arctique et région extracôtière de l'Est de l'Arctique[f]	0,5	–
Partie continentale des Territoires - Norman Wells	52,9	18,1
Nouvelle-Écosse[d] - Cohasset et Panuke	7,0	–
Terre-Neuve[d] - Hibernia, Terra Nova et White Rose	239,0	176,3
Total	**3 937,8**	**655,0**
(Total en millions de barils)	**(24 766)**	**(4 119)**
Bitume brut		
Sables bitumineux - brut valorisé[b]	5 590	5 130
Sables bitumineux - bitume[b]	22 800	22 600
Total	**28 390**	**27 730**
(Total en millions de barils)	**(178 857)**	**(174 699)**
Total - pétrole classique et bitume	**32 328**	**28 418**
(Total en millions de barils)	**(203 623)**	**(178 818)**

a) Base de données commune du ministère de l'Énergie et des Mines de la Colombie-Britannique et de l'ONE

b) Base de données commune de l'Alberta Energy and Utilities Board et de l'ONE

c) Estimation de l'ONE

d) Estimations d'organismes provinciaux ou d'offices d'hydrocarbures extracôtiers

e) Association canadienne des producteurs pétroliers

f) Bent Horn abandonné en 1996

Nota : Il se peut que les totaux ne soient pas justes en raison de l'arrondissement des chiffres.

A3. OFFRE ET UTILISATION DE GAZ NATUREL

(en milliards de mètres cubes)

	2000	2001	2002	2003	2004[d]
Offre					
Production de gaz commercialisable[a]	176,2	179,2	175,3	174,2	174,4
Importations	2,3	7,4	8,3	12,4	12,5
Offre totale	**178,5**	**186,6**	**183,6**	**186,6**	**186,9**
Utilisation					
Consommation intérieure[b]	71,7	66,8	70,2	71,9	73,1
Exportations	101,7	106,3	107,1	98,6	101,4
Autres utilisations[c]	5,1	13,5	6,3	16,1	12,4
Utilisation totale	**178,5**	**186,6**	**183,6**	**186,6**	**186,9**

a) Source : Association canadienne des producteurs pétroliers

b) Statistique Canada

c) Comprend le combustible et les pertes en canalisation, les pertes en cours de retraitement et le combustible de retraitement, et la variation nette des stocks.

d) Estimation

A4. RÉSERVES ÉTABLIES ESTIMATIVES DE GAZ NATUREL COMMERCIALISABLE AU 31 DÉCEMBRE 2003

(en milliards de mètres cubes)

	Initiales	Restantes
Colombie-Britannique[a]	691,4	254,6
Alberta[b]	4 400,8	1 122,2
Saskatchewan[c]	242,6	90,5
Ontario[d]	45,2	11,7
T.N.O., Nunavut et Yukon[c]	29,6	14,8
Nouvelle-Écosse - zones extracôtières	55,0	36,6
Total	**5 464,6**	**1530,4**
(Total en billions de pieds cubes)	**(192,9)**	**(54,0)**

a) Base de données commune du ministère de l'Énergie et des Mines de la Colombie-Britannique et de l'ONE

b) Base de données commune de l'Alberta Energy and Utilities Board et de l'ONE

c) Estimation de l'ONE

d) Association canadienne des producteurs pétroliers

A5. OFFRE ET UTILISATION DE LIQUIDES DE GAZ NATUREL

(en milliers de mètres cubes par jour)

	2000	2001	2002	2003	2004[e]
Offre					
Production canadienne[a]	99,8	92,9	96,8	97,7	99,2
Importations[b]	1,6	1,7	1,5	1,5	2,0
Offre totale[d]	**101,4**	**94,6**	**98,3**	**99,2**	**101,2**
Utilisation					
Consommation intérieure[b]	68,1	64,4	67,9	69,8	71,8
Exportations[c]	35,0	28,3	31,8	27,9	28,7
Utilisation totale[d]	**103,1**	**92,7**	**99,7**	**97,7**	**100,5**

a) Source : ONE

b) Source : Formulaire 145 de l'ONE

c) Source : Formulaires 157 et 86A de l'ONE

d) La différence entre l'offre totale et l'utilisation totale est attribuable à la variation des stocks et à d'autres facteurs.

e) Estimation

A6. TRAVAUX GÉOPHYSIQUES

(nombre moyen mensuel d'équipes sismiques actives)

	2000	2001	2002	2003	2004
Janvier	49	39	27	35	25
Février	49	50	49	44	27
Mars	45	61	60	40	30
Avril	22	23	35	22	17
Mai	16	27	14	11	9
Juin	15	31	8	12	9
Juillet	38	36	18	12	8
Août	34	37	28	11	13
Septembre	20	34	20	12	10
Octobre	28	25	21	19	12
Novembre	34	23	26	18	17
Décembre	27	24	21	19	16

Source : Petroleum Explorer

A7. DÉPENSES D'EXPLORATION ET DE MISE EN VALEUR

(en millions de dollars)

	2000	2001	2002	2003	2004[c]
Exploration					
Régions classiques[a]	5 917	6 604	4 654	6 224	6 374
Régions pionnières[b]	654	847	841	682	698
Total Canada	**6 571**	**7 451**	**5 495**	**6 906**	**7 073**
Mise en valeur					
Régions classiques[a]	10 557	12 974	11 093	15 149	15 513
Régions pionnières[b]	1 492	1 336	1 388	1 772	1 814
Total Canada	**12 049**	**14 309**	**12 480**	**16 920**	**17 327**
Dépense totales	**18 619**	**21 761**	**17 975**	**23 827**	**24 400**

a) Alberta, Colombie-Britannique, Saskatchewan, Manitoba, Ontario

b) Territoires du Nord-Ouest, Yukon et zones extracotières

c) Estimation

Source : Association canadienne des producteurs pétroliers

A8. VENTES DE DROITS D'EXPLORATION DANS L'OUEST CANADIEN

	2000	2001	2002	2003	2004
Superficie (1 000 ha)					
Alberta	3 831	3 908	2 776	3 140	3 116
Colombie-Britannique	693	854	849	733	540
Saskatchewan	283	373	654	1 060	912
Manitoba	5	22	3	4	15
Total	**4 812**	**5 157**	**4 281**	**4 938**	**4 583**
Prix (en millions de dollars)					
Alberta	1 142	1 086	501	904	1 106
Colombie-Britannique	248	440	288	647	232
Saskatchewan	48	56	103	159	93
Manitoba	1	1	–	–	1
Total	**1 439**	**1 583**	**893**	**1 710**	**1 432**

Source : Daily Oil Bulletin

A9. VENTES DE DROITS D'EXPLORATION DANS LES RÉGIONS PIONNIÈRES

	2000	2001	2002	2003	2004
Région extracôtière de la Nouvelle-Écosse					
Licences	11	8	9	2	–
Dépenses (en millions de dollars)	61	192	527	14	–
Superficie (1 000 ha)	1 245	1 254	1 580	150	–
Région extracôtière de Terre-Neuve					
Licences	5	10	9	–	8
Dépenses (en millions de dollars)	192	89	15	–	673
Superficie (1 000 ha)	818	1 599	1 197	–	2 125
Mer de Beaufort et delta du Mackenzie					
Licences	9	–	2	–	1
Dépenses (en millions de dollars)	466	–	14	–	62
Superficie (1 000 ha)	709	–	46	–	56
Centre de la vallée du Mackenzie					
Licences	6	5	–	1	4
Dépenses (en millions de dollars)	58	17	–	1	63
Superficie (1 000 ha)	764	398	–	80	235
Total					
Licences	31	18	21	12	5
Dépenses (en millions de dollars)	778	401	631	30	125
Superficie (1 000 ha)	3 536	2 470	3 225	1 409	291

Sources : MAINE, OCNHE, OCTHE

A10. PRODUCTION ET UTILISATION D'ÉLECTRICITÉ

(en térawattheures)

	2000	2001	2002	2003	2004[b]
Offre					
Production totale	583,4	565,8	578,7	562,9	559,3
Importations[a]	13,7	15,9	15,6	19,6	16,9
Offre totale	**597,1**	**581,6**	**594,4**	**582,5**	**576,2**
Utilisation					
Demande	547,5	542,4	558,7	556,4	548,8
Exportations[a]	49,6	39,2	35,7	26,1	27,4
Utilisation totale	**597,1**	**581,6**	**594,4**	**582,5**	**576,2**

a) Comprend les mouvements de services et d'autres redressements

b) Estimations

Sources : Statistique Canada, ONÉ

B1. CERTIFICATS DÉLIVRÉS EN 2004 POUR LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS D'OLÉODUCS, Y COMPRIS DES PIPELINES DE PLUS DE 40 KILOMÈTRES DE LONGUEUR

Aucun certificat n'a été délivré.

B2. ORDONNANCES DÉLIVRÉES EN 2004 POUR LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS D'OLÉODUCS, Y COMPRIS DES PIPELINES NE DÉPASSANT PAS 40 KILOMÈTRES DE LONGUEUR

Demandeur	Numéro d'ordonnance	Délivrée le	Description	Coût estimatif ($)
Enbridge Pipelines Inc.	XO-E101-02-2004	2004-03-24	Huit projets	936 900
	XO-E101-03-2004	2004-04-05	Deux projets	1 724 100
	XO-E101-06-2004	2004-05-10	Installation d'un détecteur de surface de contact à la borne kilométrique 691,657	630 000
	XO-E101-09-2004	2004-05-27	Remplacement et démantèlement d'installations de commutation aux terminaux d'Edmonton et de Regina	4 820 900
	XO-E101-20-2004	2004-09-15	Améliorations au système de protection cathodique	215 200
	XO-E101-22-2004	2004-10-14	Enlever 3,2 kilomètres de pipeline à Canmore (Alberta)	400 000
Enbridge Pipelines (NW) Inc.	XO-E102-11-2004	2004-06-07	Installation d'un panneau solaire et remplacement d'un transmetteur de pression, d'un réservoir de carburant et de socles aux stations de Wrigley et Norman Wells	357 200
	XO-E102-12-2004	2004-06-10	Construction et installation d'anodes aux stations Mackenzie et Norman Wells	72 400
Enbridge Pipelines (Westspur) Inc.	XO-E103-19-2004	2004-08-26	Remplacement d'une citerne au terminus de Midale, en Saskatchewan	300 000
Express Pipeline Ltd.	XO-E092-07-2004	2004-05-11	Accroissement de la capacité	45 600 000
Husky Oil Limited (Husky)	XO-H046-21-2004	2004-09-21	Construire approximativement 8 kilomètres de pipeline pour le pétrole brut à partir d'East Till, en Saskatchewan jusqu'à Lloydminster, en Alberta	6 500 000
Pipelines Trans Nord Inc.	XO-T002-04-2004	2004-04-28	Remplacement de pipelines à Clarington, Oshawa, Whitby, Ajax et Pickering, en Ontario	900 000
	XG-T002-08-2004	2004-05-20	Remplacement de pipelines dans les municipalités de Clarington, Cramahe, Haldimand et Hamilton, en Ontario	1 250 000
	XO-T002-13-2004	2004-07-08	Remplacements de pipelines dans la municipalité de Cramache, Comté de Northumberland, en Ontario	500 000
	XO-T002-14-2004	2004-07-15	Abaissement d'un pipeline au ruisseau Wilmot dans la municipalité de Clarington, en Ontario	420 000
	XO-T002-16-2004	2004-07-29	Remplacements de pipelines dans le canton de Charlottenburgh, la ville de Cornwall, le comté de Dundas et Glengarry, en Ontario	300 000
Terasen Pipelines (Trans Mountain) Inc.	XO-T099-01-2004	2004-02-06	Découpage de segments de la canalisation principale; construction de carters de vanne; réparation de manchons permanents; amélioration du barrage sur le ruisseau Hope	4 018 000
	XO-T099-05-2004	2004-04-29	Programme d'amélioration de capacité	17 000 000
	XO-T099-10-2004	2004-06-02	Westridge - Projet de stabilisation des berges	103 000
	XO-T099-15-2004	2004-07-23	Remplacement d'un croisement - Rivière Coldwater n° 3 au kilomètre 941,7 en Colombie-Britannique	1 947 000
	XO-T099-17-2004	2004-08-06	Remplacement de sections de pipelines entre Darfield et Kamloops, en Colombie-Britannique	125 000
	XO-T099-18-2004	2004-08-06	Transférer la vanne de sectionnement de la canalisation principale du kilomètre 779 au kilomètre 784,85	140 000

B3. EXPORTATIONS DE PÉTROLE BRUT ET D'ÉQUIVALENTS CANADIENS

(en mètres cubes)

	2003		2004[a]	
Destinataire	**Total**	**Moyenne quotidienne**	**Total**	**Moyenne quotidienne**
BP Amoco	8 731 154	23 921	8 586 683	23 525
Cenex Harvest States Cooperative	2 777 329	7 609	2 941 477	8 059
Chevron Texaco	1 382 217	3 787	1 366 003	3 742
Citgo Petroleum Corporation	648 561	1 777	–	–
Coastal International USA	106 885	293	–	–
Coastal States Trading Inc.	211 446	579	–	–
ConocoPhillips Company	13 643 880	37 380	14 204 617	38 917
Cooperative Refining LLC	381 388	1 045	384 485	1 053
ExxonMobil Corporation	14 072 850	38 556	14 368 535	39 366
Flint Hill Resources	13 378 297	36 653	12 603 779	34 531
Flying J. Inc.	321 049	880	422 053	1 156
Frontier Oil & Refining Company	1 182 086	3 239	1 558 672	4 270
Giant Industries	1 315 433	3 604	1 070 283	2 932
Holly Refining & Marketing Company	–	–	78 594	215
Marathon Ashland Petroleum LLC	7 088 004	19 419	7 595 005	20 808
Montana Refining Company	380 774	1 043	405 317	1 110
Motiva	79 216	217	–	–
Murphy Oil USA Inc.	1 426 658	3 909	1 966 073	5 387
PDV Midwest Refining	7 945 526	21 769	7 996 672	21 909
Shell Oil Company	539 290	1 478	2 129 793	5 835
Sinclair Oil Corp.	2 171 891	5 950	2 135 694	5 851
South Korea Oil	153 671	421	–	–
Sun Refining and Marketing Company	3 238 387	8 872	4 080 022	11 178
Suncor Energy USA	352 092	965	1 727 402	4 733
Tesoro Refining	2 531 601	6 936	4 652 314	12 746
Total Fina Elf	114 019	312	–	–
United Refining Company	3 604 778	9 876	3 629 481	9 944
Valero Marketing & Supply	1 850 384	5 070	1 031 280	2 825
Wyoming Refining Co.	–	–	128 772	353
Autres	75 503	207	20 075	55
Total	**89 628 864**	**245 559**	**95 063 006**	**260 502**

a) Estimations

B4. EXPORTATIONS DE PÉTROLE BRUT ET D'ÉQUIVALENTS CANADIENS

(en mètres cubes par jour)

	2000	2001	2002	2003	2004[a]
Pétrole brut léger et équivalents	85 793	80 227	89 742	88 562	99 673
Pétrole brut lourd	133 571	140 650	142 822	157 064	160 829
Total	**219 363**	**220 877**	**232 564**	**245 626**	**260 502**

a) Estimations

B5. EXPORTATIONS DE PRODUITS PÉTROLIERS PAR MOIS[a] - 2004

(en mètres cubes)

Mois	Essence automobile	Distillats moyens	Mazout lourd	Carburéacteur	Pétrole partiellement traité	Total
Janvier	715 058	769 974	224 542	29 285	22 982	1 761 841
Février	777 452	751 449	155 551	13 013	19 548	1 717 014
Mars	653 354	547 331	191 428	48 244	42 285	1 482 643
Avril	887 289	726 762	232 324	12 138	4 753	1 863 266
Mai	824 745	745 875	363 257	58 544	19 627	2 012 049
Juin	726 607	638 943	397 846	50 445	35 007	1 848 849
Juillet	824 342	718 938	210 138	96 819	–	1 850 236
Août	805 439	710 154	238 524	87 625	63 001	1 904 743
Septembre	584 059	631 616	271 986	28 702	14 348	1 530 711
Octobre[b]	547 545	579 697	202 831	32 942	20 455	1 352 853
Novembre[b]	754 113	691 239	195 731	11 623	–	1 652 705
Décembre[b]	749 553	695 138	248 385	43 435	22 395	1 758 905
Total	**8 849 556**	**8 207 117**	**2 932 543**	**512 814**	**264 402**	**20 766 431**

a) Ne comprend pas le propane, le butane, les lubrifiants, les graisses, l'asphalte, les produits pétrochimiques, etc.

b) Estimations

B6. EXPORTATIONS DE PRODUITS PÉTROLIERS PAR COMPAGNIE

(en mètres cubes)

Exportateur	2003	2004[a]
Cenex Harvest States Cooperative	30 664	24 887
Chevron Canada Limited	215 360	184 254
Compagnie pétrolière impériale Ltée	1 268 102	1 422 398
Consumers Co-operative Refineries Ltd.	29 738	66 935
Flint Hills Resources, L.P.	–	78
Four Directions Petroleum (Première nation)	34 477	7 862
Gale's Gas Bars Limited	28 443	–
Griffith Oil Co.	56 026	45 365
Husky Oil Marketing Ltd.	18 900	25 966
Irving Oil Limited	10 760 641	9 993 609
Kildair Service Ltee	114 542	151 056
Lukoil Pan Americas LLC	–	21 443
MacEwen Petroleum Inc.	59 084	52 566
McAsphalt Industries Ltd.	32	15 657
MX Petroleum Corp.	102 932	71 245
Neste Petroleum (Canada) Inc.	46	4 607
North 60 Petro Ltd.	21 146	19 932
North Atlantic Refining Limited	5 581 509	5 534 451
Novacor Chemicals (Canada) Ltd.	124 693	114 255
Olco Oil	221 695	187 326
PMC (NOVA SCOTIA)	–	1 954
Produits Petro-Canada Inc.	450 879	277 815
Produits Shell Canada Limitée	335 315	473 455
STUSCO Canada Inc.	922	–
Suncor Energy Marketing Inc.	420 993	434 406
Suncor Energy Products Inc.	18 640	–
Ultramar Canada Inc.	1 013 005	1 571 269
Warner Petroleum Corporation	17 617	32 260
White Arrow Service Stations Inc.	27 338	31 379
Total	**20 952 738**	**20 766 431**

a) Estimations

C1. CERTIFICATS DÉLIVRÉS EN 2004 POUR LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS DE GAZODUCS DE PLUS DE 40 KILOMÈTRES DE LONGUEUR

Aucun certificat n'a été délivré.

C2. ORDONNANCES DÉLIVRÉES EN 2004 POUR LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS DE GAZODUCS NE DÉPASSANT PAS 40 KILOMÈTRES DE LONGUEUR

Demandeur	Numéro d'ordonnance	Délivrée le	Description	Coût estimatif ($)
Alliance Pipeline Limited	XG-A159-02-2004	2004-01-20	Installation de la station de comptage Smoky et des canalisations de raccordement, à 90 kilomètres au sud-est de Grande Prairie (Alberta).	1 280 000
	XG-A159-23-2004	2004-06-08	Construire la station de comptage Clairmont	886 000
	XG-A159-45-2004	2004-12-23	Construire le latéral Simonette, en Alberta	4 436 000
County of Vermilion River No. 24 Gas Utility	XG-V008-16-2004	2004-04-13	Construction d'une conduite de branchement qui sera raccordée à une conduite de branchement existante qui franchit la frontière entre l'Alberta et la Saskatchewan et qui s'étend de la coordonnée LSD 16-1-52-1W4 à la coordonnée LSD 1-12-52-1W3	1 500
	XG-V008-17-2004	2004-04-13	Construction d'une conduite de branchement à la coordonnée SW 12-52-28-W3M.	2 500
Gazoduc Trans Quebec & Maritimes Inc.	XG-T028-38-2004	2004-09-27	Moderniser certaines parties de son système de protection cathodique	34 300
Many Islands Pipe Lines (Canada) Limited	XG-M029-05-2004	2004-02-02	Construire un raccord vertical	18 500
Maritimes and Northeast Pipeline Management Ltd.	XG-M124-07-2004	2004-02-19	Construire les installations d'une station de transfert de pro-priété pour Heritage Gas	1 000 000
	XG-M124-13-2004	2004-03-31	Abaissement de canalisation à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse	s.o.
Petroleum Transmission Company	XG-C216-12-2004	2004-03-31	Enlèvement et remplacement de trois vannes entre Grenfell, en Saskatchewan et Rapid City, au Manitoba	s.o.
TransCanada PipeLines Limited	XG-T001-01-2004	2004-01-20	Désaffectation de 12 stations de compression.	27 611 000
	XG-T001-06-2004	2004-02-10	Programme de protection cathodique n° 1 en Ontario	52 000
	XG-T001-14-2004	2004-04-06	Installation de sas de départ/d'arrivée permanents près de Deer Forks et Excelsior, en Saskatchewan.	1 400 000
	XG-T001-19-2004	2004-04-20	Remplacer 2,1 km de pipeline dans la Ville de Vaughan, en Ontario	2 897 000
	XG-T001-22-2004	2004-05-12	Échantillonnage de contaminants et programme de restauration	440 000
	XG-T001-27-2004	2004-07-06	Programme de protection cathodique n° 2 en Ontario	1 876 000
	XG-T001-37-2004	2004-09-14	Programme de protection cathodique n° 4 à 10 emplacements en Saskatchewan, au Manitoba et en Ontario.	544 000
	XG-T001-39-2004	2004-10-04	Programme de protection cathodique n° 3 au Manitoba et en Ontario	895 000
	XG-T001-41-2004	2004-11-15	Modification de pipeline à quatre endroits près de l'Île des Chênes (Manitoba)	1 037 750
TransCanada PipeLines Limited - BC System	XG-T054-28-2004	2004-07-12	Modifications à la tuyauterie de la station de comptage Sparwood, dans le sud-est de la Colombie-Britannique	232 000
	XG-T054-30-2004	2004-07-16	Remplacement du pont du ruisseau Gold dans le sud-est de la Colombie-Britannique	120 000
	XG-T054-36-2004	2004-09-10	Échantillonnage de contaminants et programme de restauration de 2004	38 000
Westcoast Energy Inc.	XG-W005-03-2004	2004-01-23	Installation d'un débitmètre à l'entrée du pipeline de soufre de l'usine à gaz de Pine River.	30 000
	XG-W005-04-2004	2004-01-28	Construction d'un canal armé dans la rivière Buckinghorse au kilomètre 67 du point N2L1.	200 000
	XG-W005-09-2004	2004-02-24	Améliorer le gainage de deux conduites sur la canalisation principale de Fort Nelson.	80 000
	XG-W005-08-2004	2004-02-24	Remplacer un réservoir de stockage d'amine pur à l'usine à gaz McMahon et améliorer le gainage des tuyaux des pipe-lines West Buick et Gundy	310 000
	XG-W005-11-2004	2004-03-23	Revêtement de roches au ruisseau Grewatsch, au kilomètre 15,7 du pipeline Laprise au nord de Fort St. John, en C.-B.	75 000
	XG-W005-10-2004	2004-03-17	Mise hors service de la station auxiliaire 12 située à l'usine à gaz de Fort Nelson	250 000

C2. ORDONNANCES DÉLIVRÉES EN 2004 POUR LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS DE GAZODUCS NE DÉPASSANT PAS 40 KILOMÈTRES DE LONGUEUR *(SUITE)*

Demandeur	Numéro d'ordonnance	Délivrée le	Description	Coût estimatif ($)
	XG-W005-18-2004	2004-04-15	Réfection du gainage de protection des pipelines Sahtaneh et Yoyo et remplacement des réservoirs de stockage d'inhibiteurs de corrosion situés à l'installation de raclage Yoho	180 000
	XG-W005-20-2004	2004-04-26	Construire une station de comptage près de Fort St. John, en C.-B.	460 000
	XG-W005-21-2004	2004-05-06	Reclassement de pipelines dans la réserve Skeetchestn, au sud de Savona, en C.-B.	2 054 000
	XG-W005-01-2004	2004-05-21	Travaux d'entretien préventif sur le pipeline de soufre	200 000
	XG-W005-24-2004	2004-06-08	Construction d'une canalisation d'injection de gaz acide d'environ 30 km depuis les installations de traitement Kwoen jusqu'au puits de Burlington Resources, au point a-94-A	19 744 148
	XG-W005-25-2004	2004-06-18	Installation d'anodes continues pour fins de protection cathodique au kilomètre 6 de la canalisation principale sud	50 000
	XC-W005-02-2004	2004-06-18	Réfection du chemin d'accès au pipeline de soufre Pine River	420 000
	XG-W005-26-2004	2004-06-21	Revêtement du ravinement au kilomètre 26,2 du pipeline Wolf	130 000
	XG-W005-29-2004	2004-07-16	Installation d'une conduite de croisement entre le prolongement Helmet Nord-Ouest de 8 po et le pipeline de doublement Helmet Nord de 16 po, dans la région de service de Fort Nelson	52 000
	XG-W005-31-2004	2004-07-29	Installations de raccords de producteur dans les réseaux de transport de gaz brut de Fort Nelson, Fort St. John et Grizzly Valley	2 400 000
	XG-W005-32-2004	2004-08-06	Mise en place d'installations de mise à la terre à 83 Mile Creek et à Zopkios, en Colombie-Britannique	30 000
	XG-W005-33-2004	2004-08-10	Mise en place d'une installation de protection cathodique au kilomètre 20,8 de la canalisation principale T-South	40 000
	XG-W005-34-2004	2004-08-24	Remplacement de l'installation de mise à la terre au kilomètre 57,3 de la canalisation principale Fort Nelson	40 000
	XG-W005-40-2003	2004-10-07	Revêtement au ruisseau Juliet en C.-B.	45 000
	XG-W005-42-2004	2004-11-18	Remplacer le pipeline dans la rivière La Biche au Yukon	5 700 000
	XG-W005-43-2004	200-12-02	Construire des perrés protecteurs sur la rive de la rivière Blueberry au km 60,7 du pipeline Silver-Dahl	120 000
	XG-W005-44-2204	2004-12-22	Revêtement de la rivière Salmon située approximativement 25 kilomètres au nord de Prince George en C.-B.	350 000
806026 Alberta Ltd., filiale en propriété exclusive de Duke Energy Midstream Services Canada Ltd.	XG-Z007-15-2004	2004-04-14	Installation d'un raccordement au pipeline West Doe, au nord de Dawson Creek, en C.-B.	79 000

s.o. sans objet

C3. LICENCES ET ORDONNANCES À LONG TERME VISANT L'EXPORTATION DE GAZ NATUREL AU 31 DÉCEMBRE 2004

Exportateur	N° de licence ou d'ordonnance	Point d'exportation	Durée de la licence ou de l'ordonnance		Volume maximal		
			Du	Au	Quotidien (10^3m^3)	Annuel (10^6m^3)	Global (10^6m^3)
AG-Energy L.P.	GL-182	Iroquois (Ont.)	1993-11-01	2008-10-31	467,0	170,6	2 587,0
			2008-11-01	2008-12-31	467,0	28,5	
Alberta Northeast Gas, Limited et AEC Oil et Gas Company	GL-105	Iroquois (Ont.)	1992-11-01	2006-10-31	533,0	194,7	2 714,0
			2006-11-01	2007-03-31	533,0	80,5	
Alberta Northeast Gas, Limited et ATCOR Ltd.	GL-104	Iroquois (Ont.)	1992-11-01	2006-10-31	1 057,0	386,1	5 428,0
			2006-11-01	2007-03-31	1 057,0	159,7	
Alberta Northeast Gas, Limited et ProGas Limited	GL-103	Iroquois (Ont.)	1992-11-01	2006-10-31	1 870,0	683,0	10 236,0
			2006-11-01	2007-03-31	1 870,0	282,6	
Alberta Northeast Gas, Limited et Cargill Gas Marketing, Ltd.	GL-102	Iroquois et Niagara Falls (Ont.) Maximum combiné	1992-11-01	2006-10-31	7 790,3	2 845,3	42 646,0
			2006-11-01	2007-02-28	7 790,3	935,5	
		Maximum permis à Iroquois (Ont.) en tant que partie du volume combiné Iroquois/Niagara Falls (Ont.)	1992-11-01	2006-10-31	7 507,0	2 741,9	
			2006-11-01	2007-02-28	7 507,0	901,5	
		Maximum permis à Niagara Falls (Ont.) en tant que partie du volume combiné Iroquois/Niagara Falls (Ont.)	1991-11-01	2006-10-31	283,3	103,4	
			2006-11-01	2007-02-28	283,3	34,0	
Amoco Canada Resources Limited et Consolidated Edison Company	GL-127	Niagara Falls (Ont.)	1992-11-01	2005-10-31	873,0	319,0	4 778,0
Androscoggin Energy LLC	GL-283	Cornwall (Ont.)	1999-11-01	2009-10-31	1 242,0	453,4	4 534,0
		East Hereford (Qc)	1999-11-01	2009-10-31	1 242,0	453,4	
		Niagara Falls (Ont.)	1999-11-01	2009-10-31	1 242,0	453,4	
Bearpaw Energy Inc.	GO-59-96	North Portal (Sask.)	1999-03-26	2009-03-01	30,0	n.p.	n.p.
Brooklyn Navy Yard Cogen Partners, L.P.	GL-232	Iroquois (Ont.)	1996-10-01	2011-09-30	750,0	274,0	5 480,0
CanWest Gas Supply Inc.	GL-218	Huntingdon (C.-B.)	1993-11-01	2008-10-31	273,2	100,0	1 495,0
Cargill Gas Marketing Ltd.	GL-110	Iroquois et Niagara Falls (Ont.)	2001-11-01	2012-10-31	708,2	258,5	5 443,2
	GL-128	Cornwall (Ont.)	2001-11-01	2005-10-31	331,0	121,3	1 820,0
	GL-141	Emerson (Man.)	2001-11-01	2005-10-31	424,9	155,1	2 326,5
	GL-163	Niagara Falls (Ont.)	2001-11-01	2007-10-31	283,0	103,7	1 552,0
	GL-172	Philipsburg (Qc)	2002-05-23	2006-10-31	906,0	332,0	4 980,0
	GL-175	Iroquois (Ont.)	2001-11-01	2005-10-31	1 445,0	529,0	7 910,0
	GL-200	Niagara Falls (Ont.)	2001-11-01	2008-10-31	509,0	186,6	2 800,0
Chevron Canada Resources Limited	GL-250	Kingsgate (C.-B.)	1996-11-01	2010-10-31	585,8	214,4	3 210,0
			2010-11-01	2012-08-30	585,8	142,9	
CoEnergy Trading Company	GL-276	East Hereford (Qc) Emerson (Man.) Maximum combiné	1999-03-10	2009-03-09	2 266,2	827,2	8 272,0
					2 266,2	827,2	
	GOL-5-98[a]	Emerson (Man.)	1998-11-01	2008-10-31	n.p.	n.p.	n.p.

C3. LICENCES ET ORDONNANCES À LONG TERME VISANT L'EXPORTATION DE GAZ NATUREL AU 31 DÉCEMBRE 2004 *(SUITE)*

Exportateur	N° de licence ou d'ordonnance	Point d'exportation	Durée de la licence ou de l'ordonnance		Volume maximal		
			Du	Au	Quotidien (10^3m^3)	Annuel (10^6m^3)	Global (10^6m^3)
Coral Energy Canada Inc.	GL-134	Niagara Falls (Ont.)	1990-11-01	2010-10-31	450,0	145,0	2 755,0
			2010-11-01	2011-08-31	450,0	95,9	
	GL-181	Monchy (Sask.)	1992-11-01	2006-10-31	580,0	212,0	3 181,0
			2006-11-01	2009-11-01	580,0	173,4	
	GOL-6-03[b]	Elmore (Sask.)	2003-12-04	2013-12-04	n.p.	n.p.	n.p.
Dartmouth Power Associates Limited Partnership	GL-164	Iroquois (Ont.)	1992-11-01	2007-10-31	400,9	146,4	2 196,0
Devon Louisiana Corp (Auparavant : Ocean Energy, Inc.)	GOL-12-95[c]	Willow Creek (Sask.) et Emerson (Man.)	1998-08-26	2008-12-31	n.p.	n.p.	n.p.
Direct Energy Marketing Limited	GL-188	East Hereford (Qc)	1998-09-30	2006-10-31	171,0	62,4	936,2
EnCana Corporation	GL-284	Monchy (Sask.)	2002-09-24	2008-10-31	4 277,5	1 562,4	15 624,0
	GL-285	Kingsgate (C.-B.)	2002-09-24	2008-10-31	2 727,0	996,2	9 962,0
ENCO Gas, Ltd.	GL-203	Huntingdon (C.-B.)	1994-11-01	2008-10-31	601,3	219,5	3 258,0
Encogen Northwest, L.P.	GL-190	Huntingdon (C.-B.)	1993-11-01	2008-10-31	271,6	99,1	1 441,3
Engage Energy Canada, L.P.	GL-282	Emerson (Man.)	1998-11-08	2008-11-01	572,0	208,8	2 452,0
	GOL-10-02[d]	Iroquois et Niagara Falls (Ont.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-11-02[d]	Huntingdon et Kingsgate (C.-B.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-12-02[d]	Monchy (Sask.) et St. Clair (Ont.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-13-02[d]	Emerson (Man.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-14-02[d]	Cardston (Alb.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-9-93[e]	St. Clair (Ont.)	1997-01-01	2008-03-31	n.p.	n.p.	n.p.
Enron North America Corp.	GL-258	Iroquois (Ont.)	1996-11-01	2006-10-31	57,8	21,1	479,1
	GL-277	Monchy (Sask.)	1998-11-01	2008-11-01	1 185,2	432,7	4 327,3
	GL-278	Emerson (Man.)	1998-11-01	2008-11-01	901,0	329,7	3 296,6
		St. Clair (Ont.) Maximum combiné	1998-11-01	2008-11-01	901,0	329,7	
	GL-279	Niagara Falls (Ont.)	1998-11-01	2008-11-01	256,4	93,6	936,0
	GL-293	St. Clair (Ont.)	1999-11-01	2009-10-31	566,0	206,8	2 068,0
Forty Mile Gas Co-op Ltd.	GO-21-98	Monchy (Sask.)	1998-05-01	2018-04-30	n.p.	n.p.	n.p.
Husky Energy Marketing Inc.	GL-114	Emerson (Man.)	1989-11-01	2006-10-31	424,9	155,1	2 556,6
	GL-252	Niagara Falls (Ont.)	2001-04-06	2005-10-31	180,0	66,0	660,0
	GL-253	Niagara Falls (Ont.)	2001-04-06	2005-10-31	28,0	10,1	101,0
	GL-292	Niagara Falls (Ont.)	2001-04-06	2008-11-01	663,0	242,0	2 421,0
Indeck-Yerkes Limited Partnership	GL-215	Niagara Falls (Ont.)	1998-10-23	2005-10-31	181,0	66,1	1 045,0
Mead Corporation, The	GO-16-00	Cornwall (Ont.) et Cardston (Alb.)	2000-05-01	2004-12-31	n.p.	n.p.	n.p.

C3. LICENCES ET ORDONNANCES À LONG TERME VISANT L'EXPORTATION DE GAZ NATUREL AU 31 DÉCEMBRE 2004 *(SUITE)*

Exportateur	N° de licence ou d'ordonnance	Point d'exportation	Durée de la licence ou de l'ordonnance		Volume maximal		
			Du	Au	Quotidien (10^3m^3)	Annuel (10^6m^3)	Global (10^6m^3)
Midland Cogeneration Venture Limited Partnership	GOL-9-96[h]	St. Clair, Windsor, Sarnia et Blue Water (Ont.)	1996-12-18	2006-12-31	n.p.	n.p.	n.p.
New York State Electric & Gas Corporation	GL-195	Chippawa, Iroquois et Niagara Falls (Ont.) et Napierville (Qc)	1993-11-01	2005-10-31	225,0	93,1	1 117,0
Nexen Canada Ltd./Rock-Tenn Company, Mill	GL-290	Philipsburg (Qc)	1998-11-01	2008-10-31	61,2	22,3	223,4
Pawtucket Power Associates Limited Partnership	GL-149	Iroquois (Ont.)	1991-11-01	2006-10-31	362,5	132,4	1 986,0
Petro-Canada Oil and Gas	GL-186	Huntingdon (C.-B.)	1995-11-01	2011-12-31	409,6	25,0	2 580,9
Petrolière Impériale Ressources Limitée/ Boston Gas Company	GL-294	St. Stephen (N.-B.)	1999-11-01	2007-03-31	1 205,0	440,0	3 262,0
ProGas Limited	GL-101	Niagara Falls (Ont.)	1989-11-01	2009-10-31	1 420,0	517,0	10 340,0
	GL-109	Iroquois et Niagara Falls (Ont.)	1991-11-01	2011-10-31	708,2	258,5	5 170,0
	GL-129	Niagara Falls (Ont.)	1992-11-01	2006-10-31	2 521,1	920,2	19 015,3
			2006-11-01	2013-10-31	2 039,6	744,4	
	GL-161	Iroquois (Ont.)	1992-11-01	2010-10-31	708,2	258,4	4 800,4
			2010-11-01	2011-04-30	708,2	128,2	
	GL-178	Niagara Falls (Ont.)	1992-11-01	2007-10-31	339,9	124,1	1 861,1
	GL-270	Emerson (Man.)	1997-05-01	2012-10-31	225,0	135,3	2 071,3
	GL-271	Emerson (Man.)	1997-05-01	2012-10-31	67,0	24,4	378,3
	GL-272	Iroquois (Ont.)	1997-11-01	2007-10-31	458,0	167,2	1 672,0
	GL-286	Emerson (Man.)	1998-11-01	2008-10-31	849,6	310,3	620,6
	GL-287	Monchy (Sask.)	1998-11-01	2008-10-31	849,6	310,3	620,6
	GL-288	Kingsgate (C.-B.)	1998-07-01	2007-03-01	222,3	26,7	703,4
	GL-295	Emerson (Man.)	1999-11-01	2009-10-31	171,4	62,6	626,0
Progas Limited a titre d'agent de RDO Foods Co.	GO-15-01	Non utilisé en 2004	2001-05-05	2008-10-31	30,0	n.p.	n.p.
Ranger Oil Limited	GL-280	Niagara Falls (Ont.)	1997-11-01	2007-10-31	141,6	51,7	517,0
Rochester Gas and Electric Corporation	GOL-12-92[i]	Chippawa (Ont.)	1993-11-01	2008-10-31	n.p.	n.p.	n.p.
Saranac Power Partners L.P. et Shell Canada Limited	GL-197	Napierville (Qc)	1993-11-01	2008-10-31	1 445,0	529,0	7 125,0
Selkirk Cogen Partners, L.P.	GL-157	Iroquois et Niagara Falls (Ont.)	1999-09-16	2007-10-31	464,5	170,0	3 041,8
			2007-11-01	2008-04-30	464,5	117,9	
Selkirk Cogen Partners, L.P. et Producers Market Ltd.	GL-192	Iroquois (Ont.)	1994-11-01	2009-10-31	479,0	176,0	2 712,0
Selkirk Cogen Partners, L.P. et Petrolière Impériale Ressources Limitée	GL-193	Iroquois (Ont.)	1994-11-01	2009-10-31	538,2	196,6	3 031,0
Selkirk Cogen Partners, L.P. et PanCanadian Petroleum Ltd.	GL-194	Iroquois (Ont.)	1994-11-01	2009-10-31	538,2	196,6	3 031,0
Sithe/Independence Power Partners, L.P.	GOL-13-92[j]	Chippawa (Ont.)	1994-08-01	2014-12-31	n.p.	n.p.	n.p.

C3. LICENCES ET ORDONNANCES À LONG TERME VISANT L'EXPORTATION DE GAZ NATUREL AU 31 DÉCEMBRE 2004 *(SUITE)*

Exportateur	N° de licence ou d'ordonnance	Point d'exportation	Durée de la licence ou de l'ordonnance		Volume maximal		
			Du	Au	Quotidien (10^3m^3)	Annuel (10^6m^3)	Global (10^6m^3)
Societe d'energie Talisman Inc.	GL-265	Huntingdon (C.-B.)	1997-01-01	2016-12-31	74,7	27,3	545,5
	GL-266	Huntingdon (C.-B.)	1997-01-01	2016-12-31	78,9	28,8	575,9
TransCanada Pipelines Limited	GL-187	Emerson (Man.)	1992-11-01	2005-10-31	2 785,0	875,0	12 035,0
	GOL-2-91[a]	Emerson (Man.)	1991-11-01	2005-10-31	n.p.	n.p.	n.p.
TransCanada Energy Limited	GL-248	Kingsgate (C.-B.)	2001-11-01	2011-07-31	841,5	307,1	4 606,9
	GL-249	Kingsgate (C.-B.)	2001-11-01	2011-07-31	420,7	153,5	2 303,2
	GOL-3-92[b]	Emerson (Man.)	1992-03-01	2012-02-29	10 000,0	3 650,0	n.p.
Union Gas Limited	GOL-15-93[c][d]	Sprague (Man.)	1998-02-26	2018-11-30	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-5-02[e]	St. Clair, Windsor (Ont.) Monchy (Sask.) et Emerson (Man.)	2002-06-25	2007-06-24	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-6-02[e]	St. Clair, Windsor, Sarnia et Blue Water (Ont.) et Monchy (Sask.)	2002-06-25	2007-06-24	n.p.	n.p.	n.p.
Vermont Gas Systems, Inc.	GL-289	Philipsburg (Qc)	1998-11-01	2008-10-31	226,6	82,7	827,0
Westcoast Gas Services Inc.	GL-282	Emerson (Man.)	2001-11-01	2008-10-31	715,0	261,0	2 452,0

a) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de St. Clair (Ont.)

b) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de Courtright (Ont.)

c) Autorise la réexportation de gaz naturel qui avait été importé près de Loomis et Willow Creek (Sask.)

d) Autorise la réexportation de gaz naturel qui avait été importé près de St. Clair et Windsor (Ont.)

e) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de Huntingdon (C.-B.)

f) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de St. Clair et Windsor (Ont.)

g) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de Willow Creek (Sask.)

h) Autorise la réexportation de gaz naturel qui avait été importé près de St. Clair, Windsor, Sarnia et Blue Water (Ont.)

i) Autorise la réexportation de gaz naturel qui avait été importé près de Sarnia (Ont.)

j) Autorise la réexportation de gaz naturel qui avait été importé près de Windsor et/ou Sarnia (Ont.)

k) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de Sarnia et Sault Ste. Marie (Ont.)

l) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de St. Clair et Sarnia (Ont.)

m) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de Rainy River (Ont.)

n) Autorise l'exportation de gaz naturel à des fins d'importation ultérieure près de St. Clair, Windsor, Sarnia, Sault Ste. Marie et Blue Water (Ont.)

o) Autorise la réexportation de gaz naturel qui avait été importé près de St. Clair, Windsor, Sarnia et Blue Water (Ont.)

n.p. non prévue

C4. LICENCES ET ORDONNANCES À LONG TERME VISANT L'IMPORTATION DE GAZ NATUREL AU 31 DÉCEMBRE 2004

Importateur	N° de licence ou d'ordonnance	Point d'importation	Durée de la licence ou de l'ordonnance		Volume maximal		
			Du	Au	Quotidien (10^3m^3)	Annuel (10^6m^3)	Global (10^6m^3)
CoEnergy Trading Company	GOL-5-98[k]	St. Clair (Ont.)	1998-11-01	2008-10-31	n.p.	n.p.	n.p.
Coral Energy Canada Inc.	GOL-6-03[k]	Courtright (Ont.)	2003-12-04	2013-12-04	n.p.	n.p.	n.p.
Devon Louisiana Corp (Auparavant : Ocean Energy, Inc.)	GOL-12-95[c]	Loomis et Willow Creek (Sask.)	1998-08-26	2008-12-31	n.p.	n.p.	n.p.
Engage Energy Canada, L.P.	GOL-10-02[d]	Windsor et St. Clair (Ont.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-11-02[e]	Huntingdon (C.-B.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-12-02[f]	Windsor et St. Clair (Ont.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-13-02[g]	Windsor et St. Clair (Ont.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-14-02[h]	Willow Creek (Sask.)	2002-09-16	2010-09-16	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-9-93[k]	St. Clair (Ont.)	1997-01-01	2008-03-31	n.p.	n.p.	n.p.
Midland Cogeneration Venture Limited Partnership	GOL-9-96[i]	St. Clair, Windsor, Sarnia et Blue Water (Ont.)	1996-12-18	2006-12-31	n.p.	n.p.	n.p.
Rochester Gas and Electric Corporation	GOL-12-92[j]	Sarnia (Ont.)	1993-11-01	2008-10-31	n.p.	n.p.	n.p.
Sithe/Independence Power Partners, L.P.	GOL-13-92[j]	Sarnia et Windsor (Ont.)	1993-02-01	2014-12-31	n.p.	n.p.	n.p.
TransCanada Energy Limited	GOL-3-92[k]	Sarnia et St. Clair (Ont.)	1992-03-01	2012-02-29	10 000,0	3 650,0	n.p.
TransCanada Pipelines Limited	GOL-2-91[a]	Sarnia et Sault Ste. Marie (Ont.)	1991-11-01	2005-10-31	n.p.	n.p.	n.p.
Union Gas Limited	GOL-15-93[k]	Rainy River (Ont.)	1998-02-26	2018-11-30	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-5-02[l]	St. Clair, Windsor, Sarnia, Sault Ste. Marie et Blue Water (Ont.)	2002-06-25	2007-06-24	n.p.	n.p.	n.p.
	GOL-6-02[m]	Windsor, Sarnia, St. Clair et Blue Water (Ont.)	2002-06-25	2007-06-24	n.p.	n.p.	n.p.

a) Autorise la reimportation de gaz naturel qui avait été exporté près d'Emerson (Man.)

b) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près d'Elmore (Sask.)

c) Autorise l'importation de gaz naturel à des fins d'exportation ultérieure près d'Emerson (Man.) et/ou Willow Creek (Sask.)

d) Autorise l'importation de gaz naturel à des fins d'exportation ultérieure près d'Iroquois et/ou Niagara Falls (Ont.)

e) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près de Kingsgate ou Huntingdon (C.-B.)

f) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près de Monchy (Sask.) et/ou St. Clair (Ont.)

g) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près de Cardston (Alb.)

h) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près de St. Clair (Ont.)

i) Autorise l'importation de gaz naturel à des fins d'exportation ultérieure près de St. Clair, Windsor, Sarnia et/ou Blue Water (Ont.)

j) Autorise l'importation de gaz naturel à des fins d'exportation ultérieure près de Chippawa (Ont.)

k) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près de Sprague (Man.)

l) Autorise la réimportation de gaz naturel qui avait été exporté près de St. Clair et Windsor (Ont.), Monchy (Sask.) et/ou Emerson (Man.)

m) Autorise l'importation de gaz naturel à des fins d'exportation ultérieure près de Monchy (Sask.) et/ou St. Clair, Windsor, Sarnia et/ou Blue Water (Ont.)

n.p. non précisé

C5. EXPORTATIONS DE GAZ NATUREL PAR POINT D'EXPORTATION

(en millions de mètres cubes)

Point d'exportation	2000	2001	2002	2003	2004[a]
Huntingdon	10 090	9 171	9 490	8 603	7 272
Kingsgate	23 588	22 231	19 729	15 902	18 864
Monchy	22 218	21 151	21 747	21 609	21 511
Elmore	2 059	14 998	16 078	16 053	16 055
Emerson	13 902	11 081	11 236	10 246	11 305
Niagara Falls	11 973	9 295	9 273	8 167	8 852
Iroquois	10 280	9 069	9 139	9 134	9 196
St. Stephen	3 305	4 451	4 037	3 688	3 363
Autres	4 299	4 845	6 367	5 189	4 993
Total	**101 714**	**106 291**	**107 095**	**98 593**	**101 410**

a) Estimations

C6. EXPORTATIONS TOTALES NETTES DE PROPANE ET DE BUTANES

(en mètres cubes)

	Propane		Butanes	
Exportateur	**2003 Réel**	**2004 Estimatif**	**2003 Réel**	**2004 Estimatif**
BP Canada Energy Company	3 177 599	3 318 705	952 554	773 810
Burnwell Gas of Canada, Ltd.	159 127	145 109	s.o.	s.o.
CHS, Inc.	78 033	73 209	s.o.	s.o.
Canada Imperial Oil Limited	438 027	300 722	13 508	8 442
Canadian Enterprise Gas Products Ltd.	68 741	228 209	197 140	129 238
Centennial Gas Liquids, L.L.C.	12 479	17 033	34 576	41 356
Chevron Canada Resources	–	–	573	–
ConocoPhillips Canada Limited	457 434	273 872	236 748	245 270
Dynegy Midstream Services, L.P.	70 065	116 898	7 856	11 578
Eastwest Energy Inc.	6 242	31 379	–	–
Elbow River Resources Ltd.	98 839	85 052	99 945	129 749
enerkon Resources Canada	–	218	–	–
Factor Energy (U.S.) Inc.	s.o.	12 187	s.o.	–
Factor Gas Liquids Inc.	50 467	68 219	18 341	2 265
Ferrell North America	19 454	25 704	s.o.	s.o.
Foster Energy	44 583	54 255	–	–
Gas Supply Resources, Inc.	763 365	590 939	31 294	–
Inergy Canada Company	13 165	11 063	–	–
Inergy Propane, LLC	18 364	60 388	s.o.	s.o.
Irving Oil Limited	83 789	82 684	–	–
KeySpan Energy Canada Inc.	166 799	237 582	–	–
Kinder Morgan Energy Partners L.P.	s.o.	24 563	s.o.	–
Kinetic Resources (LPG)	469 748	719 888	203 648	201 402
Lakes Gas Co.	s.o.	19 567	s.o.	s.o.
Link Petroleum Services Ltd.	8 481	13 585	–	–
MP Energy	179 644	164 759	–	–
NGL Supply Co. Ltd.	393 244	431 893	108 872	115 846
NGL Supply, Inc.	42 781	73 189	s.o.	s.o.
Northern Petro NGL Marketing	4 218	1 193	1 658	–
Petro Canada (U.S.A) Inc.	111 908	134 951	–	4 523
Petrogas Marketing Ltd.	70 867	144 671	4 438	18 258
Pétromont, société en commandite	4 936	4 584	–	–
Plains Marketing Canada L.P.	200 243	373 706	6 913	14 264
Propane Resources	251	3 968	–	–
Provident Energy Ltd.	3 319	2 414	s.o.	s.o.
Quadra Energy Trading Ltd.	58 047	68 666	6 074	10 631
Ray Energy	20 266	s.o.	s.o.	s.o.
Resource Energy Marketing Ltd.	29 371	s.o.	–	s.o.
Rocky Mountain Fuels Wholesale	346	–	s.o.	s.o.
SemStream, L.P.	s.o.	523 437	s.o.	s.o.
Shell Canada Limitee	233 790	168 291	130 367	90 580
Stittco Energy Limited	16 059	13 235	–	–
Suncor Energy Products Inc.	34 800	–	4 800	–
Texaco Natural Gas Liquids	362	s.o.	3 234	–
Tidal Energy	s.o.	39 792	s.o.	–
Triangle Three Service Ltd.	588	341	s.o.	s.o.
Western Gas Liquids Canada	16 653	15 442	1 519	5 075
Western Petroleum Company	38 134	41 327	s.o.	s.o.
Williams Energy (Canada), Inc.	15 948	–	–	–
Williams Power Company, Inc.	448 486	–	–	–
Total	**8 129 062**	**8 716 889**	**2 064 058**	**1 802 247**

s.o. sans objet

D1. RENSEIGNEMENTS FINANCIERS - COMPAGNIES (OLÉODUCS) DU GROUPE 1 AYANT CONCLU DES RÈGLEMENTS PLURIANNUELS AVEC DROITS INCITATIFS

2004[a]	Enbridge Pipelines Inc.	Terasen Pipelines (Trans Mountain) Inc.[b]	Pipelines Trans-Nord Inc.
Exploitation (en milliers de dollars)			
Produits	676 616		33 206
Charges			
Amortissement	104 193		3 854
Combustible et électricité	70 023		4 603
Exploitation et entretien	171 355		16 893[g]
Autres (y compris les impôts)	159 425[c]		3 212[h]
Revenu net	171 620[d]		4 005
Statistiques sur le débit			
Débit (m^3/jour)	328 555		33 284
Débit-km ($10^3 m^3$*km)	98 829 927		1 584 190
Statistiques sur le rendement			
Produits moyens ($/$m^3$)	5,63		2,73
Produits le m^3 - km ($)	0,007		0,021
Charges le m^3 - km ($)	0,005[e]		0,011
Revenu net au-dessus (en dessous) du seuil des gains (en milliers de dollars)	15 269		675
Incitatifs négociés (en milliers de dollars)	13 242		547[i]
Autres rajustements (en milliers de dollars)	150 798[f]		3 399[j]

a) Données fondées sur des chiffres réels et estimations préliminaires

b) Trans Mountain a fait savoir qu'elle n'est pas en mesure de fournir les renseignements demandés par l'Office. Elle considère entre autres que certains de ces renseignements sont confidentiels.

c) Comprend les frais d'intérêt, les revenus de placement et autres revenus ainsi que les impôts sur le revenu.

d) Déduction faite de la part revenant aux expéditeurs.

e) Somme des montants des postes Amortissement, Combustible et électricité, Exploitation et entretien et Autres produits et charges, divisée par le volume par kilomètre.

f) Somme des montants des comptes de report des produits tirés des droits pour l'exercice considéré.

g) Somme des charges d'entretien, de transport et d'administration et des autres charges sauf l'amortissement et l'électricité.

h) Montant établi par l'ONÉ (produits moins charges listées et revenu net).

i) Les chiffres positifs sont soustraits des besoins en produits de l'exercice suivant et les chiffres négatifs sont ajoutés.

j) Part revenant aux expéditeurs de tous les rajustements au titre du règlement avec droits incitatifs qui doivent être ajoutés aux besoins en produits ou soustraits de ces derniers.

D2. RENSEIGNEMENTS FINANCIERS - COMPAGNIES (OLÉODUCS) DU GROUPE 1 DONT LES DROITS SONT CALCULÉS EN FONCTION DU COÛT DU SERVICE

2004[a]	Cochin Pipe Lines Ltd	Enbridge Pipelines (NW) Inc.
Besoins en produits (en milliers de dollars)		
Coût de l'endettement	7 732	1 342
Rendement des capitaux propres	9 032	7 717
Amortissement	–	8 698
Combustible et électricité	3 131	847
Salaires et avantages sociaux	2 983	2 501
Exploitation et entretien (autres)	6 838	9 286
Autres	–	101[c]
Impôts sur les bénéfices	4 586	5 982
Autres impôts	1 827	188
Total	**36 129**	**36 662**
Rendement des actions ordinaires (%)		
Approuvé	s.o.[b]	9,56
Réel	8,00[b]	9,56
Base tarifaire (en milliers de dollars) au 31 décembre 2004		
Installations en service - montant net	110 745	137 439
Fonds de roulement	2 020	1 053
Autres	–	4 260[d]
Total	**112 765**	**142 752**
Capitalisation de la base tarifaire (en milliers de dollars)		
Dette	–	47 446
Impôts reportés	–	18 727
Actions ordinaires	112 765	80 879
Total	**112 765**	**147 052**
Débit annuel (10^3m^3)	**3 779**	**1 486**

a) Les données peuvent être basées sur des estimations préliminaires.

b) Rendement fondé sur une base tarifaire semi-dépréciée et un taux de rendement des capitaux propres établi en application d'une formule, conformément à l'ordonnance RH-5-80.

c) Comprend les postes Autres produits et Amortissement financier des moins-payés des expéditeurs.

d) Comprend la part des capitaux propres du moins-payé des expéditeurs pour 1985, ainsi que les postes Stocks et dette non amortie et Frais de rachat et d'émission.

s.o. sans objet

D3. RENSEIGNEMENTS FINANCIERS - COMPAGNIES (GAZODUCS) DU GROUPE 1

2004[a]	TransCanada, B.C. System	Foothills Pipe Lines Ltd.	TransCanada PipeLines Limited	Gazoduc Trans Québec & Maritimes Inc.	Westcoast Energy Inc[b]	Maritimes & Northeast Pipelines	Alliance Pipeline
Besoins en produits (en milliers de dollars)							
Coût de l'endettement	7 460	33 743	469 849	22 529	–	32 423	121 932
Rendement des capitaux propres	6 535	20 670	257 844	13 670	–	29 109[c]	82 046[d]
Dividendes sur actions privilégiées	–	–	–	–	–	–	–[d]
Combustible et électricité	2 375	8 201	64 348	1 935	–	–	–[e]
Amortissement	11 966	43 993	414 542	21 776	–	39 383	110 014[e]
Salaires et avantages sociaux	5 566	5 151	92 897	488	–	3 398	–[e]
Exploitation et entretien (autres)	9 182	17 998	78 321	8 877	–	5 035	60 694[f]
Frais spéciaux	–	2 269	–	–	–	–	–
Transport par des tiers	22 467	–	342 478	–	–	–	–
Recouvrement des frais de l'ONE	3 868	3 775	12 785	813	–	884	2 500
Autres	–	1 032[g]	28 609[h]	–	–	2 683[h]	-3 251
Impôts sur les bénéfices	347	1 386	198 246	9 877	–	19 116	6 877
Autres impôts	3 818	11 216	117 039	4 437	–	19 909	14 117
Autres recouvrements	–	–	–	–	–	–	-7 436
Total	**73 584**	**149 434**	**2 076 958**	**84 402**	**626**	**151 940**	**387 493**
Rendement des actions ordinaires (%)							
Approuvé	9,56	9,56	9,56	9,56	s.o.	13,0	11,3
Réel	9,56	9,56	10,18	9,84	11,25	13,4	s.o.
Capitalisation de la base tarifaire (en milliers de dollars) au 31 décembre 2004							
Dette	155 195	489 587	5 383 361	316 256	1 646	629 231	1 668 978
Emprunts autorisés non émis	–	–	–	–	84	–	–
Actions privilégiées	–	–	–	–	–	–	–
Actions ordinaires	66 512	209 823	2 651 506	135 538	942	215 967	–[i]
Capitaux de société en commandite	–	–	–	–	–	–	715 289
Autres	–	2 623	–	–	–	–	–
Total	**221 707**	**702 033**	**8 034 867**	**451 794**	**2 672**	**845 198**	**2 384 267**

a) Les données peuvent être basées sur des estimations préliminaires

b) Les droits sont fixés à l'aide d'une formule prévue par le règlement négocié lorsque la ventilation des besoins en produits n'est pas pertinente. Données pour les zones 1 à 4

c) Comprend les postes Revenus de placement et Provision pour fonds utilisés durant la construction

d) Aucune action privilégiée n'a été émise ou n'est en circulation

e) Les montants des postes Combustible et électricité et Salaires et avantages sociaux sont inclus dans le poste Exploitation et entretien (autres)

f) Amortissement du taux de rendement incitatif - Rajustement unique

g) Activités d'entreposage, Intégrité des pipelines et Franchise (assurance). Remboursement d'emprunts, Programme de gestion des stocks, Instances réglementaires, Amortissement financier réglementé, Réparations et remise en état de compresseurs

h) Reports

i) Capital social en remplacement du capital-actions ordinaire

s.o. sans objet

E1. CERTIFICATS ET PERMIS DÉLIVRÉS EN 2004 RELATIVEMENT À DES LIGNES INTERNATIONALES DE TRANSPORT D'ÉLECTRICITÉ

Aucun certificat ou permis de ce type n'a été délivré en 2004.

E2. ORDONNANCES MODIFICATRICES DÉLIVRÉES EN 2004 RELATIVEMENT À DES LIGNES INTERNATIONALES DE TRANSPORT D'ÉLECTRICITÉ

Aucune ordonnance de ce type n'a été délivrée en 2004.

E3. ORDONNANCES DE RÉVOCATION DÉLIVRÉES EN 2004 À L'ÉGARD DE LIGNES INTERNATIONALES DE TRANSPORT D'ÉLECTRICITIÉ

Aucune ordonnance de ce type n'a été délivrée en 2004.

E4. LICENCES DÉLIVRÉES EN 2004 RELATIVEMENT À L'EXPORTATION D'ÉLECTRICITÉ

Aucune licence de ce type n'a été délivrée en 2004.

E5. PERMIS ET ORDONNANCES DÉLIVRÉS EN 2004 RELATIVEMENT À L'EXPORTATION D'ÉLECTRICITÉ

a) Permis délivrés

Demandeur	N° de permis	Catégorie	Kilowatts	Mégawatt-heures par année	Durée		Délivré le
					Du	Au	
Teck Cominco	EPE-243	Interruptible		3 500 000	2004-02-29	2014-02-28	2004-02-19
	EPE-244	Garantie	600 000	3 500 000	2004-02-29	2014-02-28	2004-02-19
	EPE-245	Transfert relatif au transport		250 000	2004-02-29	2014-02-28	2004-02-19
New York Power Authority	EPE-246	Interruptible		2 000 000	2004-02-26	2014-02-25	2004-02-26
	EPE-247	Garantie	500 000	2 000 000	2004-02-26	2014-02-25	2004-02-26
SESCO Enterprises, LLC	EPE-248	Interruptible		600 000	2004-05-13	2014-05-12	2004-05-07
	EPE-249	Garantie	200 000	600 000	2004-05-13	2014-05-12	2004-05-07
WPS Energy Services, Inc.	EPE-250	Interruptible		1 752 000	2004-06-07	2009-06-06	2004-06-07
Black Oak Capital, LLC	EPE-251	Interruptible		4 380 000	2004-06-04	2015-06-03	2004-06-04
	EPE-252	Garantie	500 000	4 380 000	2004-06-04	2014-06-03	2004-06-04
Citadel Financial Products S.a.r.l.	EPE-253	Interruptible		876 000	2004-06-30	2014-06-29	2004-06-30
	EPE-254	Garantie	100 000	876 000	2004-06-30	2014-06-29	2004-06-30
MAG Energy Solutions Inc.	EPE-255	Interruptible		4 380 000	2004-07-13	2014-07-12	2004-07-06
	EPE-256	Garantie	500 000	4 380 000	2004-07-13	2014-07-12	2004-07-06
Cincinnati Gas & Electric Company	EPE-257	Garantie	1 000 000	8 760 000	2004-08-24	2014-08-23	2004-08-24
	EPE-258	Interruptible		8 760 000	2004-08-24	2014-08-23	2004-08-24
Hydro-Manitoba	EPE-259	Garantie	3 000	26 352	2004-12-01	2009-09-30	2004-11-03
Allete, Inc.	EPE-260	Interruptible		600 000	2004-09-14	2014-09-13	2004-09-14
	EPE-261	Garantie	200 000	600 000	2004-09-14	2014-09-13	2004-09-14
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-262	Garantie	1 000 000	4 380 000	2004-11-24	2014-11-23	2004-11-23
	EPE-263	Interruptible		4 380 000	2004-11-24	2014-11-23	2004-11-23

b) Ordonnances modificatrices de licences et de permis d'exportation délivrées en 2004

Demandeur	N° d'ordonnance	Délivrée le	Observations
Ontario Power Generation Inc.	AO-76-EPE-21	2004-02-11	Ajout d'une convention d'operation.
	AO-77-EPE-21	2004-03-03	Suppression d'une convention d'operation et modification de cinq conventions d'operation.
	AO-78-EPE-21	2004-05-20	Ajout de conventions d'operation et suppression d'elements a la condition 5.
	AO-79-EPE-21	2004-05-06	Ajout et suppression de conventions d'operation.
	AO-80-EPE-21	2004-09-24	Ajout d'une convention d'operation.
Entergy-Koch Trading, L.P.	AO-1-EPE-153	2004-02-20	Transfert et changement de dénomination sociale de Entergy Power Marketing Corporation a Entergy-Koch Trading, L.P.
	AO-1-EPE-154	2004-02-20	
ATCO Power Canada Ltd.	AO-2-EPE-93	2004-03-02	Transfert et changement de dénomination sociale de ATCO Electric Ltd. et ATCO Power Ltd. a ATCO Power Canada Ltd. et Alberta Power (2000) Ltd.
	AO-2-EPE-94	2004-03-02	
Societe d'energie du Nouveau-Brunswick	AO-2-EPE-28	2004-03-08	Cession des permis detenus par Societe d'energie du Nouveau-Brunswick a sa societe englobante, la Corporation de production Énergie NB
	AO-1-EPE-90	2004-03-08	
	AO-1-EPE-91	2004-03-08	
	AO-1-EPE-148	2004-03-08	
CMS	AO-1-EPE-161	2004-03-24	Changement de dénomination sociale de CMS Marketing, Services and Trading Company a CMS Energy Resource Management Company
	AO-1-EPE-162	2004-03-24	
Hydro-Manitoba	AO-1-EPE-128	2004-09-22	Prolongement de deux mois de la durée du permis
FortisBC Inc.	AO-3-EPE-13	2004-09-21	Transfert et changement de dénomination sociale de Aquila Networks Canada (BC)
	AO-3-EPE-114	2004-09-21	
	AO-3-EPE-115	2004-09-21	
SESCO Enterprises Canada Ltd.	AO-1-EPE-248	2004-09-10	Transfert de permis de SESCO Enterprises, LLC
	AO-1-EPE-249	2004-09-10	
Societe d'energie du Nouveau-Brunswick	AO-3-EPE-28	2004-07-15	Affectation des permis detenus par Societe d'energie du Nouveau-Brunswick a sa societe englobante, la Corporation de production Énergie NB
	AO-2-EPE-90	2004-07-15	
	AO-2-EPE-91	2004-07-15	
	AO-2-EPE-148	2004-07-15	
Constellation Power Source, Inc.	AO-1-EPE-138	2004-11-09	Transfert et changement de dénomination sociale a Constellation Energy Commodities Group, Inc.
	AO-1-EPE-139	2004-11-09	
Entergy-Koch Trading, L.P.	AO-1-EPE-153	2004-11-24	Transfert et changement de dénomination sociale a Merrill Lynch Commodities, Inc.
	AO-1-EPE-154	2004-11-24	
Entergy-Koch Trading Canada, ULC	AO-1-EPE-226	2004-11-24	Transfert et changement de dénomination sociale a Merrill Lynch Commodities Canada, ULC
	AO-1-EPE-227	2004-11-24	

c) Ordonnances d'annulation de licences et de permis d'exportation délivrées en 2004

Aucune ordonnance de ce type n'a été délivrée en 2004

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
NOUVEAU-BRUNSWICK								
Corporation de production Énergie NB	EPE-90	6 482 000[b]	–	332 480	–	–	22 257 976	–
	EPE-91	–	6 482 000[b]	–	926 830	–	–	53 401 375
	EPE-148	2 000 000	–	620 546	–	–	34 860 860	–
Fraser Paper Inc. (Canada)	EPE-225	400 000	–	332 715	–	–	23 661 885	–
WPS Canada Generation Inc.	EL-177	200 000	–	92 936	–	–	2 599 083	–
TOTAL				**1 378 677**	**926 830**	**–**	**83 379 804**	**53 401 375**
NOUVELLE-ÉCOSSE								
Nova Scotia Power Inc.	EPE-122	–	1 200 000[b]	–	115 405	–	–	6 123 484
TOTAL				**–**	**115 405**	**–**	**–**	**6 123 484**
QUÉBEC								
Brascan Energy Marketing Inc.	EPE-112	8 760 000	–	310 496	–	–	22 444 411	–
Hydro-Québec	EL-180	1 402 000	–	955 250	–	–	90 828 997	–
	EL-181	400 000	–	166 680	–	–	15 071 831	–
	EL-182	406 000	–	149 463	–	–	13 538 876	–
	EL-183	540 000	–	249 528	–	–	24 157 585	–
	EL-184	406 000	–	171 976	–	–	16 539 913	–
	EPE-20	27 331	–	1 489	–	–	110 984	–
	EPE-64	–	30 000 000[b]	–	6 025 716	–	–	486 187 256
	EPE-65	20 000 000[b]	–	–	–	–	-180 084	–
Marketing D'Énergie HQ Inc.	EPE-129	–	30 000 000[b]	–	1 447 427	–	–	74 375 229
TOTAL				**2 004 882**	**7 473 143**	**–**	**182 512 513**	**560 562 485**
ONTARIO								
Abitibi-Consolidated Inc.	EPE-75	–	175 000	–	287	–	–	16 759
Allete, Inc.	EPE-261	600 000	–	16 888	–	–	755 916	–
Brascan Energy Marketing Inc.	EPE-112	8 760 000	–	873 572	–	–	52 980 297	–
The Canadian Transit Company	EPE-29	50	–	23	–	–	–	–
Cargill-Alliant Energy Canada, Inc.	EPE-203	8 759 999	–	44 310	–	–	2 522 817	–
Conectiv Energy Supply Inc.	EPE-212	–	5 000 000	–	390 792	–	–	18 736 047
	EPE-213	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Constellation Energy Commodities Group, Inc.	EPE-138	–	1 752 000	–	494 721	–	–	21 768 212
Coral Energy Canada Inc.	EPE-174	5 000 000	–	276 075	–	–	13 154 641	–
The Detroit and Windsor Subway Company	EPE-26	5 000	–	1 466	–	–	71 700	–

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
Direct Commodities Trading Inc.	EPE-240	–	600 000	–	74 040	–	–	4 822 099
Direct Energy Marketing Inc.	EPE-200	8 760 000	–	22 197	–	–	1 288 137	–
DTE Energy Trading, Inc.	EPE-206	10 000 000	–	1 041 982	–	–	42 341 139	–
Entergy Koch Trading Canada, ULC	EPE-227	1 200 000	–	2 295	–	–	139 294	–
EPCOR Merchant and Capital Inc.	EPE-187	6 588 000	–	474 015	–	–	19 581 798	–
Hydro One Networks Inc.	EPE-25	200	–	50	–	–	2 164	–
Merrill-Lynch Commodities Canada, ULC.	EPE-227	1 200 000	–	450	–	–	43 772	–
Morgan Stanley Capital Group Inc.	EPE-181	1 557 000	–	7 788	–	–	332 913	–
Northern States Power Company	EPE-235	800 000	–	52 382	–	–	2 496 061	–
Ontario Power Generation Inc. (OPGI)	EPE-24	15 000	–	210	–	–	417	–
OPGI and Ontario Hydro Interconnected Markets Inc.	EPE-21	–	25 000 000	–	2 326 444	293 964	–	124 387 747
Powerex Corp	EPE-116	–	40 000 000[b]	–	728 457	–	–	39 393 290
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-263	–	4 380 000	–	150	–	–	6 710
Sempra Energy Trading Corp.	EPE-157	8 299 999	–	72 025	–	–	3 946 111	–
Société indépendante de gestion des marchés de l'électricité	EPE-22	–	10 000 000	–	–	-2 032 209	–	–
Split Rock Energy LLC	EPE-221	600 000	–	370 762	–	–	18 083 383	–
TransAlta Energy Marketing Corp. and TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-168	8 760 000	–	890 424	–	–	43 134 842	–
TransCanada Power Marketing Inc.	EPE-185	2 000 000	–	19 701	–	–	666 073	–
TOTAL				**4 166 615**	**4 014 891**	**-1 738 245**	**201 541 475**	**209 130 864**
MANITOBA								
Hydro-Manitoba	EL-170	3 405 000	–	2 316 500	–	–	116 016 323	–
	EPE-33	883 000	–	177 210	–	–	7 369 962	–
	EPE-34	663 000	–	131 242	–	–	5 458 258	–
	EPE-35	663 000	–	132 016	–	–	9 955 541	–
	EPE-45	16 650 000[b]	–	563 392	–	–	42 210 652	–
	EPE-46	–	16 650 000[b]	–	2 494 377	130 790	–	145 735 902
	EPE-68	438 000	–	138 826	–	–	5 510 659	–
	EPE-72	20	–	12	–	–	1 100	–

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
Hydro-Manitoba (suite)	EPE-128*	26 780	–	5 835	–	–	302 575	–
	EPE-144	438 000[j]	–	136 742	–	–	12 460 374	–
	EPE-155	526 000[k]	–	204 310	–	–	13 155 598	–
	EPE-207	878 000	–	416 385	–	–	29 263 437	–
	EPE-259	26 352	–	615	–	–	35 180	–
TOTAL				**4 223 085**	**2 494 377**	**130 790**	**241 739 659**	**145 735 902**
SASKATCHEWAN								
NorthPoint Energy Solutions Inc.	EPE-88	–	7 008 000[l]	–	685 395	–	–	41 965 957
Powerex Corp.	EPE-116	–	40 000 000[l]	–	151	–	–	2 880
TOTAL				**–**	**685 546**	**–**	**–**	**41 968 837**
ALBERTA								
ATCO Electric Ltd. et ATCO Power Ltd.	EPE-93	–	10 600 000[m]	–	3 282	–	–	153 331
Candela Energy Corporation	EPE-165	–	8 760 000[n]	–	788	–	–	32 808
Enmax Energy Marketing Inc.	EPE-169	–	8 760 000	–	37 063	–	–	1 832 888
EPCOR Merchant and Capital Inc.	EPE-186	–	10 541 000	–	38 324	–	–	1 753 282
PowerEx Corp.	EPE-116	–	40 000 000[l]	–	5 728	–	–	350 319
TransAlta Energy Marketing Corp. et TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-168	8 760 000	–	8 326	–	–	380 789	–
TransCanada Energy Ltd.	EPE-78	–	2 000 000	–	37 377	–	–	1 727 804
TOTAL				**8 326**	**122 562**	**–**	**380 789**	**5 850 432**
COLOMBIE-BRITANNIQUE								
Aquila Networks Canada (British Columbia) Ltd.	EPE-115	5 000 000	–	5 565	–	–	275 105	–
British Columbia Hydro and Power Authority	EPE-105	1 410	–	1 180	–	–	84 667	–
	EPE-127	[o]	–	–	–	-4 375 024	–	–
	EPE-192	–	[o]	–	–	272 595	–	–
	Traite[p]	–	–	–	–	280 307	–	–
Powerex Corp	EPE-116	–	40 000 000[l]	–	1 168	–	–	90 693
	EPE-117	20 000 000	–	–	–	–	–	–
	EPE-118	–	27 000 000[q]	–	4 679 418	–	–	250 001 478
	EPE-119	15 000 000	–	–	–	–	–	–
Teck Cominco Metals Ltd.	EPE-132*	1 000 000	–	104 433	–	–	5 735 699	–
	EPE-244	3 500 000	–	577 984	–	–	30 738 407	–
TransAlta Energy Marketing Corp. et TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-168	8 760 000	–	23 391	–	–	1 130 805	–
TOTAL				**712 553**	**4 680 586**	**-3 822 122**	**37 964 683**	**250 092 171**

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
AUTRES[aa]								
Advantage Energy, Inc.	EPE-222	–	900 000[j]	–	–	–	–	–
	EPE-223	600 000	–	–	–	–	–	–
Allete, Inc.	EPE-260	–	600 000	–	–	–	–	–
Aquila Networks Canada (British Columbia) Ltd.	EPE-13	50	–	–	–	–	–	–
	EPE-114	–	5 000 000	–	–	–	–	–
ATCO Electric Ltd. et ATCO Power Ltd.	EPE-94	10 600 000[m]	–	–	–	–	–	–
Avista Energy, Inc.	EPE-236	–	2 500	–	–	–	–	–
	EPE-237	47 500	–	–	–	–	–	–
Black Oak Capital, LLC	EPE-251	–	4 380 000[j]	–	–	–	–	–
	EPE-252	4 380 000[j]	–	–	–	–	–	–
Bonneville Power Administration	EPE-140	–	[l]	–	–	–	–	–
	EPE-141	[l]	–	–	–	–	–	–
British Columbia Hydro et Power Authority	EPE-126	–	[o]	–	–	–	–	–
	EPE-193	[o]	–	–	–	–	–	–
BP Canada Energy Company	EPE-178	–	5 000 000[e]	–	–	–	–	–
	EPE-179	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Brascan Energy Marketing Inc.	EPE-111	–	8 760 000[d]	–	–	–	–	–
Candela Energy Corporation	EPE-166	8 760 000	–	–	–	–	–	–
Cargill-Alliant Energy Canada, Inc.	EPE-203	–	10 000 000[e]	–	–	–	–	–
Chandler Energy Inc.	EPE-100	–	500 000[e]	–	–	–	–	–
	EPE-101	500 000[e]	–	–	–	–	–	–
The Cincinnati Gas & Electric Company	EPE-257	8 760 000[e]	–	–	–	–	–	–
	EPE-258	–	8 760 000[e]	–	–	–	–	–
Citadel Financial Products S.a.r.l.	EPE-253	–	867 000	–	–	–	–	–
	EPE-254	876 000	–	–	–	–	–	–
CMS Marketing, Services and Trading	EPE-161	–	6 310 000[e]	–	–	–	–	–
	EPE-162	1 752 000	–	–	–	–	–	–
Columbia Power Corporation	EPE-158	–	750 000[e]	–	–	–	–	–
	EPE-159	750 000[e]	–	–	–	–	–	–
	EPE-160	200 000	–	–	–	–	–	–
Consumers Energy Company	EPE-218	–	24 000 000[aa]	–	–	–	–	–
	EPE-219	16 000 000	–	–	–	–	–	–
Constellation Energy Commodities Group, Inc.	EPE-139	5 256 000[bb]	–	–	–	–	–	–
Coral Energy Canada Inc.	EPE-173	–	5 000 000	–	–	–	–	–

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
The Detroit Edison Company	EPE-205	8 760 000	–	–	–	–	–	–
Direct Energy Marketing Limited	EPE-199	–	8 760 000	–	–	–	–	–
	EPE-200	8 760 000	–	–	–	–	–	–
Duke Energy Marketing Canada Corp.	EPE-238	–	2 000 000[c]	–	–	–	–	–
	EPE-239	2 000 000	–	–	–	–	–	–
Duke Energy Marketing Canada Ltd.	EPE-135	–	2 000 000[dd]	–	–	–	–	–
	EPE-136	2 000 000[dd]	–	–	–	–	–	–
Dynegy Power Marketing, Inc.	EPE-210	–	1 200 000	–	–	–	–	–
	EPE-211	1 200 000	–	–	–	–	–	–
Edison Mission Marketing & Trading Inc.	EPE-120	–	432 000	–	–	–	–	–
	EPE-121	2 160 000	–	–	–	–	–	–
Emera Energy Inc.	EPE-216	–	4 800 000[ee]	–	–	–	–	–
	EPE-217	4 800 000	–	–	–	–	–	–
EnCana Energy Services Inc.	EPE-182	–	5 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-183	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Engage Energy Canada, L.P.	EPE-96	–	3 000 000[ff]	–	–	–	–	–
	EPE-97	3 000 000[ff]	–	–	–	–	–	–
Engage Energy US L.P.	EPE-151	–	2 234 000	–	–	–	–	–
	EPE-152	7 508 000	–	–	–	–	–	–
Enmax Energy Marketing Inc.	EPE-170	3 504 000	–	–	–	–	–	–
EPCOR Merchant and Capital Inc.	EPE-186	–	10 541 000	–	–	–	–	–
Exelon Generation Company, LLC	EPE-214	–	1 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-215	4 380 000	–	–	–	–	–	–
FortisOntario Inc.	EPE-84	656 000	–	–	–	–	–	–
	EPE-149	250 000[hh]	–	–	–	–	–	–
	EPE-150	–	250 000[hh]	–	–	–	–	–
Hydro-Québec	EL-176*	9 000 000	–	–	–	–	–	–
	EL-185	7 028 000	–	–	–	–	–	–
Inland Pacific Energy Services, Ltd.	EPE-106	–	2 000 000[ii]	–	–	–	–	–
	EPE-107	2 000 000[ii]	–	–	–	–	–	–
MAG Energy Solutions Inc.	EPE-255	–	4 380 000[ii]	–	–	–	–	–
	EPE-256	4 380 000[ii]	–	–	–	–	–	–
Marketing d'énergie HQ Inc.	EPE-130	30 000 000[gg]	–	–	–	–	–	–
Merrill Lynch Commodities Canada, ULC	EPE-226	–	1 200 000	–	–	–	–	–

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
Merrill Lynch Commodities, Inc.	EPE-153	–	5 000 000[ss]	–	–	–	–	–
	EPE-154	5 000 000[ss]	–	–	–	–	–	–
Mirant Americas Energy Marketing, LP.	EPE-142	–	3 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-143	2 000 000	–	–	–	–	–	–
Montenay Inc.	EPE-228	–	200 000[aa]	–	–	–	–	–
	EPE-229	200 000	–	–	–	–	–	–
Montwegan International Energia Resorce Inc.	EPE-108	–	8 760 000[ll]	–	–	–	–	–
	EPE-109	8 760 000[ll]	–	–	–	–	–	–
Morgan Stanley Capital Group Inc.	EPE-180	–	779 000	–	–	–	–	–
	EPE-181	1 557 000	–	–	–	–	–	–
New York Power Authority	EPE-246	–	2 000 000[mm]	–	–	–	–	–
	EPE-247	2 000 000[mm]	–	–	–	–	–	–
Nexen Marketing	EPE-194	–	5 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-195	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Northern States Power Company	EPE-234	–	800 000	–	–	–	–	–
	EPE-235	800 000	–	–	–	–	–	–
NorthPoint Energy Solutions Inc.	EPE-89	7 008 000[t]	–	–	–	–	–	–
Nova Scotia Power Inc.	EPE-123	1 200 000[t]	–	–	–	–	–	–
NRG Power Marketing Inc.	EPE-171	–	1 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-172	2 000 000	–	–	–	–	–	–
OGE Energy Resources, Inc.	EPE-197	–	250 000	–	–	–	–	–
	EPE-198	1 500 000	–	–	–	–	–	–
OPGI	EPE-110	150	–	–	–	–	–	–
PG&E Energy Trading - Power L.P.	EPE-145	–	5 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-146	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Powerex Corp	EPE-71	25 951	–	–	–	–	–	–
	EPE-117	20 000 000	–	–	–	–	–	–
PPL EnergyPlus, LLC	EPE-241	–	4 380 000	–	–	–	–	–
	EPE-242	4 380 000	–	–	–	–	–	–
Public Service Company of Colorado	EPE-232	–	800 000	–	–	–	–	–
	EPE-233	800 000	–	–	–	–	–	–
Rainbow Energy Marketing Corporation	EPE-262	4 380 000	–	–	–	–	–	–
Reliant Energy Services Canada, Ltd.	EPE-201	–	5 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-202	5 000 000	–	–	–	–	–	–
Sempra Energy Trading Corp.	EPE-156	–	8 760 000	–	–	–	–	–

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

Exportateur	N° de permis/ licence	Limite de permis/licence		Exportation brute d'énergie			Valeur des exportations ($)	
		Garantie	Interruptible	Garantie	Interruptible	Échange[a]	Garantie	Interruptible
SESCO Enterprises Canada Ltd.	EPE-248	–	600 000	–	–	–	–	–
	EPE-249	600 000	–	–	–	–	–	–
Split Rock Energy LLC	EPE-220	–	600 000	–	–	–	–	–
Société d'énergie du Nouveau-Brunswick	EPE-28	1 000	–	–	–	–	–	–
Société indépendante de gestion des marchés de l'électricité	EPE-177	–	23 360 000	–	–	–	–	–
Sonat Power Marketing Inc. et	EPE-103	–	3 500 000[m]	–	–	–	–	–
Sonat Power Marketing L.P.	EPE-104	3 500 000[m]	–	–	–	–	–	–
St. Clair Tunnel Company	EPE-70	6	–	–	–	–	–	–
Teck Cominco Metals Ltd.	EPE-131*	–	1 000 000[m]	–	–	–	–	–
	EPE-134*	250 000	–	–	–	–	–	–
	EPE-133*	–	50 000	–	–	–	–	–
	EPE-243	–	3 500 000[m]	–	–	–	–	–
	EPE-245	250 000	–	–	–	–	–	–
Tractebel Energy Marketing Inc.	EPE-86	–	8 760 000[m]	–	–	–	–	–
	EPE-87	8 760 000	–	–	–	–	–	–
TransCanada Energy Ltd.	EPE-79	1 000 000	–	–	–	–	–	–
TransCanada Power Marketing Inc.	EPE-184	–	2 000 000	–	–	–	–	–
	EPE-185	2 000 000	–	–	–	–	–	–
TransAlta Energy Marketing Corp. et TransAlta Energy Marketing (U.S.) Inc.	EPE-167	–	8 760 000[m]	–	–	–	–	–
UBS AG, London Branch	EPE-98	–	5 000 000[m]	–	–	–	–	–
	EPE-99	5 000 000[m]	–	–	–	–	–	–
USGen New England, Inc.	EPE-230	–	4 380 000[m]	–	–	–	–	–
	EPE-231	4 380 000[m]	–	–	–	–	–	–
Williams Energy Marketing &	EPE-208	–	4 000 000	–	–	–	–	–
Trading Canada, Inc.	EPE-209	4 000 000	–	–	–	–	–	–
WPS Energy Inc.	EPE-250	–	1 752 000	–	–	–	–	–
TOTAL CANADA[m]				**12 494 138**	**20 513 340**	**-5 429 577**	**747 518 923**	**1 272 865 550**

E6. EXPORTATIONS D'ÉLECTRICITÉ EN 2004 *(SUITE)*

(en mégawattheures)

a) Les échanges comprennent l'acheminement accidentel et en circuit, le transfert d'équivalents, le transfert en vue du stockage ou d'un redressement et le transfert relatif au transport, pour lesquels il n'y a généralement pas de recettes connexes.

b) Le total des exportations ne doit pas dépasser 6 482 GWh moins les quantités exportées en vertu de toute autre autorisation délivrée à Énergie NB.

c) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-122 et EPE-123 ne doit pas dépasser 1 200 GWh.

d) Le total des exportations ne doit pas dépasser 8 760 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-117.

e) Le total des exportations ne doit pas dépasser 30 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-65.

f) Le total des exportations ne doit pas dépasser 20 000 GWh moins les quantités exportées en vertu de toute autre autorisation délivrée à Hydro-Québec sauf le permis EPE-64.

g) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-129 et EPE-130 ne doit pas dépasser 30 000 000 GWh.

h) Le total des exportations ne doit pas dépasser 16 650 GWh moins les quantités exportées en vertu de toute autre autorisation délivrée à Hydro-Manitoba sauf pour le service frontalier.

i) Le total des exportations ne doit pas dépasser 40 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-117.

j) Le total global des exportations annuelles ne doit pas dépasser 438 GWh de 2001 à 2009, et 146 GWh en 2010.

k) Le total global des exportations annuelles ne doit pas dépasser 526 GWh de 2001 à 2008, 350 GWh en 2009, 263 GWh en 2010 et 2011, et 88 GWh en 2012.

l) Le total des exportations ne doit pas dépasser 7 008 GWh moins les quantités exportées en vertu de toute autre autorisation délivrée à Northpoint sauf pour le service frontalier.

m) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-93 et EPE-94 ne doit pas dépasser 10 600 GWh.

n) Le total des exportations ne doit pas dépasser 8 700 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-166.

o) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-126, EPE-127, EPE-192 et EPE-193 ne doit pas dépasser les limites maximales de transfert des lignes internationales de transport d'électricité.

p) L'électricité est exportée en vertu du traité concernant la vallée de la rivière Skagit qui ne relève pas de la compétence de l'Office.

q) Le total des exportations ne doit pas dépasser 27 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-119.

r) Le total des exportations ne doit pas dépasser 900 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-223.

s) Le total des exportations en vertu des permis EPE-252 et EPE-251 ne doit pas dépasser 4 380 GWh.

t) Le total des exportations ne doit pas dépasser les limites maximales de transfert des lignes internationales de transport d'électricité situées en C.-B. qui sont directement interconnectées avec celles des États-Unis.

u) Le total des exportations ne doit pas dépasser 5 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-179.

v) Le total des exportations ne doit pas dépasser 10 000 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-204.

w) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-100 et EPE-101 ne doit pas dépasser 500 GWh.

x) Le total des exportations en vertu des permis EPE-257 et EPE-258 ne doit pas dépasser 8 760 GWh.

y) Le total des exportations ne doit pas dépasser 6 310 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-162.

z) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-158 et EPE-159 ne doit pas dépasser 500 GWh à compter du 1er juin pour les années 2004 à 2009; 750 GWh à compter du 1er juin pour les années 2001 et 2003; et 1 000 GWh pour l'année commençant le 1er juin 2002.

aa) Le total des exportations ne doit pas dépasser 24 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-219.

bb) Le total des exportations ne doit pas dépasser 5 256 GWh moins toute quantité en sus des 876 GWh exportés en vertu du permis EPE-138.

cc) Les exportations autorisées en vertu du permis EPE-238 doivent être réduites par les exportations en vertu du permis EPE-239.

dd) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-135 et EPE-136 ne doit pas dépasser 2 000 GWh.

ee) Le total des exportations ne doit pas dépasser 4 800 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-217.

ff) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-96 et EPE-97 ne doit pas dépasser 3 000 GWh.

gg) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-153 et EPE-154 ne doit pas dépasser 5 000 GWh.

hh) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-149 et EPE-150 ne doit pas dépasser 250 GWh.

ii) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-106 et EPE-107 ne doit pas dépasser 2 000 GWh.

jj) Le total des exportations en vertu des permis EPE-255 et EPE-256 ne doit pas dépasser 4 380 GWh.

kk) Les quantités autorisées en vertu du permis d'exportation EPE-228 doivent être réduites des quantités exportées en vertu du permis EPE-229.

ll) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-108 et EPE-109 ne doit pas dépasser 8 760 GWh.

mm) Le total des exportations en vertu des permis EPE-246 et EPE-247 ne doit pas dépasser 2 000 GWh.

nn) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-103 et EPE-104 ne doit pas dépasser 3 500 GWh.

oo) Le total des exportations ne doit pas dépasser 1 000 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-132.

pp) Le total des exportations ne doit pas dépasser 3 500 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-244.

qq) Le total des exportations ne doit pas dépasser 8 760 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-87.

rr) Le total des exportations ne doit pas dépasser 8 760 GWh moins toute quantité exportée en vertu du permis EPE-168.

ss) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-98 et EPE-99 ne doit pas dépasser 5 000 GWh.

tt) Le total global des exportations en vertu des permis EPE-230 et EPE-231 ne doit pas dépasser 4 380 GWh.

uu) Ne comprend pas les recettes de 14 148 576 $ provenant du transit, du transport, des installations de location et du transfert pour stockage.

vv) N'ont pas exporté d'électricité depuis le Canada en 2004.

* A expiré en 2004.

E7. COMMERCE DE L'ÉLECTRICITÉ ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS[a] - 2004

(par province, en mégawattheures)

Province	Région/État	Exportation[b]	Importation[c]	Exportation nette[b][c]
Nouvelle-Écosse	Maine	115 405	–	115 405
	Pennsylvanie		40 146	-40 146
Total Nouvelle-Écosse		**115 405**	**40 146**	**75 259**
Nouveau-Brunswick	Maine	2 305 507	44 384	2 261 123
Total Nouveau-Brunswick		**2 305 507**	**44 384**	**2 261 123**
Québec	Maine	1 447 427	240 484	1 206 943
	Nouvelle-Angleterre[d]	2 619 849	–	2 619 849
	New York	3 653 684	3 218 577	435 107
	Vermont	1 721 299	–	1 721 299
Total Québec		**9 442 259**	**3 459 061**	**5 983 198**
Ontario	Illinois	150	18 123	-17 973
	Iowa	–	150	-150
	Kansas	–	206	-206
	Massachusetts	72	35	37
	Michigan	2 053 794	5 258 329	-3 204 535
	Minnesota	398 036	1 313 293	-915 257
	Missouri	–	6 276	-6 276
	Dakota du Nord/Minnesota	–	62	-62
	Nebraska	–	42	-42
	Nouvelle-Angleterre[d]	4 944	–	4 944
	New Jersey	–	400	-400
	New York	5 620 972	998 386	4 622 586
	Dakota du Nord	–	11	-11
	Ohio	2 828	67 940	-65 112
	Oklahoma	–	450	-450
	Pennsylvanie	81 965	222 653	-140 688
	Dakota du Sud	–	841	-841
	Texas	–	250	-250
Total Ontario		**8 162 761**	**7 887 447**	**275 314**
Manitoba	Dakota du Nord/Minnesota	6 483 842	2 554 588	3 929 254
	Minnesota	97 777	–	97 777
Total Manitoba		**6 581 619**	**2 554 588**	**4 027 031**
Saskatchewan	Californie	1	–	1
	Illinois	22	–	22
	Dakota du Nord	–	1 082 597	-1 082 597
	Michigan	105	–	105
	Dakota du Nord	685 395	–	685 395
	Pennsylvanie	21	–	21
	Tennesse	2	–	2
	Wisconsin	2	–	2
Total Saskatchewan		**685 548**	**1 082 597**	**-397 049**
Alberta	Illinois	764	–	764
	Michigan	488	–	488
	Minnesota	–	25	-25
	Montana	–	1 463	-1 463
	Oregon	1 073	–	1 073
	Pennsylvanie	4 276	–	4 276
	Washington	124 287	365 123	-240 836
Total Alberta		**130 888**	**366 611**	**-235 723**
Colombie-Britannique	Alaska	1 180	–	1 180
	Arizona	151 678	20 303	131 375
	Californie	187 076	–	187 076
	Colorado	37 353	–	37 353
	Idaho	32 781	–	32 781

E7. COMMERCE DE L'ÉLECTRICITÉ ENTRE LE CANADA ET LES ÉTATS-UNIS[a] - 2004 *(SUITE)*

(par province, en mégawattheures)

Province	Région/État	Exportation[b]	Importation[c]	Exportation nette[b][c]
	Illinois	1 168	–	1 168
	Iowa	6	471	-465
	Montana	40 136	74 784	-34 648
	Nebraska	–	2 533	-2 533
	Nevada	202 963	14 948	188 015
	Nouveau-Mexique	78 790	22 224	56 566
	Oregon	2 521 610	77 434	2 444 176
	Pennsylvanie	12	–	12
	Utah	14 851	–	14 851
	Washington	2 104 454	6 711 824	-4 607 370
	Wyoming	19 081	75 296	-56 215
Total Colombie-Britannique		**5 393 139**	**6 999 817**	**-1 606 678**
TOTAL		**32 817 126**	**22 434 651**	**10 382 475**

a) Ventes et achats seulement; ne comprend pas les échanges.

b) Ventes aux États-Unis

c) Achats aux États-Unis

d) Commerce avec le New England Power Pool - il n'est pas possible de préciser les quantités par État.

E8. COMMERCE DE L'ÉLECTRICITÉ ENTRE LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA[a] - 2004

(par région ou État américain, en mégawattheures)

Région/État	Province	Exportation[b]	Importation[c]	Exportation nette[b][c]
Nouvelle-Angleterre				
Maine	Nouveau-Brunswick	2 305 507	44 384	2 261 123
	Nouvelle-Écosse	115 405	–	115 405
	Québec	1 447 427	240 484	1 206 943
Massachusetts	Ontario	72	35	37
Nouvelle-Angleterre[d]	Ontario	4 944	–	4 944
	Québec	2 619 849	–	2 619 849
Vermont	Québec	1 721 299	–	1 721 299
Total Nouvelle-Angleterre		**8 214 503**	**284 903**	**7 929 600**
Pennsylvanie	Alberta	4 276	–	4 276
	Colombie-Britannique	12	–	12
	Ontario	81 965	222 653	-140 688
	Saskatchewan	21	–	21
	Nouvelle-Écosse	–	40 146	-40 146
Total Pennsylvanie		**86 274**	**262 799**	**-136 379**
New Jersey	Ontario	–	400	-400
Total New Jersey		**0**	**400**	**-400**
New York	Ontario	5 620 972	998 386	4 622 586
	Québec	3 653 684	3 218 577	435 107
Total New York		**9 274 656**	**4 216 963**	**5 057 693**
Washington	Alberta	124 287	365 123	-240 836
	Colombie-Britannique	2 104 454	6 711 824	-4 607 370
Total Washington		**2 228 741**	**7 076 947**	**-4 848 206**
Centre				
Michigan	Alberta	488	–	488
	Ontario	2 053 794	5 258 329	-3 204 535
	Saskatchewan	105	–	105
Missouri	Ontario	–	6 276	-6 276

E8. COMMERCE DE L'ÉLECTRICITÉ ENTRE LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA[a] - 2004 *(SUITE)*

(par région ou État américain, en mégawattheures)

Région/État	Province	Exportation[b]	Importation[c]	Exportation nette[b][c]
Illinois	Ontario	150	18 123	-17 973
	Alberta	764	–	764
	Saskatchewan	22	–	22
	Colombie-Britannique	1 168	–	1 168
Ohio	Ontario	2 828	67 940	-65 112
Tennesse	Saskatchewan	2	–	2
Total Centre		**2 059 319**	**5 350 668**	**-3 291 347**
Midwest				
Minnesota	Alberta	–	25	-25
	Manitoba	97 777	–	97 777
	Ontario	398 036	1 313 293	-915 257
Iowa	Ontario	–	150	-150
	Colombie-Britannique	6	471	-465
Dakota du Nord/Minnesota	Manitoba	6 483 842	2 554 588	3 929 254
	Ontario	–	62	-62
Dakota du Nord	Ontario	–	11	-11
	Saskatchewan	685 395	1 082 597	-397 202
Dakota du Sud	Ontario	–	841	-841
Kansas	Ontario	–	206	-206
Nebraska	Colombie-Britannique	–	2 533	-2 533
	Ontario	–	42	-42
Oklahoma	Ontario	–	450	-450
Texas	Ontario	–	250	-250
Total Midwest		**7 665 056**	**4 955 519**	**2 713 859**
Ouest				
Alaska	Colombie-Britannique	1 180	–	1 180
Arizona	Colombie-Britannique	151 678	20 303	131 375
Californie	Colombie-Britannique	187 076	–	187 076
	Saskatchewan	1	–	1
Colorado	Colombie-Britannique	37 353	–	37 353
Idaho	Colombie-Britannique	32 781	–	32 781
Montana	Alberta	–	1 463	-1 463
	Colombie-Britannique	40 136	74 784	-34 648
Nevada	Colombie-Britannique	202 963	14 948	188 015
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	78 790	22 224	56 566
Oregon	Alberta	1 073	–	1 073
	Colombie-Britannique	2 521 610	77 434	2 444 176
Utah	Colombie-Britannique	14 851	–	14 851
Wyoming	Colombie-Britannique	19 081	75 296	-56 215
Total Ouest		**3 288 573**	**286 452**	**3 002 121**
TOTAL		**32 817 122**	**22 434 651**	**10 426 941**

a) Ventes et achats seulement; ne comprend pas les échanges.

b) Achats au Canada

c) Ventes au Canada

d) Commerce avec le New England Power Pool - il n'est pas possible de préciser les quantités par État.

TABLE DE CONVERSION AU SYSTÈME MÉTRIQUE

L'Office national de l'énergie utilise le système international d'unités. Un réservoir de 30 litres d'essence contient environ un gigajoule d'énergie. Un pétajoule est égal à un million de gigajoules. En moyenne, le Canada consomme, toutes les cinquante minutes, environ un pétajoule pour tous ses besoins (chauffage, éclairage et transport).

La table de conversion suivante pourra être utile au lecteur qui connaît mieux le système impérial.

FACTEUR DE CONVERSION APPROXIMATIF

mètre	=	3,28 pieds
kilomètre	=	0,62 mille
hectare	=	2,47 acres
mètre cube de pétrole	=	6,3 barils
mètre cube de gaz naturel	=	35,3 pieds cubes
gigajoule	=	0,95 millier de pieds cubes de gaz naturel à 1 000 BTU/pied cube, ou 0,165 baril de pétrole, ou encore 0,28 mégawattheure d'électricité
gigajoule	=	10^9 joules
pétajoule	=	10^{15} joules
gigawattheure	=	10^6 kilowattheures
térawattheure	=	10^9 kilowattheures